

Toplum



Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel 06103-52560, Fax 06103-929225
E-posta: toplum@toplum24.de • Internet: www.toplum24.de

Halk Dansları Şöleni büyüledi

✓ Gazetemiz desteğinde bu yıl Dreieich şehrinde yapılan Toplum-14. Türk Halk Dansları Festivali, Almanya'nın değişik kentlerinden gelen ve Anadolu halk danslarını sergileyen 14 gösteri ekibine ev sahipliği yaptı.

✓ Bürgerhaus salonunu oya gibi işleyen ekipler, salonu dolduran halk dansları dostları ve anne babalara unutulmayacak saatler yaşattılar.

(S. 8-12)



✓ Toplum-15. Türk Halk Dansları Yarışması ise, 31 Mayıs 2009 Pazar günü yine Dreieich şehrinde (Kreis Offenbach) yapılacak. 15. Büyük Buluşma'ya katılmak için ilgi duyan Almanyalı ekipler, ayrıntılı bilgiyi www.toplum24.de adresinden alabilecek.

Kum Saati

Sorular ve Ruh Halleri

Sizler şu satırları okurken, kimbilir nasıl bir soru kafanızı kurcalıyor veya ona acil bir yanıt arıyorsunuz? Bilemeyiz.

Bizler bu yazıyı kaleme alırken ne amaçlıyoruz? Sizi bilemeyiz ama, bunu hala göremeyen de var.

Gazetemizin sadece Almanya içerikli yayın politikasını eleştiren ve kimi haberleri örnek gösterip "Bize ne bunlardan yahu?" deyip, içinde yaşadığı toplumdaki bilgileri garip bir ruh haliyle baştan reddedenlerden söz ediyoruz.

Satırlarında, büyük bir dışlanmışlık izlenimi verenlerden Abidin A. adlı bir okurumuz şöyle bağıyor: "Dışımızdaki meselelerle ilgili gayretleriniz ve o yöndeki telaşınız çok komik" Okurumuz mu haklı, yoksa biz mi? Kim bilir?

Seçimler öncesinde, Türk toplumunu birçok kanattan vurup, rencide eden bir politikacının, sandıkta karşılaştığı ağır yenilginin ardından bu insanların gönlünü almaya çırpınması son zamanlar da dikkati çekiyor. Kafasından geçen nedir? Ne siz, ne de biz bilebiliriz. Hatta onların temsilcilerini makamında kabul etmesi ve iade-i ziyaretleri "göstermelik bir tavır" değilse, nasıl bir ruh hali yaşadığını, olsa olsa, yanınabışındaki hekimler daha iyi bilir galiba, biz bilemeyiz.

T.C. Başbakanı RTE'nin son zamanlarda iyiden iyiye nükse-den garip ruh hallerine artık ne söyleyebiliriz ama, söz siyasetten açılmışken yurtdışında politikaya ilgi duyanları düşünerek sormak gerekmez mi? Almanya'da "Türkler benden sorulur" deyip, milletvekili olmak için adeta gece gündüz çırpınan, partiler arasında zigzag dokuyan ve sonunda yine ilk kapının eşliğinde göçelenecek o yanar-döner hırslı, ruhsal durumun karakteristiğini kim tanımlayabilir?

Dedik ya; hekimler daha iyi bilir.

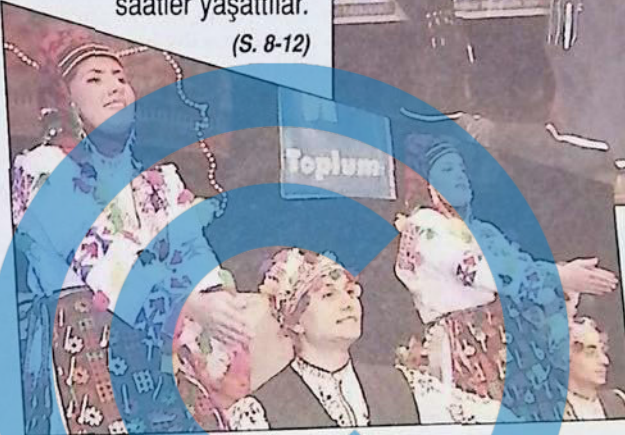
Bakın; bir başka ruh hali size. Göç sürecindeki kahramanların, tüm dünyada olduğu gibi ortak bir yazgısı vardır; o da duygusallık yüklü bir memleket hasretinden başka bir şey değildir. Kuşaktan kuşağa, kültürden kültüre değişmeyen bir gerçektir bu. Nesilden nesile aktarılan, her boyutta yeni bir ivme kazanan miras gibidir. Birinci kuşak, bu tanımsız hasretle, bir ömür geçirdi yabanda. Memleket hasreti alıp götürdü bu insanları "Alman elleri"nden; ya yarı beden, ya da, bir tahta sandık içinde başladı sonsuzluğa yolculukları. Öte yandan bu insanların Almanya'da doğup büyümüş çocuklarına bir kulak verin isterseniz. Gelecek planlarını Almanya'da görenler de var; düşlerini Türkiye üzerine kuran da. Siz bu değişken ruh haline, ister aklın yoludur deyin, ister duygusallık.

Yanıtını ister verin, ister vermeyin. Ama 15 yıl önce Solingen'de canından tam beş parça koparılmış Anadolu kadını Mevlüde Genç'in onca acısına rağmen, bugün hala hala dostluk ve barıştan söz etmesinin derinliğine, felsefesine ne olur, birazcık da olsa, kafa yorun.

Aklı mıdır, duygusallık mıdır?

Her ne ise, bir karar verin.

Mehmet Canbolat



Turhan Selçuk'tan Evrensel Karikatür Sergisi Frankfurt'ta



(S.14)

Dünyada karikatürün büyük ustası Turhan Selçuk'un yapıtları, Türkiye'nin Uluslararası-Frankfurt Kitap Fuarı'na

konuk ülke olmasın-

dan ötürü, 9-29

Haziran tarihleri

arasında

"Frankfurt

Stadtbücherei

Hasengasse

4" adresinde ser-

gilinecek. 9 Hazir-

an P.tesi akşamı

saat 19:30'da ya-

pılacak olan sergi açılı-

şına Toplum okurları

da davet ediliyor.



Gençler geleceği Toplum için okudu

Almanya'dan gitmek de zor Almanya'da kalabilmek de!

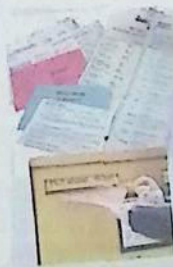
✓ Toplumcu Düşün Girişimi'nce düzenlenen fikir alışverişisi toplantısında hazır bu-



lunan Giessen, Marburg ve Frankfurtlu Türk üniversite öğrencisi ve akademisyenler arasında, istikballerini Türkiye'de görenlerin sayısı hızla artıyor. Gençler, iş güvencesi ve yaşam kalitesi konusunda Türkiye'nin kendilerine umut ve heyecan verdiklerini düşünüyorlar. (Ayrıntılar Sayfa 20 - 21)

„Yurtdışından Mektupla Oy“ Anayasa Mahkemesi engeline takıldı

Yurtdışındaki Türk vatandaşlarının Türkiye'deki seçimlere yönelik oy kullanma hakkında ilk engel üst mahkemeden geldi. Hükümet ise, alternatif arayışına yöneldi. (Sayfa 18)





Başbakan Yazıyor

Roland KOCH

Hessen Eyaleti Başbakanı

Hessen'de Direnç Stratejileri

Belki siz de şimdi bu sözü duyunca; „Nedir bu?“ veya „Bu ifadenin arkasında neler yatıyor? diye merak etmiş olabilirsiniz. Biliyorsunuz, hemen hepimiz, günlük yaşamımızda o günü aşan bazı planlar yapar ve gelecekteki gelişmelere göre kendimizi hazırlamaya çalışırız. Bunu sadece bireyler değil, yerel yönetimler, ülkeler ve uluslar da yapar ve böylece geleceğe kendisini hazırlamış olur. Sonuçta önemli olan insanın refahıdır. Biz de Hessen eyaleti yönetimi olarak, bu alanda bir başlangıç yaptık ancak bu konudaki kararların sadece politikacılarda kalmaması doğru bulmuyoruz. Toplumdaki tüm grupların bu süreçte yerini alması, fikir üretmesi ve bu yöndeki tartışmalara da katılması gerekir. Bu bağlamda Hessen eyaletindeki tüm Türk derneklerini, organizasyonları ve bireysel girişimleri aktif olmaya, sürece katılmaya davet ediyorum.

Bu süreçte hangi sorularımız olabilir. İşte birkaç örnek: Sizce Hessen'de geleceği güvence altında tutacak direnç alanları nedir? Ne gibi bir yol-yöntem izlenmelidir? Bu yönde ne gibi somut önerileriniz olabilir? Hangi alanlarda görev alabilirsiniz? Bunun için elbette somut hedeflerin olması gerekir. Aslında bizim Hessen hükümeti olarak yaptığımız, bazı konulardaki temel noktaları tartışmaya açmaktan ibarettir. Yani iklim değişimleri veya geleceğin enerji kaynakları, erişim, sosyal uyum, demografik durum ve göç ile doğal kaynakların korunması ve işlenmesi gibi konularda bir başlangıç zemini yaratmaktır. Herkesi bu sürece davet ediyorum. Ülkemizin geleceği için direnç stratejileri yolundaki çabalara siz de katılın. Çünkü yaşadığımız çevre sizi de ilgilendiriyor. Hessen için bu eyaletin insanları için gelecek planlarını birlikte kuralım. Daha fazla bilgi mi istiyorsunuz?

Adres: www.hessen-nachhaltig.de

UNUTMADIK!

ÖZTÜRK UÇAK SEYAHAT ŞİRKETİ sahibi,

merhum **Hamdi ÖZTÜRK**'ü,

ölümünün 7. yılında (22 Mayıs)
rahmetle anıyoruz.

Hüseyin Adalı, Mehmet Şaşmaz, Mustafa Toluay, Müjgan Erol-Sayın, Adnan Kahraman, Gökhan Gezer, Necati Suözer, Haşim Umul, Hüsnü Çekiç, Güner Kızıl, Mustafa Gürsoy, Ahmet Kuşu, İbrahim Ortancıl, Cafer Paşaoğlu, Batur Kaya, Ahmet Aytac, İskender Yurtsever, Azamet Kahraman, Figen Gezer O'nu unutmayan onlarca çalışma arkadaşı ve dostları.

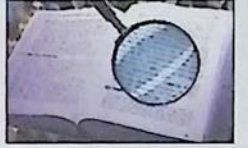


Türkiye'nin Frankfurt Kitap Fuarı için „Konuk Ülke“ programı hazır

Dünyanın en büyük panayırı olarak bilinen ve kitap-yayıncılık dünyasının kalbinin attığı yer olarak nitelenen Uluslararası Frankfurt Kitap Fuarı ve bu sene Türkiye'nin Konuk Ülke konumu için geriye sayım başladı.

Frankfurt Kitap Fuarı Yönetimi'nin açıklamasına göre, Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanlığı, 15-19 Ekim 2008 tarihleri arasında gerçekleşecek olan bu önemli etkinlik için hazırlanan programın tamamını 12 Haziran günü, „Frankfurt-Literaturhaus“ adresinde özel bir sunumla kamuoyuna tanıttı. Bakanlık uzmanları ve Konuk Ülke Birimi yetkililerinin hazır bulunacağı bu toplantıda, gerek fuarda gerek öncesi ve sonrasında dönemde Almanya genelinde gerçekleştirilecek programların ayrıntıları anlatılacak. Bu ayrıntılar arasında yüzlerce Türk edebiyatçının okuma günleri, özel kitapların tanıtımı, açık oturumlar, tartışma panelleri, film ve tiyatro sunumları başta olmak üzere bir dizi etkinlik bulunuyor. Bu etkinlikler için Türkiye'den çok sayıda yazar, şair, tiyatro ve sinema sanatçısı da Frankfurt'a konuk olacak ve değişik faaliyetlere destek sunacak. Bu etkinlikler Haziran ayından itibaren

başlıyor. Örneğin, Mayıs sonunda Zülfü Livaneli ile Mario Levi'nin katıldığı Türk Edebiyatı aksamından sonra, yazarlar Ayşe Kulin ve Engin Geçtan, 2 Haziran Pazartesi saat 19:30'da „Frankfurt Zentralbibliothek Hasengasse 4“ adresinde okuma yapıyor. Girişin ücretsiz olduğunu belirten yetkililer ayrıca 9 Haziran Pazartesi günü aynı adres ve saatte ünlü çizer „Turhan Selçuk“un eserlerinden oluşan „Kari-katür Sergisi“nin açılacağını ve bu serginin 29 Haziran'a dek merkez kütüphanesinde gezilip görülebileceğini bildiriyor. Frankfurt'taki Güneşevi, Gallus ve Schauspielhaus adlı tiyatro sahneleri de Türkçe veya 2 dilde bir dizi tiyatral etkinliğe ve açık oturumlara ev sahipliği yapacak. Bu kapsamlı tiyatro sunusu hakkında ayrıntılı Türkçe bilgi frankfurt-ttt@gmx.de adresinden veya 0177-4286261 numaralı telefondan alınabilecek. Öte yandan Türkiye'nin bu fuar bağlamında elde ettiği Konuk Ülke konumu, ülkede son dönemlerde yaşanan bir dizi siyasi gelişmeyi de gün ışığına çıkartması ve yer yer sorgulanmasını da beraberinde getirmesi bekleniyor. (Derleyen: Kubilay SARIKAYA)



TÖDER: İslam din dersi olacaksa, mutlaka Türkçe olmalı

TÖDER-Hessen Türk Öğretmenler derneği, eyalette uzun süredir konuşulan „Müslüman

„Günümüzde Arap, Pakistan, Afgan veya İranlı'nın anladığı İslam ile Türkiye'deki İslam anlayışı arasında önemli ve oldukça farklılık var. Bu kısa sürede Türk aileler arasında sorun yaratır. Kimileri, bu için Türkçe olması, haksızlık olur görüşünü savunuyor. Bu durumda zaten okullarda belli bir kural vardır. Bir başka ulus öğrencileri için ders vermek gerekiyorsa, zaten 12 olan öğrenci sayısına ulaştıktan sonra, onlara da hatta kendi dillerinde ders vermek mümkündür. Bunun için o dil mensubu ailelerin başvuruda bulunması şarttır. Onların da kendi ana dillerinde, çocuklarına eğitim verilmesini isteme hakkı vardır. Biz şahsen, bu dersin Almanca verilmesi düşüncesinin altında, bir şekilde Alman İslam'ını yerleştirme gibi art niyeti olduğu kanaatindeyiz. Bir başka görüş ise, din eğitimi yerine din kültürü eğitimidir. Bu dersi verecek olan öğretmenlerin ise Alman



Öğrenciler için İslam Din Dersi“ tartışmalarını değerlendirirken, „Bu ders okullarda okutulacaksa, özellikle Türk öğrencileri için Türkçe olmalıdır.“ görüşünü dile getirdi. Bad Homburg yakınlarındaki Kirdorf ilçesinde toplanan TÖDER yönetimi, bu ısrarına gerekçe olarak Alman okullarındaki yabancı öğrenciler içinde Türklerin oranının yüzde 70 olduğuna işaret etti ve ayrıca görüşleri dile getirdi:

Dreieich'ta Türk hekim aranıyor

Dreieich Belediyesi ve Yabancılar Meclisi, kentte yaşayan Türk göçmenlere yönelik 13 Eylül'de bir günlük bilgilendirme fuarı düzenliyor ve bu proje bağlamında etkinlikte konuşmacı olarak çeşitli branşlardan Türk hekim ve sağlık uzmanına ihtiyaç duyuluyor. Belediye Başkanı Dieter Zimmer'in hamiliğinde gerçekleşecek olan bu etkinlik 10-18 saatleri arasında planlanıyor ve bu arada etkinlik için destekçi kurum ve kuruluş da ihtiyaç duyuluyor. İlgi duyan hekim, sağlık uzmanı ve kuruluşun 14 Haziran tarihine dek 06103-67295 veya 0178-16974465 (17'den itibaren) numaralı telefonlar ile irtibat kurabilecek.

üniversitelerinde yetişmiş özel eğitimli uzmanlardan oluşması kaçınılmazdır. Bizce ana hedef, Türkçe bilen müslüman öğretmenlerin bu dersi vermesidir. Almanca ısrarı, devamlılığı azaltır ve süreç, yine dernek ve bazı tarikatların eline geçebilir.

Öte yandan TÖDER'in geleneksel yılsonu pikniği 14 Haziran günü „Oberursel-Königsteinstr./Massgrund“ adresinde saat 14'de başlayacağı bildirildi.

Haber: Cengiz YİĞİTBAŞI

YENİ: Avrupa'nın profesyonel su kayığında tek gösterisi „SİNBAD“
YENİ: „Spirit of Sport“ - Olimpiyat Kulesi!

Hareket, Eğlence ve Nefes Kesen Gösteriler!

15.-19. ve 22.-26. Eylül 2008 hariç, 2 Kasım'a dek hergün açığız.

67454 Hassloch Ausfahrt und • Tel.: 0180 / 500 32 46

Almanya'da 2009'da Cumhurbaşkanlığı seçimi de yapılacak Köhler ve Schwan yine aday



Almanya Cumhurbaşkanı Horst Köhler'den (solda) sonra, Sosyal Demokratlar da Prof. Dr. Gesine Schwan (sağda) ile, "Cumhurbaşkanlığı makamına biz de talibiz"

mesajı verdi.

Horst Köhler, görev yaptığı son 5 yılda halkın büyük bir sempatisiyle karşılaştığını düşünüyor ve "Tabandan hissettiğim bu yoğun destek, aynı göreve bir kez daha talip olmama neden oldu." diyor.

Siyasi gözlemciler göre, Horst Köhler'in bayan rakibi karşısında şansını iyi kullanmadığı takdirde, amacına ulaşamayacağından söz ediyor. CDU/CSU ve FDP tarafından desteklendiği açık olan Horst Köhler'e karşı Bavyera'nın egemen siyasi gücü CSU'nun

karşın, SPD kimliğini kanıtlamış bir partidir ve özgüven içinde hareket ediyor ve kendi adayını çıkartarak, demokratik hakkını kullanıyor" diyor. Muhafazakar yorumlarda ise, "SPD bu tercihi ile, aslında yeni dönemde CDU ile işbirliği yerine, Sol Parti ve Yeşiller'le "Sol-Sol Koalisyonu" için hazırlık yapıyor, mesaj veriyor" ifadeleri dikkati çekiyor. Federal Başbakan Angela Merkel ise, SPD'nun bu tercihinin başarılı olamayacağını ve Horst Köhler'in ikinci dönem için de konseyden yeşil ışık alacağını düşünüyor.

Seçim yöntemi

Almanya'da cumhurbaşkanlığı için seçimler 23 Mayıs 2009 Pazar günü gerçekleşecek. Bu seçimlerde sonucu, Federal Meclis milletvekillerinin yanı sıra, Eyaletler Meclisi diye bilinen

süresini bir dönem daha uzatmak istiyor ve bunun için söz konusu özel konseyde çoğunluğu az farkla da olsa elinde tutuyor. Ancak Bavyera eyaletinde son-



baharda gerçekleşecek parlamento seçimleri sonucunda bu dengeyi değiştirmesi ve birlik cephesinin adı geçen yeterli çoğunluğu kaybetmesi de bekleniyor. Seçim kuralı gereği, aday veya adaylardan birinin ilk iki turda oyların yarısından fazlasını alması gerekiyor. Bu iki turda çoğunluğu sağlayamayan aday

Yazı Yorum

Kemal ŞENER

mksener@web.de



2009 Seçimler Yılı Olacak

Almanya, 2009 yılında bir dizi seçimi ardarda yaşayacak. Birçok bölgedeki belediye meclisleri, belediye başkanları veya il genel meclisleri seçmen tarafından yenilenecek.

Yerel anlamda büyük önem taşıyan bu seçimlerin yanı sıra, Almanya'da seçmen, Haziran ayında Avrupa Parlamentosu için sandığa gidecek ve ardından Federal Parlamento'nun yanı sıra, Cumhurbaşkanlığı koltuğu için de bir tercihe tanık olacak.

Yandaki haberimizden de görebileceğiniz gibi, Almanya 2009'da Cumhurbaşkanı Horst Köhler'in durumuna açıklık kazandıracak. Yani, temsilciler kurulundaki 1200'ü aşkın delege, ya "Köhler" diyecek ya da SPD'nin kadın adayı, Gesine Schwan'ı devletin bu en üst makamına oturtturacak.

Bunun gerçekleşmesi halinde, Almanya'nın Cumhurbaşkanlığı görevini ilk kez bir kadın üstlenmiş olacak. İlk kez diyoruz ancak, ülkenin yakın tarihinde bugüne değin 6 bayan aday ortaya çıkmış, ancak bunlardan hiçbirisi amacına ulaşamamış. Anımsanacağı gibi Frankfurt an der Oder Üniversitesi'nde bilim kadını olarak görev yapan Gesine Schwan, 5 yıl önceki seçimde de Horst Köhler'in karşısına rakip olarak çıkmış ve çok az bir oy farkıyla seçimi yitirmişti. Bu kez bir daha aday olursa ne olur? Belli olmaz. Çünkü, Köhler'e karşı Schwan'ın önündeki kozlar daha güçlü.

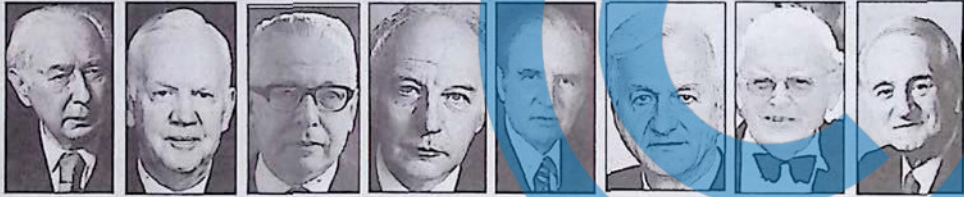
Köhler, şimdiki tabloya bakarak, CDU/CSU ve FDP'nin yeterli desteğine sahip. Ancak 2008 sonbaharında Bavyera'da seçimler var ve Bavyera sandığı bu dengeyi alt üst edebilir. O zaman Köhler'in rakibi Schwan daha güçlü konuma gelebilir.

Ancak bu da yetmiyor. Zira, Sosyal Demokratlar'ın öz gücü, Schwan'ı tek başına Cumhurbaşkanı yapırabilmeye yeterli değil. Yeşiller'in yanı sıra, halen Almanya'da "öcü" olarak görülen Sol Parti'nin de desteğini almak zorunda.

Almanya, kadın başbakan, kadın cumhurbaşkanı kaldırabilecek sındırime sahip ancak, doğu kökenli ve "komünistlik" ile suçlanan Sol Parti konusunda hala bir hazım zorluğu yaşıyor. O yüzden ki, Sosyal Demokratlar, seçmenin altın tepsi içinde sunduğu Hessen yönetimini elinden kaçırdı. Yani büyük bir sürpriz yapan SPD Hessen Eyalet Başkanı ve Başbakan Adayı Andrea Ypsilanti, geri adım atarak, Sol Parti'nin desteğini almadı ve dolayısıyla, hükümet olamadı. Bugün bir seçim olsa, SPD herhalde bugünkü oyunu bile yitirir. Umarız, aynı yanlışlığı Cumhurbaşkanlığı seçiminde yapmaz, Sol Parti'yi dışlayıp, Gesine Schwan'ın yine kesmez. Sosyal demokratlar biraz da olsa, akıllıdır herhalde.

Almanya tarihinde kimler cumhurbaşkanlığı yaptı?

Almanya Federal Cumhuriyeti'nde kuruluşundan bu yana Horst Köhler öncesinde, kaç dönem seçildiği dikkate alınmaksızın şu isimler Cumhurbaşkanlığı görevini yerine getirdi:



Theodor Heuss (FDP-1949-1959),	Heinrich Lübke (CDU-1959-1969)	Gustav Heinemann (SPD-1969-1974)	Walter Scheel (FDP-1974-1979)	Karl Carstens (CDU-1979-1984)	Richard von Weizsäcker (CDU-1984-1994)	Roman Herzog (CDU-1994-1999)	Johannes Rau (SPD-1999-2004)
-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	---	---------------------------------	---------------------------------

(Hristiyan Sosyal Birliği) içinde bazı kesimlerin cumhurbaşkanı konusunda çekimser davrandığı da dikkati çekiyor.

Bu arada, Gesine Schwan'ın 5 yıl sonra yeniden SPD tarafından Cumhurbaşkanlığı için aday gösterilmesine mesafeli yaklaşan kimi çevreler, "SPD Federal düzeyde CDU ile götürdüğü Büyük Koalisyon düzenini bozmak istiyor" şeklinde yorum yapıyor ve hatta "Kurt Beck Schwan ile, kendi imgesini kurtarmaya çalışıyor ve seçimlerde destek arıyor" diyor. Kurt Beck ise, bu eleştirilere

organ üyeleri ve farklı kurumlardan seçilmiş temsilcilerin görev alacağı bir konsey belirleyecek.

Mevcut verilere göre, Almanya'nın 2009 Haziran ayından itibaren yeni Cumhurbaşkanını seçmek için toplam 1224 temsilci oy kullanacak. Şu anki siyasi eğilime göre, CDU-CSU'nun yanı sıra, FDP de (Liberal Parti) Horst Köhler'in görev

için üçüncü turda salt çoğunluk, yani mevcut oylardan fazlasını alan kazanmış sayılıyor. Bugüne kadar yapılan cumhurbaşkanlığı seçimlerinde sadece 1969 yılında Gustav Heinemann ile 1994 yılında Roman Herzog, sonuca ancak 3. turda ulaşabilmişti. (Kubilay SARIKAYA)

Almanya ve aile birleşimi düşlerine Türkiye'de test engeli

Almanya Hükümeti'nin aile birleşimini zorlaştırmak amacıyla geçen yıl yürürlüğe koyduğu "100 Soruluk Almanca Test" başarılı olurken, değişik bölgelerde açılan sınavlarda Almanya'daki ailesinin yanına gelmek için hayal kuran ve gün sayan insanların büyük bir bölümü "sınıfta kaldı". Almanya Dışişleri Bakanlığı'nun 2008 yılı verilerine göre, bu sınav engeli nedeniyle, aile birleşiminden yararlanıp gelenlerin oranında yüzde 32 düzeyinde azalma oldu, bir diğer deyişle aile birleşimi vizesinde yaklaşık üçte bir azalma gözlemlendi. Bu reddedilen başvuruların büyük bir bölümü Türkiye'de yaşandı. Bu sayıların açıklanmasının ardından, adı geçen yeni uygulamanın "Türklerle yönelik olduğu" iddialarını bir daha güçlendirmiş oldu. Federal Milletvekili Sevim

Dağdelen de (Sol Parti) bu ithamların doğru çıktığını söylerken, yine Dışişleri Bakanlığı verileri, 2007 yılında vize başvurularında da önemli bir kırılma gözlemlendiğini gösteriyor. Bu arada SPD iç politika sözcüsü Dieter Wifelspütz, bu gelişmeyi değerlendirirken, aile birleşimine engel getiren katı uygulamanın içeriğinin, Federal Koalisyon ortakları (CDU/CSU-SPD) arasında yeniden ele alınması gerektiğini dile getiriyor. Bu arada edinilen bilgilere göre, bu değişiklik tasarımları arasında 100 sorunun kamuoyuna açıklanacağı ve bunlardan sadece üçte birinin sorulacağını ve her soruya 4 olası yanıtın tanınacağı söyleniyor. Örnek soru: Almanya'da Hükümeti kim belirler? a) Ordu b) Seçmenler c) Medya d) Cumhurbaşkanı. (Silvia BORRONI)

Avukat Sabri D. Kamiloglu

Rechtsanwalt
www.kamiloglu-law.com
www.turkhukuku.de

Türkiye ve Almanya'daki hukuksal sorunlarınız için hizmetinizdedir.

63263 NEU-ISENBURG

Gartenstr. 17
Tel: 06102-34052 . Faks: 06102-31935
Mail: info@kamiloglu-law.com

Anneler Günü için

Anneler Günü, Hessen eyaletinin birçok kentinde bir dizi etkinlik ile kutlanırken, kuşaklararası sevgi saygı ifadeleri, yer yer duygusal anlara ortam oluşturdular. Bu etkinliklerden Borken ve Fritzlar şehirlerindeki programda, DİTİB derneği üyeleri, çocuklarıyla birlikte bölgedeki yaşlılar ve huzur evlerini ziyaret edip, burada kalan kadınlara gül armağan edip, hal hatır sordular, sohbet ettiler. Bu arada Türk ailelerin ziyaretinden mutlu olan kimi yurt sakini Alman yaşlıların gözyaşını tutamadığı gözlemdi. Bu arada, gün bağlamında Türk anne ve çocukları arasındaki iletişimi öne çıkartan bir Türkçe bilgilendirme toplantısı da yapıldı. Türkolog Dr. Şener Bağ ve Terapist Beyhan Bağ, dernek üyelerine eğitim ve sağlık içerikli bilgiler aktardı. Şener Bağ, Almanca konuşan çocukların Türk dilini de güzel konuşmaları için ailelere düşen görevleri aktarıırken, Terapist Beyhan Bağ ise, yaş gruplarına göre, yaşanan bireysel sorunların nasıl aşılabileceği üzerinde durdu. Anneler Günü konusunda bir diğer etkinlik ise Mainz'da yapıldı. Geçen yıl kurulan Alevi Kültür Merkezi bünyesinde Kadınlar Kolu, Anneler Günü'nü bir eğlence ile kutladı. Mainz Üniversitesi salonunda yapılan kutlamaya, Yeşiller Partisi'nden Hessen eyalet Parlamentosu'na bir süre önce seçilen Mürvet Öztürk de katıldı. 300'e yakın çoğunluğu kadın konuşan hazır bulunduğu bu kutlamayı bir konuşma ile açan MAKM Kadınlar Kolu Başkanı Sevdâ Horuz, "Yılda bir kez dahi olsa, annelere saygı, sevgi ve hürmet gösterme şans bulduğumuz, yeri doldurulacak annelerimizin bu özel gününü içtenlikle kutluyorum." dedi. Milletvekili Mürvet Öztürk ise, kadının toplumdaki konumuna değinerek, "Anne, anne bile olsa, artık mutfaktan çıkmalı ve toplumsal yaşamda ön saflarda yerini almalıdır." diye konuştu.



Borken'deki Anneler Günü bağlamında uzurevinde kalan yaşlı anneleri ziyaret eden DİTİB üyesi Türk bayanlara teşkilattan da destek geldi.

Camide Anneler Günü Kutlaması

Hessen eyaletinin Gladbach kasabesindeki DİTİB teşkilatı, Anneler Günü kutlaması yaparken, "Peygamberimiz, Cennet annelerin ayakları altındadır" demiştir. Aslında müslümanlar, bu anlamlı günü, ta o zamandan beri kutlamaktadır." mesajı verdi. İslamiyet ve annelik konularının konuşularda ağırlık kazandığı etkinlikte, öğrenciler anneler gününe özgü şiirler okurken, Neustadt Derneği Semazen Grubu sema gösterisi yaptı. Gladbach DİTİB din görevlisi Hüseyin Nalkıran, İslamiyette kadının yerinin önemli olduğunu belirtti ve konuşmasında, çocukların eğitimi için annelere önemli bir görev düşüğünü söyledi. Resimde din görevlileri Hüseyin Dalkıran ve Nihat Kazel, programa katkı sunan kız öğrenciler grubuyla birlikte görülüyor.



gözlerde saygı ve sevgi yeşerdi



Yaşlılar ve Huzurevi ziyaretine eşiyile birlikte katılan Borken Belediye Başkanı Bernd Hesser, (üstte ortada) DİTİB teşkilatı üyelerinin bu geleneksel etkinliğinin bölge halkı için anlam taşıdığını, örnek oluşturduğunu söyledi ve memnuniyetini ifade etti. (Haber: Muhsin SAYLAN)



Mainz AKM üyesi kadınların düzenlediği Anneler Günü kutlaması ise, kadının toplumdaki yerinin ne olması gerektiği ekseninde bir dizi mesaj verdi. Programda ayrıca, kadın kadına türküler söylendi. Özlem Gökdemir'in sunum yaptığı etkinliğe, Grup Yolcular, MAKM Erişkinler ve Çocuk Korosu da güzel dinletilerle renk kattılar. (Haber ve Fotoğraflar: İhsan GÜMÜŞ)



KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ..

KREDİ

%1 faizle kredi imkanı!*

* Kötü kredi için efektif % 1.66

Eski borçlarınızı kapatmak
veya ev kredisini karşılamak için
bizi arayın, görüşelim.



Danışmanınız:
Necati AYDIN

İrtibat için:
Mainzerstr. 2
65428 RÜSSELSHEIM
Tel: 06142 - 859165
Faks: 06142-859193
Mobil: 0179 - 5098705
necati.aydin@db.com

ilk elden alınır...

5.000,- Euro'dan
50.000,- Euro'ya kadar
kefilsiz ÖZEL KREDİ verilir.

12 aydan 84 aya
kadar sabit faiz
ve esnek ödeme
kolaylığı sağlıyoruz.
Aşağıdaki belgeleri
getirin, krediniz 15
dakika içinde hazır.

Unterlagenerfordernisse
db PrivatKredit

- gültiger Personalausweis/Reisepass
- drei letzten Gehalts-Abrechnungen
- Rentenbescheid (emekliler için)
- Ablösesumme

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ..

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ..

„Değerli Okurlarımız,
Şöyle bir hatırlayın, özellikle yaz aylarında çocuklar anne babalarına „Anneciğim, babacığım, tatilde canım sıkılıyor. Ne yapacağımı bilemiyorum“ şeklinde yakınıp durur. Ama hemen hatırlatmak isterim; çocukların yaz aylarında değerlendirebileceği ilginç fikirleri yok ise, Frankfurt Belediyesi'nin hazırlanmış olduğu özel bir program, sanırım önemli bir boşluğu dolduracaktır. Çünkü yaz tatilinin başlamasıyla birlikte, „Ferienkarussell“ adlı özel program,

Yaz tatilinde çocuğum ne yapsın? demeyin!

6-15 yaş grubundan çocuklara hitap edilecek ve birbirinden farklı ve ilginç bir içeriğe sahiptir. Bu program, günlük vakit geçirici, eğitici bir kapsama sahip olduğu gibi, günübirlik geziler, birkaç günlük eğlence programını da içermektedir. Özellikle, Bayyera'nın „Fränkische Schweiz“ adlı bölgedeki sarkıt-dikitlerin olduğu mağaralara kadar uzanan macera ve heyecan verici gezi programı çocukların beklentisine yanıt verebilecek düzeydedir. Hatta programların içinde, kendisini keşfetmek isteyen çocuklara imkan sunan projeler de vardır. Örneğin, bir pizza hazırlamasından tutun da, insanların gündelik yaşamında kullandığı alet ve edavatların öneğin kızdilerililere özgü yöntemlerle üretimi de yer alıyor. Gürültüyü sevenler de, örneğin belli bir yöntem eşliğinde davul çalabildiği gibi, sirkelere özgü faaliyetlere de katılabiliyor. At ve taylara binerek, yeryüzü mutluluğun iddia edildiği gibi, bu

Pencere

Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



tür hayvanların barındığı yemlikleri de keşfedebiliyor. Hatta, „Ben Frankfurt'u tek başıma keşfetmek istiyorum“ diyen varsa, onlar için de imkanlar mevcuttur. „Tatil Kartı“ olarak, şehrimizdeki hayvanat bahçesini, botanik bahçesini, tüm müze ve gezilip görülebilecek noktaları, ücretsiz olarak ziyaret edebilir, yüzme havuzlarını, toplu taşıma araçlarını yine ücretsiz kullanabilir.

Yukarıda özetlemeye çalıştığım programların tüm ayrıntılarını elbette çocuk ve gençlere yönelik çalışan tesislerden, sosyal dairelerden, kütüphanelerden, Frankfurt Römerberg Turizm Enformasyon Servisi'nden, Gençlik ve Sosyal Daïresi'nden (Eschersheimer Landstr. 241-249) temin etmek mümkündür. Bu program konusunda kuşkusuz (<http://jbw.junetz.de/karuss/2008/index.htm>) internet adresi de yardımcı olacaktır. Ama hatırlatmakta yarar gördüğüm bir önemli nokta daha var ki, o da, başvuruda bulunacakların elini çabuk tutmasıdır. Çünkü geçmişte deneyimler, bu program paketinin, Frankfurt'ta büyük ilgi gördüğü ve kapasitenin çabuk dolmasıdır. Bu yüzden, hemen başvurmanızı tavsiye ediyorum. Esen kalınız değerli okurlarımız...

Oyak-Anker Bank'tan Frankfurt Şubesi

Bankacılık sektöründeki atılımı ile son dönemde dikkati çeken Oyak Anker Bank, Türk müşteriye daha iyi hizmet amacıyla, „60329 Frankfurt Münchenerstr. 36 (Hauptbahnhof Karşısı)“ bir şube açıyor. 23 Haziran'dan itibaren resmen hizmet verecek olan Oyak Ankerbank Frankfurt Şubesi, uluslararası ticaret finansmanı ve bireysel bankacılık arasındaki tüm alanlarda tüketicinin hizmetinde olacak. Deneyimli bir personel ile iddialı bir servis vermeye hazırlanmış olan bankadan kurum sözcüleri, üyesi olduğu Tasarruf Mevduat Sigorta Fonu güvencesiyle tasarruflara yüksek faiz vereceklerini belirtiyor ve: „Bankamız, müşterilerini Türkiye'deki gayrimenkullerinin ipoteği karşılığı uzun vadeli ve düşük faizli kredi ile tanıstıran ilk banka olmanın hakkı gururunu yaşıyor. Açılışa yurttaşlarımız davetlidir.“ diyor. Oyak Anker Bank hakkında daha ayrıntılı bilgi için: www.oyakankebank.de veya 069-299229-0

KREDİ

UZMANINDAN ALINIR

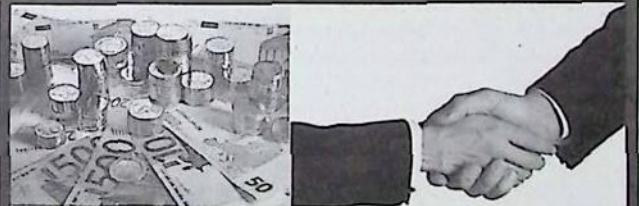
Bunu ancak yaşayan bilir.

- ✓ 12 aydan 120 aya varan vade süreleri
- ✓ 3,90'dan başlayan nominal faiz imkanı*
- ✓ 20 dakikada kredi onayı (bilgi ve belgeler mevcut ise)
- ✓ Dispo hesabındaki yüksek faize son (%13-%17)
- ✓ Evlilerde tek kişiye de kredi
- ✓ Birkaç yerde birikmiş sizi sıkıştıran taksitleri bir boyutta işliyoruz.
- ✓ Askerlik bedeli, düğün, mobilya- tatil vs. gibi özel ihtiyaç krediniz de bizden.

* Bonität vorausgesetzt

15 YILLIK TECRÜBE,
GÜVEN, DOĞRULUK VE
BAŞARI SİZLERİ BEKLİYOR

Tel: 069 - 41 67 79



türkFinanz GmbH

seit 1993

www.turk-finanz.de
gaziguelec@turk-finanz.de
Faks: 069 / 40806077

Adres:
TÜRK FINANZ GmbH
Alt-Fechenheim 80
60386 FRANKFURT

27. Türk Bankacılar Kokteyli



Avrupa bankacılık sektörü ve finans dünyasının kalbi olarak bilinen ve Türk banka temsilciliklerine de ev sahipliği yapan Frankfurt, 20 Mayıs günü para uzmanları ve iş ve diplomasi alemini biraraya getirdi. T.C. Merkez Bankası öncülüğünde Frankfurt eksenli bir girişim oluşturan Türk bankaları ve temsilciliklerin geleneksel Bahar Buluşması Hilton Oteli salonunda gerçekleşti. Bu sene 27.si yapılan ve Alman bankalarından üst düzey temsilcilerin yanı sıra, farklı uluslardan yöneticileri de ağırlayan kokteylde konuşan T.C. Merkez Bankası Almanya Temsilci Yardımcısı Nesrin Tokoğlu, dünya para piyasasındaki trendi analiz ederken, Türkiye ekonomisindeki gelişime dikkati çekti. Tokoğlu'nun konuşması sırasında sözünü tamamlayamadan birden yere yığılması ve kısa süreli baygınlık geçir-

mesi, salonu birden hareketlendirdi. Daha sonra yapılan bir açıklamada, Nesrin Tokoğlu'nun durumunun iyi olduğu belirtildi ve kokteyl, para piyasası uzmanları ile konuşmaların yemekli sohbeti ile akşam geç saatlere kadar devam etti. Fotoğrafta (üstte) konuşması sırasında bayılarak, salonda büyük bir heyecan yaratan ancak yarım saat dinlencinin ardından tekrar içeri girip, konuşmalarıyla sohbeti devam eden T.C. Merkez Bankası Almanya Temsilci Yardımcısı Nesrin Tokoğlu (ortada) ile (soldan sağa) Acıhim Starssburger ve Emre Yalçınkaya (Oyak Ankerbank) İsmail Ergener (Denizbank Wien AG) Atilla Çetiner (Ziraatbank Int. AG), Muavin Konsolos Güçlü Kalafat ve Bayram Öztürk (İşbank GmbH) birarada görülüyor.

(Haber ve Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

Temmuz yaklaşırken yalnızca Türk tarihinin değil, insanlık tarihinin de en korkunç olaylarından Madımak katliamının 15. yıldönümü olan 2 Temmuz'a az kaldı. Ne kadar yıl geçerse geçsin, bu vahşetin acısı, vicdanı olan herkesin yüreğinde büyük bir yara açtı, biraz küllense bile, yine de taptaze. Her yıl yapılan anma törenlerine bu yıl Altıok ailesiyle birlikte Kırmızı Yayınevi'nin kurduğu Metin Altıok Şiir Ödülü'yle başlandı. 24 Mayıs 2008'de İTÜ Maden Fakültesi Mustafa Kemal Amfisinde gerçekleştirilen ödül töreninde bir araya gelen sanatçılar, Metin Altıok'un arka-

daşları, dostları, okurları Metin Altıok'un kızı Zeynep Altıok'un açılış konuşmasını ve ardından Kırmızı Yayınevi'nin yöneticisi Fahri Özdemir'i dinlediler. Zeynep Altıok, babasını ve acısını; Özdemir de ödülü, Madımak olayını ve Metin Altıok'u unutmamak için

Metin Altıok ŞİİR ÖDÜLÜ

kurduklarını anlattılar. Doğan Hızlan, seçici kurul adına konuştu ve Metin Altıok Şiir Ödülü'ne layık görülen Haydar Ergülen'e ödülünü verdi.

Törenin dinleti bölümünde ise, dâhi piyanistimiz Fazıl Say, bestelediği Metin Altıok Oratoryosu'ndan kısa bir bölüm sundu. Daha sonra yine onun piyanosu eşliğinde, Türkiye'nin önde gelen sanatçıları Cüneyt Türel, Güvenç Doğaüstün, Genco Erkal ve Sezen Aksu, Metin Altıok'tan şiirler, şarkılar okudular. Büyük bir ilgi ve saygıyla izlenen dinletinin sonunda tüm sanatçılara küçük bir kız çocuğunun ayrı ayrı verdiği buket çiçeklerle ve yoğun alkışlarla tören sona erdi. Anımsanacağı gibi, Metin Altıok'un 'Bir Acıya Kiracı' adlı toplu şiirlerinin yeni basımı Kırmızı Yayınları'ndan çıktı. 1941 yılında Bergama'da doğan şair, felsefeci, öğretmen, çevirmen Metin Altıok, Doğan Hızlan'ın da konuşmasında değindiği ve kitap adında olduğu gibi, 'bir acıya kiracı'ydı sanki. Henüz 52 yaşında Sivas'ta Madımak Otel'i'nde diri diri yakılan 37 insanın arasındaydı. Ağır yaralıydı, bir hafta komada kaldı. Şiirini yazdığı ölümle, dumanlar ve alevler arasında tanışıp, 9 Temmuz 1993'te yaşama gözlerini kapadı. Haydar Ergülen, 'Üzgün Kediler Gazeli' adlı kitabıyla (Merkez Kitaplar) bu değerli şair için verilen ödülü alan ilk şair oldu. Yazımı bu 37 insanımızı, bilge şair ve siyasetçi Bülent Ecevit'in Madımak şiiriyle saygıyla anarak bitirmek istiyorum.

Edebiyatın Işığında



Hikmet ALTINKAYNAK

Madımak *

"üçüncü ölmem bu hain .
Pir Sultan ölür dirilir "

Pir Sultan

eylemleri sözdü
silahları sazdı
ozan olmağı kiminin de
ozanlar ilinde günahı

suçları Pir Sultanı anmak
cezaları yanmağı
toplu mezar oldu onlara
alev alev Madımak

orman gibi yanan
otuz yedi can
can verirken o gün
Pir Sultan uğruna

büzülüverdi devlet
devlet beşiği Sivasda
uykunun kovuğuna
korkudan

uyanır elbette bir sabah
ashab-ı kehf** uykudan
ölür ölür dirilir yine
yüreklere Pir Sultan

Bülent Ecevit

(*) 2 Temmuz 1993 günü Sivas'ta Pir Sultan "şenlik"lerinde içindeki insanlarla birlikte yakılan otel.

(**) Toplumdaki kargaşadan ürkep bir mağaraya saklanarak yıllarca uyuyan söylence kişileri.



Mainz AKM Güven Tazeledi

Mainz Alevi Kültür Merkezi, 2. olağan genel kurulunu geçtiğimiz ay yaptı ve başkan Fuat Gökdemir (altta) güven tazeleyerek, göreve devam dedi. Ahmet Yalçın, Ali Ekber Erdem, Derya Karasu ve Çağdaş Demir'in divan heyetini oluşturduğu genel kurulda, ilk dönem çalışma ve mali raporları üzerinde tartışma yapıldı ve ardından seçimlere geçildi. Başkan Fuat Gökdemir görevinde kalırken Başkan yardımcılık görevine Hasan Çelebi, Cengiz Altan, Nevzat Kurt, Mükerrrem Sarıgül seçildi. Saymanlığı Özlem Gökdemir, Yazmanlığı ise Ethem Akgül üstlendi. Basın ve halkla ilişkiler görevine Cemile Dolu ve Hülya Algül getirilirken, yönetim kurulunda ayrıca şu isimler de görev aldı: Haydar Çelebi, Niyazi Polat ve Özgör Horuz. Disiplin Kurulu ise şu isimlerden oluştu: Adnan Altan, Ertekin Şaşo, Halis Tarhan, Fadime Sünger ve Behzat Can. Denetim Kurulu: Mustafa Gökdemir, Dursun Alver, Yaşar Yıldız, Önder Polat ve Ali Trahan. Kadınlar Kolu: Handan Horuz, Birsan Gökdemir, Tülay Sarıgül, Sema Horuz ve Canan Yıldız. Gençlik Kolları: Yalçın Gökdemir, Sevinç Akgül, Onur Polat, Derya Doğan ve Nuray Gökdemir. Bilim ve Araştırma Kurulu: Hacı Saka, Murat Gökdemir, Mehmet Algül, Hasan Kılıç ve Erdal Doğan. Dedeler ve Analar Kurulu: İmam, İbrahim, Fatma Çelebi, Aytaç Doğan, Gürcan, Levent Horuz ve Haydar Akgül. Genel Kurulda ayrıca, Mainz AKM derneğinin kısa adı AABF üyesi olmasına karar verildi. Dernek Başkanı Fuat Gökdemir, yönetimi yeni yönetimde yoğun bir çalışma programının beklediğini ifade etti ve Alevilik inancını genç kuşaklara sağlıklı biçimde aktarmaya özen göstereceğiz. İnancımızın temelinde barış, hoşgörü ve kardeşlik yatmaktadır." dedi. Genel Kurul Dede İmam Çelebi'nin okuduğu gülben duasıyla son buldu.

(İhsan GÜMÜŞ - Mainz)

Yoksula Almanya'da kalma şansı

Hessen SPD teşkilatı, yasalara göre, Almanya'da kalma şansı olmayan ve sınır dışı edilmesi gereken göçmen ailelerden, yoksul olanlara da bir fırsat verilmesini düşünüyor ve bu yönde Eyalet Meclisi bünyesindeki "Härtefallkommission" (yani acil durumlara özgü dosyaları inceleyen komisyonda) politika geliştirmek istiyor. Bilindiği gibi, mevcut uygulama, örneğin sığınma başvurusu reddedilmiş ve bütün yasal yolları deneyip sonuç alamamış yabancı ailelerin, yeterli geliri olmadığı gerekçesiyle ülkeyi terketmesini öngörüyor.



Darmstadt'ta Türkler „Barış“ için yürüdü

Avrupa'da savaşlar döneminin sona ermesini kutlama şeklinde yıllardır organize edilen Darmstadt Barış Yürüyüşü'ne bu yıl, bölgede yerleşik Türk dernekleri de katıldı. Herengarten bölgesinde başlayan yürüyüş, şehir merkezinden geçerek devam etti.

Etkinlikte taşınan pankartlarda toplumların ortak dileği olarak barış ve hoşgörü kavramları öne çıktı. Türk dernek temsilcilerinden Kadir Durmaz, yürüyüşün sonunda yaptığı konuşmada, "Dünyamızın barışı, öyle görünüyorki, büyük bir tehditle yüzyüze bulunuyor. 8 Mayıs tarihi, bence dünyamızın yeni tehditlere maruz kalma-

ması için, bugüne değin yaşanmış acıları unutturmak bağlamında uluslararası barış günü ilan edilmelidir. Bizler de birey olarak, barış için ne gerekiyorsa, onun riskini üstlenmek zorundayız. Farklı dinlerin yaklaşması, barış sürecini güçlendirecektir. Geçmişte yaşanmış tüm acıları görmezden gelemez. Onlar, tüm insanlığın ortak ideali olan barış yönünde bize ışık olmalıdır. Alman yabancısı, inanan inanmayan, farklı dinler, farklı kültürler, ortak bir noktada buluşmalı ve bu nokta da barış ve hoşgörü olmalıdır." dedi. Yürüyüş boyunca, çocuklardan oluşan okul korusu da barış konulu şarkıları seslendirdi.

Justus Liebig Haus önünde son bulan Barış Yürüyüşü'nün ardından toplu dualar edildi. Etkinliğe değişik ulus, inanç ve kültür çevrelerinden temsilcilerin yanı sıra, Darmstadt Emir Sultan Camii, DİTİB, AKM gibi Türk cemiyetlerinden üyeler de katıldı. DİTİB Din Görevlisi Kerim Ünal, dünyadaki tüm dinlerin barış için var olduğunu belirterek, bunun gerçekleşmesi yönünde ise, farklı dinlerden insanların çabalarının önem taşıdığını vurguladı. Kerim Ünal, hiçbir dinin şiddeti savunmadığını belirterek, hoşgörünün önemini vurgularken, terörün dine maledilemeyeceğini hatırlattı. (Hamide KÜÇÜKLER)

Camii'den Sokak Şenliği

Frankfurt'un Gallus semtinde bulunan ve „Kriegstr.“ diye bilinen caminin geleneksel sokak şenliği ve kermesi 4 gün sürdü. Kısa adı BKV-Frankfurt olan Eğitim ve Kültür Derneği'nin desteğinde organize edilen bu etkinlik, ziyaretçi akınına uğradı. Yetkililerden Ali Özpinar, bu geleneksel etkinliğin ana amacının Türk Alman ilişkilerini güçlendirmek olduğunu söyledi ve özellikle çeşitli faaliyetler yardımıyla gençlere sahip çıkmak olduğunu ifade etti. Edinilen bilgilere göre, derneğin açtığı bir ev ödevlerine yardım kursuna Frankfurt İş Bulma Kurumu da iki öğretmenle destek veriyor ve bu sayede bölgede yaşayan Türk çocukların okul içi başarıları artmış görünüyor. Ali Özpinar'ın verdiği bilgiye göre ayrıca, camii bünyesinde 2 gence de büro yöneticiliği



konusunda meslek eğitimi imkanı sunuluyor. Dernek ve camii yöneticileri, 4 gün boyunca hediflerini ve yürürlükteki projelerini tanıtırken, etkinliği ziyaret edenler arasında Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar Bilgin de yer aldı. Bilgin, özel bir program dahilinde, konuklara, kalp ve şeker hastalıkları, kalın bağırsak rahatsızlıkları üzerinde bilgi verdi. Dr. Bilgin ayrıca, 18 yaş altı kız çocuklarının rahim kanserini önleme aşısı yaptırmasını da özellikle salık verdi. Bilgin'in konuşmasında yüksek tansiyon, kötü huylu kolesterol gibi konular da yer aldı. (Hamide Küçükler)



İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

Türkiye Avrupa Birliği ilişkilerinin gerçek görünümü, Türkiye'den bakınca ortaya çıkıyor. Bu görünüm hiç de umut verici değil. Özellikle Avrupa Birliği açısından. Bu gidişle Avrupa Birliği, bir takım marjinal gruplar dışında Türk halkını salt yitirme aşamasında. Avrupa Birliği'nin yetkili siyasetçileri ve memurları, Türkiye karşısındaki tavırlarını temelden değiştirmelerse, Türkiye'nin kaybedecek bir şeyi yok, ama onlar Türkiye'yi temelli kaybedebilirler. Önce Avrupa Birliği sorumlularının destek verdikleri şu marjinal grupları bir kez daha analiz: Başta Fethullahçılar olmak üzere şeriatçı elebaşları, onlara demokrasi memokrasi diyerek arka çıkan Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluş ilkesinin, dolayısıyla cumhuriyetin düşmanları, çoğu dönem ve satılmış kendine liberal ve küreselci yaftaları yakıştıranlar ve de ayrılıkçı elebaşları... Avrupa Birliği'nin, zekâyla değil de, zekânın gerisiyle düşünen sorumluları ne yazık ki uzun süredir bunlara oynuyor. Hem de yine demokrasi, memokrasi yavelleriyle...

Bunları AB dostu sanıyorlar. Bunlar, AB derken, kendi bedellerini ve kendi çıkarlarını düşünüyorlar yalnızca, başka da bir şey değil... Oysa, Avrupa Birliği'nin samimi taraftarları ve Türkiye'nin geleceğini Avrupa Birliği içinde ve ortak bir yazgıda görmek isteyenler, 1963 yılında bu sürece ilk imzayı atanların izinde yürüyenlerdir. Ancak, bu samimi AB yandaşı olanlar, AB'den eşit ortaklık talebinde bulundukları için, sorumlulukların karşılıklı olduğunu söyledikleri için, şimdiki AB sorumluları tarafından, "ulusalcı tü kakalar" olarak görülüyorlar ve de dışlanıyorlar. Bunun bir tek anlamı var, o ulusalcı dedikleri çevreler değil, asıl AB karşıtları, zekânın gerisiyle düşünen bu zavallı AB sorumlularıdır. Zaten, Sarkozy, Merkel ve de Avusturya politikacılarıyla uğraşmak yerine, Türkiye'deki bu samimi AB yandaşı çevreleri "AB karşıtı" gibi göster-

AVRUPA BİRLİĞİ - TÜRKİYE

menin başka ne anlamı var? Kim AB karşıtı? AB içinde, Türkiye'yi istemiyoruz, diye bağışan ele başılar değil de, biz AB'ye onurumuzla, ama samimi olarak girmek istiyoruz, diyenler mi? Bizim köyün kargaları kah kah gülüyor buna... Eşit hak ve sorumlulukla, samimi olarak AB'ye girmek isteyen çevreleri ulusalcı deyip dışlamak, ancak AB içindeki AB düşmanlarının işine yarar. En başta da faşistlerin ve aşırı solun. Türkiye'de ulusalcı diye dışlanan isteyen çevreler, isteseler bile, bugün AB üyesi 27 ülkenin işbaşındaki ve muhalefetteki politikacıları ve kamuoyu kadar ulusalcı olamazlar... Ulusalcı arıyorlarsa, Güney Kıbrıs'a, Yunanistan'a, Polonya'ya ve daha başka AB üyelerine bir bakmaları yeter... Çünkü, Türkiye'de ulusalcı diye dışlanan çevreler, olsa olsa, Atatürk ulusalcısı olabilirler. Bu da, bütün diğer uluslara saygıyı ve barışçı bakışı içerir. Ama bugünün AB sorumlularının bakışı, Türk kamuoyu tarafından, sömürgeci ve emperyalist olarak algılanıyor. Bir süre sonra AB bu imajı zor siler.

Frankfurt'ta dansına ve sesine güvenen yetenekli tiyatro oyuncularını arıyoruz

Frankfurt'ta sanat yönü ağır basan Türkçe veya iki dilli oyunlarıyla tanınan Güneş Tiyatrosu, „Bakkhalar“ adlı yeni bir oyun için, dans edebilen ve şarkı söyleyebilen yetenekli tiyatro oyuncusu arıyor. Topluluk adına yapılan açıklamaya göre, Güngör Dilmen'in eski Yunanca'dan Türkçe'ye çevrilen „BAKKHALAR“ adlı oyunda görev almak isteyen yetenekli kişilerin Haziran sonuna dek başvuruda bulunması gerekiyor. Temmuz-Eylül ayları arasında yoğun provalara hazırlanan istekliler için başvuru adresi şöyle: 069-77076997 veya 0162-2623215. gunestheater@web.de. Topluluk, bu oyunu Ekim ayında yapılacak olan 1. Frankfurt Interkulturel Tiyatro Günleri'nde sergileyecek.

Stadtallendorf Camii'nde Tasavvuf Müziği Konseri

Diyanet İşleri Başkanlığı Tasavvuf Musikisi Kadınlar Korosu, Hessen eyaletinin Stadtallendorf şehrindeki DİTİB Fatih Camii'nde güzel bir konser verdi. T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı İstanbul Türk Müziği Topluluğu sanatçılarından Nebahat Konu Yılmaz yönetimindeki konseri, bölgede yaşayan yüzlerce yurttaşımız izlerken, topluluğun performansı büyük alkış aldı. Topluluk Koordinatörü Dr. Hatice Güler, bu ekibi, Türk toplumunda dini duyguları müzik sanatı vasıtasıyla güçlendirmek amacıyla oluşturduklarını ifade etti ve müzisyenlerin TRT, Milli Eğitim Bakanlığı ve Kültür-turizm Bakanlığı kadrosundan oluştuğunu söyledi. Topluluğun, Türkiye'de cezaevlerinde de konser verdiğini sözlerine ekleyen Dr. Hatice Güler, Almanya turnesi boyunca 13 ayrı konseri gerçekleştirdiklerini



ve yurtdışında yaşayan vatandaşlarımızla buluştuklarını kaydetti. Ankara Vaizesi, Hicret Toprak'ın sunduğu programa TRT sanatçılarından Resule Bayındır da solo konser ile destek verdi, Kasidehan Filiz Bayraktar ile hicaz, ni-

havent, segah ve rast makamlarından eserleri seslendirdi. Stadtallendorf Fatih Camii din görevlisi Mehmet Yılgin, sanatçı topluluğunu kutlarken, dernek olarak, ibadet hizmetlerinin yanı sıra, bu tür sosyal ve kültürel programlar sayesinde geniş bir kitleye hizmet götürebildiklerini, bunun da Türk toplumu arasında kaynaşmaya hizmet ettiğini söyledi.

(Haber: Muhsin SAYLAN)

IMPRESSUM/KÜNYE:

Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe bağımsız bir gazetedir.

Adres-Anschrift:
Postfach 11 33 - 63201 LANGEN
Tel: 06103/52560
Fax: 06103 / 929225
E-Mail: toplum@toplum24.de
Internet: www.toplum24.de

Herausgeber/Sahibi :
Mehmet Canbolat

Beratung / Danışman:
Kemal Şener, Nermin Aksoy, Fahri Erfiliz,
Tahir Hacıcadıroğlu, Mustafa Bilimer.

Redaktion/Yazı İşleri:
Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya,
Silvia Borroni, İhsan Gümüç,

Vertrieb- Dağıtım:
Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın
Külhanbey, Murat Cantürk, Tanik Özdemir.

Design-Sayfa Tasarım: Serfer-İstanbul
Site Tasarım: plusdevelopment

Druck/Basım: InterMedia Print-Mörfelden/W.
Toplum, übernimmt keine Haftung für den
Inhalt der erscheinenden Anzeigen.
Toplum ist als Medium für Zuwanderern
im Internationaler Presse-Treff Frankfurt am
Main (IPT) organisiert.



Toplum - 14. Türk Halk Dansları Festivali'nde Büyük Coşku

Gazetemizin Dreieich Türk Toplumu ve Bürgerhaus-Sprendlingen kuruluşunun desteğinde organize ettiği 14. Türk Halk Dansları Festivali, her yıl olduğu gibi bu sene de büyük bir coşkuyla sahne oldu.

Geçtiğimiz yılların aksine yarışma yerine festival havasında geçen etkinliği 700'e yakın konuk izlerken, değişik kentlerden gelen 200'ü aşkın gencin sahne gösterileri büyük alkış topladı.

Çiğdem Erçin'in sunduğu festivalin açış konuşmasını yapan Eşgüdüm Sorumlusu Mehmet Canbolat, bu gençlerin önünü açan dernek yöneticileri ile çocuklarından desteğini esirgemeyen ve onları Türk halk dansları kültürüyle uğraşmasına katkı sunan anne babalara teşekkür etti.

T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere, konuşmasında Toplum-Türk Halk Dansları Festivali'nin son 4 yılına katıldığını belirterek, "14 yıldan bu yana, bizlerden hiçbir katkı istemeksizin kendi olanaklarıyla kapsamlı bir organizasyona imza atanları yürekten kutluyor ve bugüne değin bu etkinliğe yardımcı olan Langen ve Dreieich belediyeleri yetkililerine teşekkür ediyorum." dedi.

Langen Belediye Başkanı Dieter Pitthan, "Toplum- Festivali, yıllardan bu yana kentimizin adeta bir simgesi olmuştur. Ancak şehir salonunun 2 yıllık onarım dönemine girmesinden ötürü, bu sene Dreieich kasabasına konuk oluyor. Umarım, 2 sene sonra, 16. Toplum-Türk Halk Dansları Yarışmasını yine Langen'de izleyeceğiz." dedi.

Dreieich Belediye Başkanı Dieter Zimmer ise, "Festivalin ilk etkinliği 14. yıl önce yine bu salonda olmuştu. 14 yıl aradan sonra bu görkemi kentimizde yeniden ağırlamak, bi-



zim için büyük bir zevk oldu." görüşünü dile getirdi. Zimmer, belediye olarak 15. Türk Halk Dansları Yarışması'na belediye olarak gereken tüm imkanları sunacaklarını da sözlerine ekledi.

Başkonsolos Güldere'nin görev süresini tamamlayıp Türkiye'ye dönecek olmasından, Dieter Pitthan'ın ise emekliye ayrılacağından ötürü, Dieter Zimmer'e de, 14. yıl anısına birer plaket takdim eden Mehmet Canbolat, önümüzdeki yıl 31 Mayıs'ta gerçekleşecek olan jübile etkinliğinin oldukça kapsamlı olacağını söyledi.

Bu yılki festival Darmstadt Ozan Müzik Okulu'nun 40 kişilik korosundan halk türkülleri konseri ile başladı. Daha sonra sahne alan 2007 Yarışma Birincisi Münih Elvan Topluluğu, Tokat yöresi oyunuyla uzun süre alkışlanırken, ilerleyen saatlerde Kırklareli yöresi danslarıyla da Anadolu'nun zengin mozaiğini göstermiş oldu.

Vorderpfalz Anatolia Topluluğu'nun Üsküp yöresi otantik dansları ve ayrı bir ekip halindeki oryantal şovu da salonu hareketlendirirken, Frankfurt İğdiriler Dostluk ve Dayanışma Derneği bünyesinde faaliyet gösteren halk oyunları top-

luluğu ise, Kafkas Kars yöresi danslarını sergiledi. Topluluğun minikler grubu da; gelecek yarışmalar için adeta "biz de geliyoruz." mesajı verdi. Bad Oldensloe'den gelen gençler, Adıyaman yöresi danslarıyla et-

Mayıs 2009 Pazar günü yine, Frankfurt yakınlarındaki Dreieich - Bürgerhaus Sprendlingen salonunda gerçekleşecek. Etkinliğe katılmak isteyen gruplar, jüri önünde bir ön elemenden geçecek ve başarılı bulu-



kinliğe farklı bir renk katarken, Dadaden bölgesinden Vedat Esen yönetimindeki Yörem Topluluğu'nun "Fethiye" yöresi tiyatral dansları uzun süre ayakta alkışlandı. Obertshausen Türk Alman Kültür ve Dostluk Derneği'nin kızlar topluluğunun karma danslar seçkisinin yanısıra, çocuklardan Kafkas ve Efe Roman oyunları sahneye ayrı bir güzellik getirdi.

Toplum Türk Halk Dansları Yarışması'nın jüri üyesi Dr. Erdoğan Karatay, etkinliğe katılan ve önümüzdeki yılki yarışmaya ilgi duyan ekipleri değerlendirirken, dansçıların eksikliklerini not aldı ve yöneticilerine gerek dans gerek müzik konusunda bazı tavsiyelerde bulundu. Yarışma Eşgüdüm Komitesi'nin verdiği bilgiye göre, Toplum-15. Türk Halk Dansları Yarışması 31

nan 6 veya 7 ekip aynı gün öğleden sonra Foxtürk televizyonundan naklen yayınlanması planlanan finalde, yine sahne alıp ter dökcek ve ilk üçe girmeye çalışacak.

15. etkinlik için son başvuru tarihi 1 Mayıs 2009 olup, katılacak ekiplerin en az 7 kişiden oluşması ve dansçıların yaşının 12'den küçük olmaması gerekiyor. Yetkililer, yarışmaya girecek ekiplerde canlı müzik şartının aranmadığını ve iştirak için herhangi bir ücretin sözkonusu olmadığını da hatırlatıyor.

Etkinlikte ilk üçe girecek ekiplere, değişik armağanların yanısıra, toplam 3 bin 100 Euro para ödülü de verilecek. Toplum 15. Türk Halk Dansları Yarışması için ayrıntılı bilgi, 0172-6083525 numaralı telefondan veya www.toplum24.de internet adresinden alınabilecek.

Fotoğraflar:

Hamide KÜÇÜKLER,
İhsan GÜMÜŞ,
Fahri Erfiliz





Bakış

Uta ZAPF

Federal Milletvekili,
Dış İlişkiler Komisyonu
ve Türk-Alman Karma
Parlamentar Grubu üyesi

Vah Zavallı Yoksul Almanya!

Alman Hükümeti'nin Yoksulluk Raporu alarm veriyor: Buna göre, her 8 Alman'dan biri yoksulluk içinde yaşıyor. Bir diğer ifadeyle, bu ülkede yaşayan her sekiz kişiden biri yoksul. Yani, yoksulluk sadece Alman pasaportuna sahip kişileri kapsamıyor. Bugün eğer devlet desteği olmazsa, toplumda her dört kişiden biri yoksul olacak. Sosyal ağlar, çocuk parası, konut yardımı, işsizlik parası ve Hartz IV denilen destekleri kapsıyor.

Yoksulluğun artışıdaki temel faktör ise, ücretlerin sürekli düşürülmesi olup, 1,3 milyon işçi, geliri yetmediği için sosyal dairelerin kapısını çalıyor. Tam gün süreli çalışanlar, geliri ile yetinmek zorunda. İşsizlik azalıyor gibi olsa bile, (2005-07 arası 5,29 milyondan 3,7 milyona indi) ortalama brüt ücret de düşme gösterdi. Bu nu gözönüne aldığımızda, yasal bir asgari ücrette ivedi olarak ülkemizde ihtiyaç vardır. Yoksulluktan en çok etkilenen kesimi ise, uzun süreli işsizler, yalnız yaşayan çocuklu kişiler ve vasıflı olmayan işgücü oluşturuyor. Bu da iş piyasasında eğitilmiş olmanın önemi bir kez daha ortaya çıkıyor.

Şöyle bir bakacak olursak, sadece Kreis Offenbach'ta her yıl ortalama 250 genç insan diploma alamadan okulu terketmek zorunda kalıyor, ilkokulu bitirenlerin sadece dörtte biri bir meslek eğitim yeri buluyor. Bu da, bize bu alanda mutlaka birşeyler yapılması gerektiğini işaret ediyor. Toplum olarak, bu çocukları kendi yazgılarına bırakamayız.

Bu vesileyle, ülkemizdeki tüm eğitim sistemi baştan aşağı yenilenmeli ve yuvalardaki ön eğitimden tutun da yüksek öğrenime kadar reform sürecine girilmelidir. Çünkü mevcut sistem, anne babası üniversite bitirmiş çocukların yüzde 83'ü, yüksek öğrenim almamış olanların çocuklarının ise sadece yüzde 23'ü yüksek öğrenim görüyor. Bunu söylerken, Almanya'da bugünkü koşullarda 100 bin mühendis açığı olduğunu vurgulamak yanlış olmaz sanırım. Bu yüzden Almanya'nın daha fazla eğitime ve daha iyi eğitime mutlaka ihtiyacı vardır. Ancak bu yolla fırsat eşitliğini yaratabiliriz. Ayrıca, yuvadan tutun da, üniversiteye dek tüm eğitim ücretsiz olmalıdır. Bu bir günde sağlanabilecek bir durum değil elbette. Bu yüzden yuvadaki ücretleri önce kaldırıldı. Şimdi ülke genelinde tam gün süreli okul sistemini başarmalıyız. SPD Hessen olarak, önce üniversite harç uygulamasını iptal ederek işe başlamak istiyoruz.



Daaden Yörem Topluluğu, Fethiye yöresi oyunlarını ilgisini çekti. Geçtiğimiz yıllarda da yarışmalara başarıyla sergilerken, develi öykü, konukların büyük renk katan Yörem etibini Vedat Esen hazırladı.



Frankfurt İğdırlılar Dostluk ve Dayanışma Derneği bünyesinde Cahit Tufan yönetiminde festivale hazır-

lanan Kars-kafkas Halk Dansları Ekibi, salonu dolduran 700'ü aşkın seyirci karşısında adeta coştı.



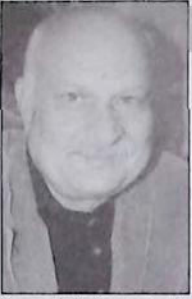
Komite,Türkiye'ye döneceği için T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere'ye, Langen Belediye Başkanı Dieter Pitthan'a da emeklilik nedeniyle anı plaketi verdi. Dreieich Belediye Başkanı Dieter Zimmer'e de bir plaket ile teşekkür eden komite, Federal Milletvekili Uta Zapf ve Pitthan'ın eşi Li Pitthan'ı da bir çiçekle selamladı. Resimde Alman yetkililer, Başkonsolos, program sunucusu Çiğdem Erçin ve Mehmet Canbolat ile birlikte...

Festival Komitesi, Frankfurt İğdırlılar Derneği, minikler grubuna da şans tanıdı. Dernek üyeleri kadar, salondaki diğer grupların da haklı takdirini kazanan minikler, İğdır yöresi oyunlarıyla gelecek için umut sağtı.



Fotograflar:
Hamide KÜÇÜKLER,
İhsan GÜMÜŞ, Fahri Erfiliz

Murat Uğur AKSOY Yazıyor



AVRUPA ORTAKLIĞI

Zaman zaman bu sütunlarda "Ortaklık Konseyi"nden söz ediyor ve vize konusu "Ortaklık Konseyi"nde ele alınmalıdır diyorum. AB, organlarının isimlerinin Türkçeye çevrildiği zaman birbirine çok benziyor. Şöyle bir anımsayacak olursak, AB'de

önce bir Avrupa Parlamentosu var, Şu sıra pek bir işe yaramayan. AB'nin en önemli icra organı ise Komisyon. AB Komisyonu, yasaların bekçisi. Devletler tarafından atanmış „Komiser“lerden oluşuyor, bir nevi bakanlar gibi. Dava açıyor, davaya cevap veriyor, üye ülkelere hesap soruyor, yasa önerisi getiriyorlar... Bir de üye devlet ve hükümet başkanlarından oluşan AB Konseyi var. Bu en tepede. Bunlar da AB'nin istikametini belirliyor, kararlar alıyorlar. Tabii en önemli organlardan bir de Avrupa Adalet Divanı. Adından da anlaşılacağı gibi, yüksek Mahkeme. Türkiye ile ilişkilere gelince..

AB, eski AET Türkiye ile 1963 yılında Türkiye'nin ilerde kendisine üye olabilmesi için bir adına Ankara Anlaşması denilen bir Anlaşma imzalamış ve bunu daha sonra imzalanan 1973 tarihli Katma Protokol izlemiş. AB ile Türkiye arasındaki hukuki temeller de esasen bunlar. Şimdi bu anlaşmaların işleyişini düzenlemek ve konuda kararlar almak için de Ankara Anlaşmasının III. Bölümünde bir "Ortaklık Konseyi" kurulmuş.

Bu "Ortaklık Konseyi"ni Ankara Anlaşması'nın 23 maddesine göre Türkiye Hükümetinden üyeler, Topluluk üyesi Devletler Hükümetlerinden, Topluluk Konseyinden ve Topluluk Komisyonundan üyeler oluşturuyor. Ortaklık Konseyi Başkanlığı, altışar aylık süreler için Türkiye ile Topluluk temsilcilerinden biri tarafından sıra ile yürütülüyor. Ortaklık Konseyinin bir de iç tüzüğü var. Ortaklık Konseyi kararlarını oy birliği ile alıyor.

İşte bu "Ortaklık Konseyi"nin kararları bütün üye ülkeler için doğrudan bağlayıcı nitelikte. Konsey bugüne dek çok önemli kararlar almış ve yurtdışındaki Türk çalışanını yaşamını kolaylaştırmış. Ortaklık Konseyi, bu yapıyla Türkiye ile AB arasında en önemli karar alma organıdır.

Şimdi Ankara Anlaşması'nın 25. maddesi, sözleşme tarafı devletlerin, Ankara Anlaşması'nın uygulama ve yorumu ile ilgili ve Türkiye'yi veya Topluluğu, Topluluk üyesi bir devleti ilgilendiren her anlaşmazlığı Ortaklık Konseyi'ne getirebilir.

Ortaklık Konseyi anlaşmazlığı karar yolu ile çözebilir; keza anlaşmazlığı Avrupa Adalet Divanı'na veya başka bir yargı mercisine götürmeyi kararlaştırabilir. Taraflardan her biri, kararın veya hükmün yerine getirilmesinin gerektirdiği tedbiri almakla yükümlüdür. İşte şu sıra önümüzde önemli bir vize olayı var. Ortaklık Konseyinde bu konunun artık görüşülmesi gerekiyor. Adalet Divanı adına önemli kararlar veriyor, ve "bu kararlar yalnızca tarafları ilgilendirir" diyen üye devletler bu kararlardan genel bir sonuç çıkarmaya yanaşmıyorlar. O halde bu kararları genelleştirecek önlemleri almak gerek.

Bu önlem, bu konuyu Ortaklık Konseyine taşımaktır. Hiç kuşkusuz bu tartışma yaratacaktır. Bundan önceki alınan kararlarda da tartışmalar yaşanmıştı. Ancak bu vize sorununa en azından kademeli bir çözüm bulunacaktır. Söz gelimi işadamları, sporcular ve sanatçılar için bir imtiyaz tanınabilecektir. Türklerin tümüne vizeyi kaldırın demek ürkütülebilir, ancak bunun kademeli olması sağlanabilir. Taraflar bu konuyu çözmeye yanaşmazlarsa yukarıda da belirtildiği ve Ankara Anlaşması'nın 25 maddesi 2. fıkraya hükmüne göre Ortaklık Konseyi anlaşmazlığı Avrupa Adalet Divanı'na veya başka bir yargı mercisine götürmeyi kararlaştırmak zorundadır. Oradan çıkacak sonuç da içtihatlarla göre belli olduğu için, bir orta yol bulunacaktır.

Bu davranış Türkiye Hükümetinin ciddiyetini gösterdiği gibi olaya da bir çözüm getirebilecektir.

Darmstadt Ozan Müzik Okulu Halk Türküleri Korosu



Hürşehit Köse yönetimindeki topluluk, Anadolu'nun farklı yöresel türkülerini seslendirerek, festivale aynı bir boyut kazandırdı.

Toplum-14. Türk Halk Dansları Festivali

Geleneksel Toplum-Türk Halk Dansları Festivali'nin 14. etabına bu yıl Dreieich Türk Toplumu ev sahipliği yaptı. Darmstadt'ta uzun yıllardır bölgedeki Türk gençlerine Türk halk müziği dersleri veren ve bu çabaları bir de başarılı koro ile taçlandıran Ozan Müzik Okulu festivalin açılışında güzel bir konser verdi. Hürşehit Köse yönetimindeki toplu-

luk, birçok sosyal amaçlı projelerde de sahne alıyor. Festivale renk katan Türk halk dansları toplulukları ise, 14 yıldan bu yana süregelen coşkun bu yılki etabından mutlu izlenimlerle ayrıldıklarını söylerken, 6 saatlik, müzik, dans ve kostüm sunumlarını ilgiyle izleyen seyirciler, gelecek yılki 15. yıl jübile programını beklediklerini ifade ettiler.



Ayşegül Waldmann yönetimindeki Vorderpfalz ANATOLIA adlı topluluğun Üsküp halk dansları gösterisi...

Vorderpfalz yöresinden Dreieich'a gelen gençlerin konuklara bir de ilginç bir sürprizi vardı. Oryantal bir rüzgarı salona taşıyan genç kızlar, oldukça başarılı bir performans sergiledi. Topluluğu bu gösteriye hazırlayan yine Ayşegül Waldmann oldu.



Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER, İhsan GÜMÜŞ, Fahri Erfiliz

Toplum Gazetesi'nde yer almasını istediğiniz ilan ve duyurularınız için: Tel: 06103-52560 veya 0172-6083525 . el-mek: toplum@toplum24.de veya rmtoplum@aol.com . Faks: 06103-929225



Dreieich Bürgerhaus Sprendlingen salonunu dolduran Türk ve Alman konukların yanı sıra, Festivali komşu Avusturya ve Hollanda'dan da izlemeye gelenler vardı. Sahneyi danslarıyla oya gibi işleyen Türk gençlerini sık sık alkışlayanlar arasında, ekiplerde görev alan çocukların aileleri çoğunlukta. Dreieich Türk Toplumu'nun ev sahipliğine, Langen Türk Alman Dostluk Derneği

ve Rödermark'taki Hekimhanlılar Derneği üyeleri de destek verdi. Konuklar arasında yapılan ve çok zengin ikrameyilerin de yer aldığı tombala çekilişinde, Turizm Kültür Bakanlığı'ndan uçak dahil tam pansiyon 2 adet çift kişilik 1 haftalık tatilin yanı sıra, Tarsus ve Ordu Belediyelerinden iki çift tatil şansı, Suntop şirketinden uçak bileti ve yüzlerce ev eşyası da vardı.

Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER, İhsan GÜMÜŞ, Fahri Erfiliz



Münih Elvan Topluluğu, bu yılki festivale Kırklareli yöresi oyunuyla ayrı bir renk getirdi. Serdar Yolcu yönetimindeki Münihli gençlerin gösterisi, gelecek yıl 31 Mayıs Pazar günü yapılacak 15. Türk Halk Dansları Yarışması'na hazırlık gibiydi. Topluluk 16 dansçıdan oluşuyor.



Obertshausen Türk Alman Dostluk ve Kültür Derneği gençleri (yanda) karma dansların yanı sıra, Kafkas ve Ege yöresi gösteri lerle alkış topladı.



Terbiye mi Eğitim mi?

Uenal.Abali@erziehung.uni-giessen.de

Prof.Dr. ÜNAL ABALI



Cep Telefonu Sevdamız

Sevgili okuyucularım, Türkler'in cep telefonuna adeta sevdalı olduğunu bilirsiniz. Araştırmalar da bunu gösteriyor. Alman televizyon kanalları ARD ve ZDF'in 2007 senesinde yaptırdığı ciddi bir araştırma var. Buna göre Almanya'daki Türklerin % 93'ünün cep telefonu var.

Genel durum böyle olunca, küçükler de bundan nasibini alıyor.

Çocuklarımızın ve gençlerimizin zamanını alan, daha doğrusu çalan, üç şey var: televizyon, bilgisayar ve cep telefonu. Bu üç aracı kullanmaktan eğitime vakit kalmıyor. En büyük sorun da bu. Öyleyse ne yapalım? Çocuklarımızın cep telefonu kullanmasını yasaklayalım mı? Hayır! Tamamen serbest mi bırakalım? Buna da hayır! İşin doğrusu bu iki seçeneğin ortasında. Yani bilinçli bir kullanımda.

En büyük yanlış nerede? Bir iletişim aracı olan cep telefonunu eğlence aracı olarak kullanmakta. Gençlere ve çocuklara göre cep telefonu sahibi olmak, "cool" olmaktır. Bu eğitim açısından oldukça sakıncalı. Çocuğum sınavtaki arkadaşlarının yanında "k ü ç ü k" düşmesin" diye cep telefonu almayın.

Eğer bir insan övünecekse, elde ettiği becerilerle övünmeli, cep telefonu ile değil. Çocuğunuz büyüyüp işe girmek isteyince, işveren cep telefonu en pahalı olan adayı işe almaya cak. Becerisi en yüksek olan adayı işe alacak. Ayrıca pahalı telefonla övünmek bir başka tehlikeyi de körükleyebilir: Çocuklar kendilerini ve diğer insanları kullandıkları araçların markasına göre değerlendirmeye başlar. Cep telefonunun zararlı değil de, yararlı olmasını istiyorsanız, şu noktalar dikkat ediniz:

1. İlkokula giden çocuklar için cep telefonu genellikle gereksiz. Sadece okulu uzakta olan veya köylerde oturan çocuklar için cep telefonu bazen gerçekten gerekli olabilir. Bu yaş grubundaki çocuklar için özel çocuk cep telefonları satılmaktadır Bunlar masrafı çok az ve acil durumlarda kullanımı basit olan cep telefonlarıdır. İsterseniz cep telefonuyla çocuğunuzun nerede olduğunu da tespit edebilirsiniz. Yer saptayan cep telefonlarında "Ortungsdienst" denilen fonksiyon bulunuyor.

2. Orta öğretimdeki (5. sınıftan itibaren) öğrencilerin okulu eve uzak olabilir. Derslerin bitiş zamanında düzensizlikler olabilir. Bu yaştaki öğrenciler cep telefonunu daha çok kullanmak zorunda kalabilirler. Cep telefonu alırsanız sözleşmeli ve aboneli olanlarından kaçının. Kartlı (Pre-Paid-Karte) cep telefonlarını tercih edin.

3. Cep telefonu kullanımı sırasında elektromanyetik ışıma (Strahlung) oluşuyor. Bunlar çocuğın beyin hücre gelişimini olumsuz etkileyebilir. Alman İşımdan Korunma Dairesi sağlıklı bir cep telefonunun ışıma değerinin en fazla 0,6 W/kg (SAR-Wert) olmasını öneriyor. Federal daire bu özelliğe sahip cep telefonlarına "Mavi Melek" (Blauer Engel) sertifikası veriyor. Piyasada bu sertifikaya sahip cep telefonları var. Uzun sözün kısası: Telefonun görünüşüne aldanma,

Ay sonunda fatura gelmez sanma!



KATKISINI ESİRGEMEYEN tüm dost kurum ve kuruluşlara TEŞEKKÜRLER

AUTOHAUS
ALSABACH BAYRAM

Karmez

mbi
mobil und günstig ins Ausland

OYAK ANKER BANK

Türkei

FOX TÜRK

TURKISH AIRLINES
TÜRK HAVA YOLLARI

YUKA tel
www.yukatel.de

SUNTOP REISEN

EDA
Yemek/Düğün
Organizasyonu
Obertshausen

inoglu cars
Premium Neu- & Gebrauchtwagen

Deutsche Bank
Danışmanı - Necati AYDIN

BÜRO KUŞÇU - HANAU

Langen Türk Alman Dostluk Derneği
Rödermark Avrupa Hekimhanlılar Derneği

VE ÖZELLİKLE

Langen Belediyesi,
Dreieich Belediyesi,
Bürgerhäuser Dreieich
Tarsus Belediyesi
Ordu Belediyesi,
Günaydın GmbH - Dieburg
AKDENİZ GMBH - Frankfurt
Üçsan Plastik Kalıp San. Tic. İSTANBUL
Furkan Aydınlatma San. Tic. İSTANBUL
TAV CAM Avize Aydınlatma San.İSTANBUL
Türk Kitabevi - Frankfurt

Dreieich Türk Toplumu e.V.
Toplum e.V.

Resimlerle Kadın, Sevgi ve Çocuk Tutkusu

Almanya'da yaşayan Ressam Gülseren Aydın'ın son üç yılda yorumladığı resimleri, Türk Alman Kulübü'nde sergileniyor. Bugüne değin gerek Türkiye'de gerek yurtdışında çok sayıda kişisel ve karma sergiye adını yazdıran Ressam Gülseren Aydın'ın Türk Alman Kulübü'ndeki son kişisel sergisinde sanat yorumunu Çevirmen ve Edebiyatçı Dr. Monika Carbe yaptı. Dr. Carbe, Gülseren Aydın'ın eserlerinde Etiler döneminde başlayarak günümüze kadar Anadolu kadının rolünün izlerini görmek mümkün olduğunu söyledi ve eserlerin ayrıntılarına bakıldığında çocuk ve çocuk sevgisinin içten içe yeşerdiğini ifade etti. Kadının toplumdaki gücünün de bu yapıtlarda göze çarptığını kaydeden Dr. Monika Carbe, "Bu resimler, Amazonlar gibi,



kadının yeri ve zamanı gelince yapmak istediğini yaptığını gösteriyor." diye konuştu. Oluşan kalabalık bir konuk kitlesinin hazır bulunduğu açılısta, Piyanist Elena Ponkraz da kısa bir resital ile, resimlerin renklerine eşlik etti. Gülseren Aydın bu son resimleri 10 Haziran gününe dek Türk Alman Kulübü, Strahlenbergerstr. 129, 63067 Offenbach /Kaiserlei" adresinde gezilip görülebilecek.



Çocuk, anne karnından itibaren öğrenmeye başlar

Frankfurt'taki Polytechnische Gesellschaft adlı vakfın geliştirdiği ve küçük yaşta bebeği olan anneleri özel bir proje bağlamında biraraya getirmeyi hedefleyen programın (Willkommenstage) tanıtımında konuşan Prof. Dr. Gerald Hüther, "Çocuk beyni adeta bir şantiye gibidir. Ne isterseniz onu kurarsınız. Çünkü çocuk öğrenmeye doğduktan sonra değil, daha anne karnında iken başlar. Bu yüzden bir hamile annenin, karnını okşamayı, seslenmesi, hatta şarkı söylemesi, rahimdeki bebeğin gelişimi için inanılmaz bir güç verir. Hatta onun kimliğini bile önceden belirler." dedi. Çocuğun dha doğmadan beklentisi olan bir varlık ve en erken zamandan başlamak üzere anne bebek diyalogunun önemli olduğunun altını çizen Alman Prof. Hüther, "Çocuk, büyümek ister ve bağlanmayı hedefler. Bu yüzden çocuğun beklentisinin zamanında karşılanması son derece gereklidir. Aksi takdirde, eğitim yolda kalabilir" uyarısında bulunuyor. Hamilelik dönemi kadar doğum sonrasında deneyimsiz annelere önemli bir bilgi akışı sağlamayı öngören bu pilot proje Frankfurt Nordwest mahallesinde denenecek. Katolik Aile Eğitim Merkezi'nin de desteklediği ve çocukların yaş grubuna göre Haziran ayından başlamak üzere geliştirilen bu proje hakkında daha ayrıntılı bilgi 069-83830624 numaralı telefondan alınabilecek.

Haber: Silvia BORRONI

Goethe Üniversitesi Yaz Okulu Almanca geliştirmek için fırsat

Frankfurt Goethe Üniversitesi'nin her yıl 1-31 Ağustos tarihleri arasında gerçekleştirdiği ve dünyanın dört bir köşesinden üniversite öğrencisi veya genç akademisyenleri biraraya getiren Yaz Okulu programı, özellikle biraz Almanca bilenler için bu dili geliştirmek konusunda önemli bir fırsat olduğu belirtiliyor. Son yıllarda Türkiye'den de çok sayıda öğrencinin ilgi gösterdiği yaz okulu için kayıtlar devam ediyor ve ayrıntılı bilgi www.frankfurter-sommerkurse.de adlı internet sitesinden alınabiliyor. Bu yılki Yaz Okulu'nun sloganı "Küresel bir Nesil: Örtüşen ve Ayrılan Yönlere".

Atatürk-Gençlik Kurultayı

Almanya Atatürkçü Düşünce Dernekleri Gençlik Birliği, bu yılki Gençlik Kurultayı'nı Frankfurt'ta gerçekleştiriyor. Edinilen bilgilere göre, kurultay 7 Haziran Cuma günü "Frankfurt - Haus Gallus" salonunda olacak ve saat 10'da başlayıp akşam kadar devam edecek. Atatürk'e atfen, "Bütün Umudum Gençliktedir" sloganı altında yapılacak olan ve Almanya'nın değişik bölgelerinden gençlik gruplarının katılacağı bu kurultay hakkında ayrıntılı bilgi için tel: 0179 - 76661075 (M.Çingizsiz)

Ausbildung
zum/zur Bankkaufmann/-frau
... und danach eventuell ein Studium
zum Bankfachwirt, Bankbetriebswirt,
diplomierten Bankbetriebswirt oder
einen Bachelor/Master Studiengang

Es gibt noch freie Plätze für **2008**

Die größte Bank in der Region
sucht die besten Köpfe der Region:
Azubi bei der Sparkasse.

Sparkasse
Langen-Seligenstadt

Die Ausbildung für aufgeschlossene junge Leute, die mit Spaß und Einsatz bei der Sache sind: Bankkaufmann/-mann, ein Beruf mit Zukunft. Infos: Sparkasse Langen-Seligenstadt, Team der Personalentwicklung, Zimmerstraße 25, 63225 Langen, Tel. 06103/919-349 oder Frankfurter Straße 137, 63500 Seligenstadt, Tel. 06182/925-349 E-Mail: P-Entwicklung@sis-direkt.de - www.sis-direkt.de



Sendikacı Gözüyle

Yılmaz KARAHASAN
(İG Metall Yür. Kur. eski Üyesi)

yilmaz@karahasan.de

Demokrasi Anlayışı

Bildiğim kadıyla Türkçe'de en uzun kelime, Doğu Bloku çözülüp dağılmadan önce, "Çekoslovakyalılaştıramadıklarımızdan mısınız?" idi. İstanbul'da sendikaların 1. Mayıs mitingine polis sor-gusuz sualsiz coplarla, gaz bombalarıyla, su fışkırtıcılarla hafta bazen tabanca bile çekerek acımasız saldırılarını Almanya televizyonlarında, - ki bu görüntüler yalnız Almanya değil tüm dünya televizyonlarında yer aldı - görünce ilk aklıma gelen, daha çocukluğumuzdaki, ilkokul sıralarındaki yarışmalarımız oldu.

Çekoslovakya artık haritalarda yok. Bu nedenle Türkçe'de en uzun kelime olma durumunu da çoktan yitirdi. Şöyle bir düşündüm. Acaba Türkçe'de şimdi en uzun kelime "Avrupalılaştıramadıklarımızdan mısınız?" diye. Önemli olan burada aklıma gelen bu kelimenin uzunluğu değil, ne yazık ki, somut bir gerçeği vurgulamasıdır.

Geçen ayki yazımda Anayasa ve yasalar üzerinde durmuş, "Kanun Çerçevesinde Özgürlük" anlayışını eleştirerek, Türkiye'de Anayasa ve yasalarla yapılan ve daha da yapılmak istenen "rütüşlarla" özgürlükçü-demokratik bir sistemin gerçekleştirilebilmesi olanaksızlığından söz etmişim. Türkiye'nin yeni, yepyeni bir Anayasa'ya gereksinimi olduğunu yazmış ve bu yeni Anayasa'nın temel felsefesinin "devleti halka karşı değil, halkı devlete karşı koruma" olması gerektiğini vurgulamıştım.

Silahsız ve Saldırısız Toplantı ve Gösteri Yürüyüş Hak ve Özgürlüğü, Profesör Tanilli'nin "Kışla Nizamnamesi" olarak tanımladığı 1982 Anayasasında bile güvence altına alınmış olmasına rağmen siyasal yönetim ve sorumlu devlet temsilcileri "izin dayatmasını" ileri sürerek İstanbul'da 1. Mayıs Yürüyüş ve Mitingini "yasa dışı" ilan ediverdiler. Sonuç; dünyanın gözü önünde bir yüzkarası daha... Bakın yavuz hırsızlar ne diyor.

Başbakan Erdoğan: "İstanbul'da bu olayda arzu edilmeyen neticelerin doğması dayatmalardan kaynaklanmıştır". Soru: Taksim'de yapamassın dayatması kimden geldi?

İstanbul Valisi Güler: "Bunun sorumluluğu, bu gerginlikleri yaratan ve yasalarla uymayan kişilerle ilgilidir". Soru. Anayasayı kim çiğnedi?

İstanbul Emniyet Müdürü: "Olumsuz bir durum yaşanmadı". Soru. Televizyon görüntüleri ve gazetelerdeki çarşaf çarşaf resimler fotomontaj mıydı? Türkiye'de kanun çerçeveleri dar olduğu, Anayasa "Kışla Nizamnamesi" karakterini sürdürdüğü, siyasal parti ve yönetimlerin demokrasi anlayışında "çoğunluk herşey, çoğunluğun dışında herşey hiç" görüşü egemen olduğu sürece "Avrupalılaştıramadıklarımızdan mısınız?" sorusunun yanıtı da hep "evet" olacaktır!

Almanya'da Müslümanlar'ın Geleceği mi? Müslümanlı bir Almanya'nın Geleceği mi?



Almanya'da yaşayan müslümanların geleceği Frankfurt Belediye Meclisi salonunda düzenlenen bir paneller dizisi ile ele alındı. AGAH-Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu'nun Frankfurt Belediyesi Yabancı Temsilciler Birliği'nin KAV desteğinde, Hessen Sosyal İşler Bakanlığı ve Federal İçişleri Bakanlığı'nın maddi katkısıyla düzenlenen bu etkinlikte, nüfusu 3,5 milyonu bulunan müslüman nüfusun artık bir göçmen işçi olmaktan çıkıp, toplumun ayrılmaz bir parçası konumuna gel-



diği belirtildi. Etkinlikte ayrıca, bu kesim ile diyalogun yol ve yöntemleri tartışılırken, iletişim sürecinin toplumsal geleceğin huzuru açısından yaşamsal önem taşıdığı kaydedildi.

DİTİB Başkanı: "Aileler Parçalanmasın!"

Hanau'da DİTİB tarafından düzenlenen "Gençlik ve Aile" konulu konferansta konuşan T.C. Berlin Büyükelçiliği Din Hizmetleri Müşaviri ve DİTİB Genel Başkanı Sadi Arslan, İslam dininin evlilik olgusuna büyük önem verdiğini söyledi ve Hazeri Muhammed'in de evliliği tavsiye ettiğini, boşanmaya ise sıcak bakmadığını ifade etti. Sadi Arslan konuşmasında, "Nice emek ve sevgiyle kurulan yuvalar, çoğu kez basit sebeplerden ötürü maalesef yıkılıyor. Olan çocuklara ve elbette anne babaya oluyor. Eşlerin birbirine karşı, özverili ve saygılı olması gerekir. Birbirlerine ağır itham ve suçlamada bulunmak, yuvanın yıkılmaya başladığının ilk belirtileridir." dedi. Almanya'da son yıllarda Türk çiftler arasında hızlı bir boşanma sürecinin yaşandığına işaret eden ve DİTİB olarak bu konuda kapsamlı bir araştırma hazırlığı içinde olduklarını kaydeden Sadi Arslan, buradan çıkacak sonuçlara göre, kuruluş bünyesinde yeni strate-



jiler geliştireceklerini vurguladı.

Sadi Arslan gençlerin bir toplum içinde önemini altını çizerek, "Bugünkü kayıtlara göre, Almanya'daki üniversitelere devam eden Türk öğrenci sayısı 36 bindir. Bu sevindirici bir durumdur. Ancak acı olan bir başka durum var ki, o da 20 bin gencimizin

yine bu ülkede cezaevinde olduğunu yüzümüze vuruyor. Bu gençlerimiz de üniversiteye devam edebildi. Ama olmamış. Bunun sorumluluğunu önce kendimizde aramalıyız. Anne babalar, aile ortamı bu konuda ilk sırada gelir. Aileler, çocuklarının geleceğini düşünmeli ve onları, gençlik sürecinde yalnız bırakmamalıdır. Çocukların sorunu, sadece onların değil, anne babaların, toplumun ve ortak geleceğimizin sorunudur. Bu açıdan bu problemlere bana ne diyemeyiz. Hep birlikte eğilmek zorundayız. Çünkü geleceğimiz ortak." diye konuştu. Etkinliğe, bölgede yaşayan yüzlerce vatandaş ile Frankfurt Başkonsolosluğu Din Hizmetleri Ataşesi Galip Akın, DİTİB Halkla İlişkiler Sorumlusu Ekrem Çeşen ve yöredeki görevli din hizmetlileri katıldı. Hanau DİTİB Camii din görevlisi Şafak Çatalı ile dernek başkanı Hasan Usta ise, bu tür bilgilendirme toplantıları önümüzdeki dönemlerde ağırlık vereceklerini kaydetti.



Kültürel ve Sosyal Etkinlikler... Almanya'da Ne var? Ne Yok?

Dinlerarası Diyalog

Kreis Offenbach'a bağlı Dietzenbach şehrindeki Yabancılar Meclisi 11 Haziran Çarşamba günü saat 19'da „Dinler Diyalogu“ amaçlı bir açık oturum düzenliyor. „Dietzenbach-Bürgerhaus Offenbacherstr. 11“ adresindeki etkinliği Belediye Başkanı Stephan Gieseler ile Yabancılar Meclisi'nden İsmet Küpelikilinc bir konuşma ile açacak. Katolik Kilisesi'nden Günter Ludwig, Protestan Kilisesi'nden Uwe Handschuch, Ahmediya Cemaatinin Abdullah Wagershäuser ve DİTİB Abdül Görevlisi Fuat Şengül ise, etkinlikte ana-konuşmacı olacak. Daha ayrıntılı bilgi için tel: 06074-373270

Sevgi Dostluk Festivali

Giessen DİTİB Camii 14-15 Haziran günleri, kendi merkezinde „Sevgi ve Dostluk Festivali“ adı altında 2 günlük bir program düzenliyor. Dernek Başkanı Şinasi Sağlam ve Din Görevlisi Necmi Derdiyok'un gazetemize verdiği bilgilere göre, etkinliğin birinci günü, cemiyyetin „Marburgerstr. 85A Giessen“ adresindeki merkezinde 15-23 saatleri arasında özel bir program yapılacak. Ertesi gün ise program 10-20 saatleri arasında olacak. Bölgesel dostluk ve entegrasyona katkı amacı taşıyan bu programların içeriği hakkında ayrıntılı bilgi 0641-1309337 numaralı telefondan alınabilecek.

Türk Alman Sofrası

Kreis Offenbach'a bağlı Langen şehrindeki Türk Alman Dostluk Derneği, yeni bir projeye imza atarak, her ayın ikinci pazar günü üyeler ve dostlarıyla birlikte ortak bir kahvaltı sofrası açıyor. Dernek açıklamasına göre, ilgi duyanlar saat 10'da planlanan ortak kahvaltıya kendi sofralarla malzemesini ve yieceğini birlikte getirecek ve taze ekmece ise, dernek yönetimine sağlanacak. „63225 Langen Teichstr. Interkulturellen Begegnungszentrum“ adresinde planlanan bu ortak kahvaltı için öngörülen yakın tarihler şöyle: 8 Haziran, 10 Ağustos, 14 Eylül, 9 Kasım ve 14 Aralık. Geniş bilgi için: 06103-201590

Meslek Eğitim Fuarı

Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası ile birçok kurum ve kuruluşun birlikte organize ettiği Meslek Eğitim Fuarı'nın 15.si, 5-7 Haziran tarihleri arasında „Frankfurt Börsenplatz“ adresinde yapılacak. Bölgeden 100'e yakın büyük kurum ve kuruluşun hazır bulunacağı ve kendi bünyesindeki eğitim olanaklarını ilgilenen gençlere tanıtaçağı etkinlik boyunca, çok sayıda meslek eğitimi konulu açık oturum ve konferanslar da düzenlenecek. Bölgedeki okullar-

dan her yıl 30 bine yakın gencin ziyaret ettiği bu geleneksel panayır, özellikle meslek eğitim yeri veya mevcut imkandan mutlu olmayıp yeni kapılar arayan, meslekte ilerlemeyi düşünen Türk gençleri açısından da büyük bir fırsat olarak yorumlanıyor. Çeşitli kültür ve müzikal programların, sahne gösterilerinin, yarışmaların da yapıldığı bu fuarın kapıları, 3 gün süreyle sabah 10'dan 19'a kadar açık tutulacak.

İnternet ile Bilgilendirme

Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitli-

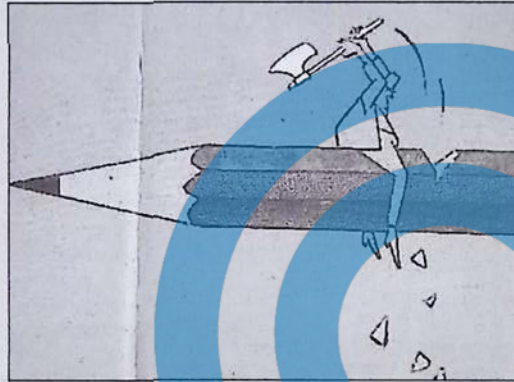
de yabancılara yönelik hizmet veren sosyal ve kültürel birimler, dernekler ve enstitüler tanıtılıyor. Bir adres rehberi niteliğindeki bu sanal hizmet alanının ilgi görmesi bekleniyor.

Kalp Hastalığı Konferansı

Frankfurt „Hospital zum heiligen Geist“ adlı hastane bünyesindeki göçmenler birimi, bölgedeki Türkler için Türkçe dilinde bilgilendirme etkinliklerine Haziran ayında da devam edecek. Bu ücretsiz etkinliklerden birisi de 4 Haziran Çarşamba günü saat 18:00'de gerçekleşecek.

9 Haziran açılışına Toplum okurları da davetli

Turhan Selçuk Karikatür Sergisi



Dünyada karikatürün yaşayan babası olarak tanınan Turhan Selçuk'un seçme yapıtları 9-29 Haziran tarihleri arasında Frankfurt'taki (Zentralbibliothek-Merkz Kütüphanesi Hasengasse 4) adresinde sergilenecek.

Şehir Kütüphanesi'nin ev sahipliği yapacağı bu etkinliğe Toplum Gazetesi de destek veriyor. Sergide ünlü sanatçı Selçuk'un, dünyaya ve insana eleştirel bakan evrensel nitelikli toplam 54 eseri yer alacak. Sergi bağlamında 9 Haziran Pazartesi akşamı saat 19:30'da bir de açılış kokteyli verilecek.

Açılışa T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere, Frankfurt Merkez Kütüphanesi Müdürü Jörn Haseclever, İletişim Bilimcisi ve Yayıncı Karoline Schade-Meier'in karikatür sanatının önemi konularında ki konuşmalarının yanı sıra, Gazeteci Mehmet Canbolat,



lik Dairesi (AMKA) kente yeni gelen göçmen aileler ve yabancılara kolaylık olması bağlamında internet üzerinde bilgilendirme servisi açtı. www.amka.de şeklindeki sanal ortamda, göçmenlerin irtibata geçebileceği belediye bünyesindeki tüm kurum ve kuruluşların yanı sıra, bölge-

sanatçı Turhan Selçuk'un 64 yıllık sanat yaşamı ve bu uzun yolda çektiği siyasi sıkıntılar üzerinde duracak. Etkinlikte Vural Güler de saziyla bir resital verecek.

Sergi açılışına katılım ücretsiz olup, bu sergi daha sonra 29 Haziran'a dek Ptesi-Cuma günleri 11-19, Cumartesi ise 11-16 saatleri arasında gezilip görü-

lebilecek. 83 yaşındaki Turhan Selçuk, sağlık sorunları nedeniyle çok istemesine rağmen açılışa olamayacak. Günlük siyasi karikatürleri son yıllarda Cumhuriyet Gazetesi'nde yer alan ve „Dünyada Karikatür Sanatının Picasso'su“ olarak nitelenen Turhan Selçuk hakkında halen Türkiye'de çok sayıda dava da devam ediyor. Turhan Selçuk'un Almanya'nın birçok kentini 2 yıldır gezen bu sergisi, Frankfurt'tan sonra 8 Temmuz 15 Ağustos arasında Schwabisch Hall şehrindeki Goethe Enstisüsü'nde, 5-21 Ekim tarihleri arasında Gross Gerau'ya bağlı Walldorf şehrindeki belediye binasında, Kasım ayında ise Marburg Belediyesi'nde sergilenecek. Turhan Selçuk'un bu etkinlikleri ve diğer programlar hakkında ayrıntılı bilgi 0 1 7 2 - 6083525 numaralı telefondan alınabilecek.

Kubilyay SARIKAYA

: 069-21967216 veya 0160-8947282

Göçmenlere Toplumsal Uyum ve Bilgilendirme

Darmstadt-Dieburg bölgesinde yaşayan ve Almanya'ya farklı nedenlerden ötürü geç gelen göçmen aile üyeleri için bilgilendirme hizmeti vermeye başlandı. Konuya ilişkin açıklamaya göre, ücretsiz sunulan bu bilgilendirme hizmetleri, günlük yaşamdan iş ve istihdam konularına kadar bir dizi konuyu kapsıyor. Bilgilendirme hizmetlerinden yararlanmak isteyenler için bazı adresler şöyle: DRK-Dieburg Kızılhaç Çarşamba ve Perşembe öğleden önce (Bircan Islakça Tel: 0176-13606627) veya Petri-Villa Baust. 41 Ober-Ramstadt - Sal günleri 10-13 saatleri arasında veya DRK Darmstadt Tel: 06151-3606650 (Rıza Yılmaz)

Idstein Caz Festivali

Hessen'in Idstein kasabasına özgü geleneksel Caz Festivali, bu sene 20-22 Haziran tarihleri arasında yapılacaktır. Konuya ilişkin açıklamaya göre, 3 gün boyunca 60 farklı etkinliğin izlenebileceği bu festivale, farklı bölgelerden de caz müzikseverler de katılıyor. Batılı tür caz müziğinden Latin ritimlerine dek uzanan geniş bir yelpazede hazırlanan festival hakkında daha ayrıntılı bilgi www.idstein-jazzfestival.de internet adresinden veya 06126-78614 numaralı telefondan alınabilecek.

Kültürler Geçidi var

Frankfurt'un çok kültürlü dokusunu görsel bir organizasyon ile ortaya koymaya çabalayan Parade der Kulturen adlı kültürler geçidi bu sene 21 Haziran günü yapılacaktır. 100'ü aşkın yabancı derneğin çeşitli programla katkı sunacağı bu renkli etkinlikte, gruplar kenti boydan boya kortej halinde dolaştıktan sonra Main nehri kıyısında kurulacak standlar ve eğlence programı ile sürecek.

Wiesbaden'de Polisiye Roman Yarışması

Wiesbaden Belediyesi, önümüzdeki yıldan itibaren, kriminal roman yazarları arasında ödüllü bir yarışma açacak. Kultur İşleri Siyasi Sorumlusu Rita Thies'in yaptığı açıklamaya göre, „Trio mortale“ sloganı altında tasarlanan yarışmada derece alan ilk 3 yazar, 4 hafta süreyle Wiesbaden Belediyesi'nin konduğu olacak ve kendilerine tahsis edilen bir villada kira ödemededen oturacak, tüm seyahat masrafları karşılanacak, ayrıca 2 bin 500 Euro para ödülünü de hak edecek. Polisiye roman üretimi konusunda Wiesbaden kentinin ayrı bir özelliği olduğuna işaret eden Rita Thies'in verdiği bilgiye göre, 4 haftalık Wiesbaden'de misafirlik dönemi sayesinde yazarlarla polisiye eserlere ilgi duyanlar arasında bir diyalog imkanı yaratmak isteniyor ve aynı dönemde kentin birçok bölgesine okuma ve edebiyat sohbetleri de tasarlanıyor.

Çok Muhterem Okurlarım,

Şu „ERGENEKON“ denilen saf-sata yüzünden, biliyorsunuz tam iki aydır göz hapsindeyim ve artık sinirlerim de „yelkenler foral“ demeye başladı.

Yüzyıllardır süregelmiş saygınlığıma, yaşıma başıma, ak sakalıma inanmayan bir zihniyetin Alamanya'daki casuslarını da yardımıyla gece yarısı uykudan ni sorgusuz sualsiz gözaltına doğrusu ben kanıksadım ama, şım Karakaçan'ın o sırada çekti gözlemlerinden akan öfkeli yaşları beni bu hale düşüren çakallara zıyorum ki!

Ama yine de bu günler de geçecek diye kendimi avutuyorum. Dünyanın yuvarlak *olduğunu ve olduğu yerde sürekli kıvrılan ve dönenleri çok gördüm* ama, fiziki anlamda dönüşleri, volta atmayı, dört duvar arasına sıkışınca anlamaya başladım.

Dönmek sadece dünyaya ait değil. Canlı olan herşey dönüyor. Ve böylece dönen herşeyin canlı olduğunu da görüyorsunuz. Bizim hatunun bir yaz gecesi sıcağın damda yataırken, mindere öylesine keyfince ya-

Dön babam dön!
Dön anam dön!

ama, mapus damlarında gecelerin güne bir türlü dönmediğini, çekmeye bilemez diye düşünüyorum. Ama bu Ergenekon belasından ötürü aslımızdan dönmenin mümkün olmadığını da, bizi bu hallere düşürenlerin, can yoldaşı Karakaşan'dan kıclarına kötü bir tekme yememek için bile dönmekten kaçacaklarını da çok iyi biliyorum. Dönmek insana özgü galiba. Ben hayvanlar aleminin, karnı tok olduktan sonra sırtını dönüp uzandığını kendi can yoldaşımdan iyi biliyorum ama, insanoğlunun, hani „döneklik“ diyorlar, işte onun gibi habire dönmelerini hala anlayabilmiş değilim. Türkiye’de buna biraz da „liboş“ diyorlar. Son 10 yılda memleket liboşlarla dolmuş. Siyasetçisinden, sokaktaki vatandaşına kadar. Düne kadar „Ölmek var Dönmek Yok“ diye yemin edenlerin, bunu söylerken sağ ayaklarını biraz boşlukta tutmalarını ve böylece dönmeye hazır olduklarını



Nasreddin Hoca Almanya'da

"Kissadan Hisseler"

nı nereden bilebilirdik ki!
Adamlar 180 derece dönmüş şimdi. Dön-
dükçe dönüyor. Döndükçe dönüyor.
Dön babam dön! Dön Babam Dön!
Dönmeler Almanya'da da öylesine çok ki!
Hayır canım. Onlardan söz etmiyorum.
Onlar biyolojik dönme. Onlara da saygı
duymak gerek. Çünkü onları yaratan güçle
bizi yaratan aynı. Benim derdim, saygıiii!
düşüncelerine, sarsılmaaaaz! ilkelerine dö-
nüşüm sağlayanlar. zihinsel dönmeler. Çat-
lamayın yahu! Almanya'da durup durup
heyecanlanan ve hergün yeni bir maske
takmayı adet edenlerden, siyasi dilenci-
lerden söz ediyorum. Hani, camide namazı
kaçırmayıp, işine dönünce de müşterisini
kazıklarken nasıl bir şehvete kapılan ve ol-
duğu yerde dört dönen işadama da geliyor
aklıma:

am dön!
m dön!

Siyasette koltuk kapmak için partiler arasında çılgınca maraton koşan, "Almanya'daki Türkler benden sorulur" diye çığlık atan, birinden olmazsa diğerinden milletvekili koltuğu kapmak için, oturduğu koltukta bile döndükçe dönen ve umduğunu bulamadığı kapıdan dönünce, diğer kapıya dönen, etrafına "100 Türk Büyüğü"nden biriyim ben" diye masal anlatan, döndükçe hep aynı noktada kaldığını gören ve etrafındaki dönen gölgesine arada bir bakıp, Almanya Türkleri'nin gerçekten etrafında doluştuğunu sanan "Zat-ı Muhteremler, Krallar, Kraliçeler, Prensler, Prenseler", ilkelerin yorulmasına rağmen, henüz yorulmamış olsa gerek ki, hala dönüyorlaaaarr:

Dön Anam Dön... Dön Babam Dön.

Dünyaaaaa dönüüüyooor.

Hoca Nasreddin Efendi...

Sen Ne dersen Deeee!

Yillaaaar geciiiiyooooorr,

Göreeemeeeseeennnn deeee!

„Bankamız“ hizmet ağı büyüyor

Almanya'da "Bankamız" adıyla Türk müşteri potansiyelini artırmayı ve her türlü bankacılık hizmeti vermeyi ilke edinen Deutsche Bank, özel projesini 41 şube 90'ı aşkın Türk personeli ile yaşama geçiriyor. Konuya ilişkin basın toplantısı düzenleyen Deutsche Bank Yönetim Kurulu Üyesi ve Bankamız Yönetim Kurulu Başkanı Ulrich Christmann ve aynel Müdür olan Ergün Akın rum bünyesinde 45 bin Türk met verdiklerini söyledi. Uzun gi bilgilere göre, ücretsiz sunucular" desenli Deutsche Bank Bonus, İstanbul motifli kredi nenin üstünde ilgi gördüğün nin Bankamız projesinin doğu na işaret ettiğini dile getiren giilere göre, Deutsche Bank ler, Almanya'daki 7 bin para



olmak üzere, dünya çapında 32 ülkede yaklaşık 35 bin para otamatından ücretsiz nakit para çekebiliyor. Yetkililer, Deutsche Bank bünyesindeki para otamatlarını kullanmanın, Türkçe menü sayesinde daha da kolaylaştığını hatırlatıyor ve „Özel motifli Deutsche Bank kredi kartıyla dünyada 24 milyondan fazla anlaşmalı noktada nakitsiz ödeme yapılır.“ diyor. Resimde Christmann (ortada) ile Akıncı (soldan ikinci), kurumun diğer Genel Müdürü Dr. Patrik Pohl ve basın sözcülere Michale Lerner ve Alaverdi Turan ile bir arada görülüyor.



Pazarcıklı piknikte buluştu

Mainz kentindeki Pazarcıklılar (Kahramanmaraş) Yardımlaşma ve Dayanışma, Kültür Derneği, Odenwald Parkı'nı yayla şenliğine dönüştürdü. Bölgede yaşayan hemşerileri bir çatı altında toplamayı hedefleyen derneğin bu açık alan etkinliğine ilginin fazla olması gözden kaçmadı. Grup Seyran, Albay ve Emekçi'nin seslendirdiği türküler, yeşil alanı festival meydanına çevirirken, gençler uzun süre halay çekip, hasret giderdi. Dernek Başkanı Aziz Uzpak, „Amacımız, bazı aileler ile iyi bir tatil günü geçirmektir. Ancak ilgi, beklediğimizin üstünde oldu. İlk deneyimden cesaret alarak, bu tür buluşmaları her yıl tekrarlamak isteriz.“ dedi.

(Fotoğraf: İhsan GÜMÜS)

(Fotoğraf: İhsan GÜMÜŞ)



Rheinwelle Radyosu Türkçe konuşuyor

Wiesbaden ve yoresindeki Türkler için Türkçe yayın yapan Rheinwelle Radyosu, giderek çapını genişletiyor. Şimdilik haftada iki gün birer saat yayın yapan ve sunuculuğunu Gazeteci İhsan Gümüş'ün üstlendiği Türkçe programlarda, bölgede yaşayan vatandaşlarımızı yakından ilgilendiren toplumsal ve sosyal olaylar konu ediliyor ve stüdyo konuğu uzmanlarla güncel meseleler konuşuluyor. Pazartesi ve Perşembe günleri 17-18 saatleri arasında 92,5 MHZ üzerinden dinlenebilen Rheinwelle Radyosu, internet üzerinden de alınabiliyor. Geçtiğimiz hafta iki gün üst üste, 19 Mayıs Gençlik ve Spor Bayramı'nı konu edilen Türkçe yayınlar, öğretmen Kagan Başaran'ın yanısıra, buz pateninde başarılı dereceleriyle dikkatleri üzerinde toplamaya başlayan 11 yaşındaki Selin Tosun'u konuk etti ve gençlik ve spor konusunu irdeledi. Programı katılan 7 yaşındaki Berkay'ın İstiklal Marşı'nı ezbere okuması, dinleyicileri duygulandırırken, Almanya'da gençleri bekleyen sportif olanaklar üzerinde de duruldu. (Çiğdem Erçin-Wiesbaden)

Holidaypark tatil köyünde, yediden yetmişe herkes için keyifli program

Avrupa'nın en önemli tatil köylerinden biri sayılan ve keyifli programlarıyla yediden yetmişe her kuşağa heyecan ve mutluluk veren Holidaypark (Hassloch-Pfalz) havaların ısınmasıyla birlikte dolup taşmaya başladı. Hafta sonu olduğu kadar hafta içinde de her kuşaktan aile boyu binlerce insanı gün boyu ağırlayan tatil köyünde nefes kesen gösteriler, hayvanlar alemi, su sporları ve sürpriz eğlence programları ile unutulmaz anılara kaynak oluşturuyor. Hemen her hafta özel programların da yer aldığı Holidaypark'ta yönetim, tesislerin sosyal hedeflerini de unutmam-



yor ve bu sene de sosyal açıdan muhtaç durumda bulunan ailelere de, geleneklere uygun biçimde parkta aynı heyecanı yaşamaya inkanı sunmaya başladı. Edinilen bilgilere göre, „Rosa Wochen“ denilen özel bir hafta içinde, bu kapsama giren yaklaşık 15 bin kişi Holidaypark programından ücretsiz yararlandı. Daha ayrıntılı bilgi için: www.holidaypark.de



„Önyargılı yayınlara Alevi sessiz kalamaz“

Darmstadt Alevi Kültür Merkezi, Almanya'da özellikle „ARD-TATORT“ dizisinden yola çıkarak, inançlara yönelik önyargılı ve aşağılayıcı yapımlar ve yayınlara Aleviler'in artan oranda tepki gösterileceğini açıkladı.

Justus Liebig Haus adlı merkezde bir toplantı düzenleyen Darmstadt-AKM teşkilatı, bu tür olumsuz oluşumlarda bilgisizliğin rol oynadığını dile getirdi. Dernek Başkanı Murat Kaya, „Bu olumsuz ortamda elbette bizlerin de sorumluluğu var. Çünkü 45 yıldır Almanya'da yaşıyoruz ancak Alman toplumuyla ilişkilerimiz istenilen düzeyde değil. Bunun sebebi ise, iletişim kurulmamış olmasıdır. Bundan böyle kendi bölgemizde yoğun bir eğitsel ve bilgilendirici etkinlikler hazırlayacağız.“ dedi.

Çok sayıda Alman konunun da izlediği Ahmet Aslan yönetimindeki Semah gösterisinin ardından, Almanya Alevi Birlikleri Federasyonu Bilim Bölümü Başkanı İsmail Kaplan, Hamburg Üniversitesi Türkoloji Profesörü Rauul Motika ve Kreis Offenbach İl Genel Meclisi SPD üyesi ve Avrupa Parlamentosu adayı Hıdır Karademir'in katıldığı bir panel izlendi. (üstteki resim) İsmail Kaplan Aleviler'in tarihten günümüze uzanan yaşamlarını ve karşılaştıkları sorunları örneklerken, ibadete özgü ilkeler ve konumlar hakkında ayrıntılı bilgiler de verdi.

Prof. Dr. Motika, Alevilerin inanışlarını Anadolu'ya Asya ve İran'dan getirdiklerini ve çok açık bir yaşam sürdürdüklerini ifade etti. Prof. Motika, Sünni müslümanların tarihte şeriatla Anadolu'ya hükmettiklerini, buna karşın Aleviler'in Osmanlı döneminde şeyhulislam ve sultanlar tarafından kabul görmediğini de sözlerine ekleyerek, „Onlar kimi dönem oldu sürgüne gönderildi, kimi zaman oldu dağlara sığınmak zorunda kaldı. Bu dağınıklık ve dar dönemler yüzünden inançlar tam anlamıyla genç kuşaklara aktarılamadı“ diye konuştu.

Hıdır Karademir ise, „Bir söz bin nasihattan iyidir“ diyerek, Alevilikte hiçbir alanda ayrımcılık olamayacağını, Aleviler'in İslami benimsenmiş ancak insan sevgisini önde tutan bir inanışın mensubu olduğunu kaydetti.

Konuşmacılar toplantının son bölümünde, konuklardan gelen sorulara yanıt verirken, Alevi inancına özgü ritüellerini de anlattılar.

HABER : HAMİDE KÜÇÜKLER

Sevgili Toplum Okurları, Türkiye'de bir söz vardır; „Ölüm Hak, Miras Helal“ denir ama; her nedense, mirası bırakacak kişiler, ölmeden önce, bu malı bazı mirasçılarında kaçırarak isterler, onun içinde, malı kime verecek ise, onunla birlikte tapuya gidip, bu malı satış gösterecek, o malı mirasçısından kaçırarak olurlar. Biz buna Türk Hukuku'nda „muvazaalı işlemler, danişıklı, işlemler“ deriz. Alan razı satan razı ama bu malda hakkı olan mirasçı haksızlığa uğratılmıştır. Türkiye'de yakın akrabaya mal satmak yasak değildir. Bir insan, oğluna, kızına, eşine, damadına ve çok yakın akraba veya arkadaşlarına mal satabilir. Ama bu satışlar gerçek satış olmalıdır.

Mirastan mal kaçırarak, başka insanları aldatmak amacıyla yapılmamalıdır. Peki, şimdi bir satışın gerçek satış mı olduğu, yoksa mirastan mal kaçırarak ve diğer insanları aldatmak için mi yapıldığını nasıl anlayacağız? Baktığınız zaman; satışın resmi devlet dairesinde yapılmış olduğu, tarafların resimlerinin yapıstırılmış ve malın değerinin belirtilmiş, gerekli tapu harcı ve masrafları yatırılmış ve nihayetinde, devletin memuru önünde bu satışın resmen yapılmış olduğunu görebilirsiniz. Bu şekilde resmen yapılmış bir satışın arkasında veya önünde ne var, insanların kalbini açıp ta niyeti nedir? diye bakmak mümkün değil, bu satış hangi amaçla yapıldığını nereden bilebiliriz diyebilirsiniz. İşte bu durumlarda Türk Borçlar Kanunu'nun 18. ci maddesi imdada yetişir. Bu madde yapılan sözleşmelerin yorumunun nasıl yapılacağını belirtmektedir. Yapılan satışların gerçek bir satış mı, yoksa mirastan mal kaçırarak amacıyla yapılmış göstermelik bir satış mı olduğunu ortaya çıkarır. Tabii hakkı tecavüze uğramış olan mirasçının bir dava açması gerekir.

ADRES DEĞİŞİKLİĞİ

Ankara Barosu avukatlarından **Bedrettin Canbolat**'ın Türkiye'deki adresi aşağıdaki gibidir. Yurtdışındaki tüm okullarına duyurulur.

Avukat Bedrettin Canbolat
Balıkcıoğlu İş Merkezi
5. Kat. No: 138
Sihhiye-ANKARA/TÜRKİYE
Tel: 0090 312 2293888
Faks: 0090 312 2294575

bu satış yapan kişinin, gerçekten bu satış yapmaya ihtiyacının olup, olmadığını, yani bir insan hangi şartlarda malı satmak ister, veya satmaz, bu konu araştırılır. Ayrıca, satış yapan kimsenin başka malı



Türkiye'de Hukuk ve Biz

Bedrettin CANBOLAT

Ankara Barosu Avukatı

Faks: 0090 312 2294575
bcanbolat@canbolathukuk.com
www.canbolathukuk.com

var mı, yok mu, kaç satış, bu fiyat gerçek değer midir? Neden başkalarına değil de, bu yakınına sattı? Yazılı deliller ve şahit beyanları dahil bu hususlar her türlü delille ispatlanabilir.

Yine mahkeme, bu sefer alıcının bu malın gerçekten parasını verip, vermediğini, bu parayı ödeme gücünün olup, olmadığını, gerçek bedel olup, olmadığını, niçin bir başka yeri değil de burayı aldığını şahitler dahil her türlü delille belirler.

Türkiye'de Mirasçından Mal Kaçırarak

Alıcının ve satıcının yaptığı bu satışın konusu olan yerin mahkemece keşfi yapılarak, bu yerin satışın yapıldığı tarihteki gerçek rayıç ve emsal değeri, dava tarihindeki değeri ve keşif yapıldığı tarihteki değerleri ayrı ayrı tespit ettirilerek, bu konudaki uzman bilirkişilerden rapor alınır ve sonuçta satış gerçek değil de göstermelik bir satış ise, davacılar lehine hissesi oranında tapu kaydı iptal ve tescil edilir. Bu tür davaların en büyük özelliklerinden biri, davayı açacak olan kişinin mirasçı olması yeterlidir.

Çünkü bu davayı açmakta hukuki menfaati vardır. Diğer en büyük özelliği ise, bu davalarda zaman aşımı yoktur. Yani satış işlemi yapıldıktan ve malın sahibi öldükten sonra, her zaman; 5,10,20 sene hiç fark etmez her zaman açılabilir.

Hukuk haksızlığa müsaade etmez. Çünkü bu satış işlemini yapanlar, görünürde, bir malın satışını resmen yapmaktadırlar. Görüntü budur. Ancak, gerçekte, malı satan, bu malın bedelini almamakta, parasız yani hibe, bağış olarak vermektedir. Hibe, bağış yapmanın yolu resmi bir şekilde yapılmış olmasına bağlıdır. Oysa ki burada resmi işlem satış olarak gösterilmiştir. İşte o zaman alan ve verenin gerçek iradesi bağış iken, satış göstermiş olmaları, bu sözleşmeleri hükümsüz kılar. Açılacak bir dava ile tapular iptal edilir. Sevgili Toplum Okurları;

Türkiye'de mirastan mal kaçırarak amaçla olarak yapılan bu göstermelik satışlar, gerçekten çok fazladır. Mahkemeleri yıllarca meşgul etmektedir. Bu itibarla sonuçlarını bilemediğimiz bu işlemler, mirasçı olan kardeşleri ve yakın akrabaları düşman haline getirmektedir. Tapularda yapacağınız her türlü iş ve işlemlerde mümkün ise önce bir hukukçudan görüş alırsanız ve buna göre hareket ederseniz, daha sonra üzülmezsiniz. Türkiye'den selam ve sevgiler...

Offenbach AKM Anneler-Babalar Günü'ne birlikte kutladı

Offenbach'ta geçen yılın sonunda kurulan Alevi Kültür Merkezi, Mayıs ayında Anneler ve Babalar Günü'nü birlikte kutladı. Dernek üyelerinin yanı sıra, bölgedeki dostların da katıldığı kutlamada yapılan konuşmalarda insanı öne çıkartan, değer veren bu tür özel günlerin,

bireyler arası diyalog için önemli bir fırsat olarak görülmesi gerektiğini vurguladı. Etkinlikte, anne babalara özel hazırlanmış hediyeler takdim edilirken, yemecek sohbetlerine mini konserler ve halk oyunları gösterileri de eşlik etti.



Koro için türkü dostu aranıyor

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Halk Müziği Korusu, yeni dönemde görev almak üzere, türkü dostları arıyor. Topluluk Şefi Gültekin Demirtaş, Frankfurt ve yöresinde yaşayan ve Türk halk müziğine ilgi duyarak, deneyimli bir koroda görev almak isteyenlerin, çalışmalarını yapıldığı Höhenstr. 44-48 . Frankfurt adresindeki Türk Kültür Merkezi'ne (069-439438) başvurabilecekleri gibi, doğrudan aşağıdaki irtibat adreslerinden kendisi ile görüşülebileceğini söylüyor. Şef Gültekin Demirtaş'ın telefon ve elektronik posta adresi şöyle: Tel: 0171-3721720 . e-posta: demirtas@t-online.de (Haber: Kubilay SARIKAYA)



Almanya'da Gençlik-Spor ve Çocuk Bayramı

Türkiye'de, Cumhuriyet'ten bu yana düzenlenen Çocuk Bayramı ve 19 Mayıs Gençlik Bayramı, Almanya'nın Ren Pfalz ve Saar eyaleti'nde, dev bir organizasyon ve binlerce ziyaretçinin katılımıyla kutlanırken, etkinlikler her yıl olduğu gibi bu sene de görkemli bir program ile anılara yerleşti. Dillingen Park Stadı'nda 26 Türk derneği ile T.C. Mainz Başkonsolosluğu işbirliğinde organize edilen ve binlerce Türk ve Alman'ın izlediği buluşmada, komşu Fransa'dan gelen Türk aileler de gözden kaçmadı.

Etkinliği bir konuşma ile açan T.C. Mainz Başkonsolosu Aydan Yamancan, yüce önder Mustafa Kemal Atatürk'ün Türkiye Cumhuriyeti'ni kurarken, bunu kutsal bir emanet olarak genç kuşaklara emanet ettiğini belirtti ve Atatürk'ün geleceği gören vizyon sahibi ender bir devlet adamı olarak tanımladı ve dünyada gördüğü saygının yanı sıra, kurtuluş mücadelesinin birçok mazlum ulusa örnek oluşturduğunu kaydetti.

Açık alandaki birçok gösteriye bölgede yaşayan Türk çocuk ve gençler katkı sunarken, Türkiye'den gelen sanatçı Orhan Hakalmaz'ın yanı sıra,



yanısıra, paraşütle atlama gösterisi de vardı. Başkonsolos Yamancan ile Saar Eğitim Bakanlığı Müsteşarı Gaby Schäfer, paraşütle atlayan sporcunun getirdiği Türk ve Alman bayraklarını teslim aldı.

Bu geleneksel etkinliğe katılanlar arasında Saar eyalet milletvekilleri Carmen Lallemand-Sauder, Dagmar Heib ile Eyalet Kriminal Dairesi Başkanı Harald Weiland, Dillingen Belediye Başkanı Franz Josef Berg ve yerel yönetimden çok sayıda yetkili ve Saint Ingbert Belediye Başkanı Georg Jung da vardı. Etkinlik gece geç saatlere kadar sürerken, konuklara Türk yemekleri ikram edildi.

Ludwigshafen'deki Büyük Buluşma

Ludwigshafen'de 10 bine yakın Türk ve Alman'ın birlikte izlediği kutlamalar, kentin Südwest stadında yapıldı. 3 Şubat 2008 tarihinde Gaziantep'te 9 Türk vatandaşının yanarak ölümüne yol açan facia ile dünya gündemine giren Ludwigshafen'deki etkinliklerde Federal Uyum Bakanı Prof. Maria Böhmer, Ren Pfalz Eyaleti Başbakan Yardımcısı ve İçişleri Bakanı Karl Peter Bruch, Anakent Belediye Başkanı Ewa Lohse, Eyalet Uyum Politikaları Sorumlusu Maria Weber, Emniyet Müdürü Wolfgang Fromm ve İtfaiye Teşkilatı Müdürü Peter Friedrich de hazır bu-

lundu. Türk öğrencilerin ellerinde Türk ve dünya ülkeleri bayrakları ve marşlar eşliğinde yaptıkları geçit töreninin ardından Türk ve Alman milli marşları çalındı ve her iki ülkenin bayrakları rengindeki balonlar havaya bırakıldı.

Organizasyon Komitesi adına Yakup Beriş ve Başkonsolos Aydan Yamancan'ın açış konuşmalarının ardından İçişleri Bakanı Bruch ve Başkonsolos, gençlerin getirdiği her iki ülkenin bayrağını teslim aldı.

Mehter gösterisinin ardından Ludwigshafen faciasında eşini ve iki kızını yitiren Kamil Kaplan'ın hayatta kalan tek çocuğu Derya Kaplan'ın da aralarında bulunduğu bir grup çocuk, 23 Nisan ve 19 Mayıs içerikli şiirler okudu, farklı yörelerden Anadolu halk dansları örnekleri sergilendi, temsili gösteriler yapıldı ve güreş yarışmaları organize edildi. Programda ayrıca polis köpekleri gösterisi yapıldı ve Türk Alman dostluk futbol maçı düzenlendi. Gün boyu sportif yarışmalarla coşan gençler, çocuklar ve türbünlerdeki anne babalar, Grup Rüzgar ve Türkiye'nin tanınmış sanatçılarından Selahattin Alpaz ve Yıldız Çam'ın konseriyle Anadolu türkülerine doydular. Bu arada Ludwigshafen faciasında, yer yer eleştirilere maruz kalan Ludwigshafen itfaiye teşkilatı ise, İstanbul Büyükşehir Belediyesi İtfaiye Teşkilatı işbirliğinde genç itfaiyeciler gösterisi yaptı, konuklara gün boyu Türk yemekleri ikram edildi.



ra, mahalli sanatçı Sinan Yılmaz'ın konseri ise, etkinliğe farklı bir boyut getirdi. Programda şarkılar, tiyatral gösteriler, sportif etkinlikler, halk dansları, modern dans ve mehteran sunularının

Mainz'da çocuklar ve gençler kadar büyükler de şendi



Mainz'da son birkaç yıldır birlikte hareket Türk

dernekleri, bu sene 23 Nisan ve 19 Mayıs için ortak bir şölen düzenledi. Neustadt semtinde yaklaşık 700 kişinin izlediği etkinliğin konukları arasında, Mainz'dan bir grup yerel politikacı da yer aldı. Organizasyon Komitesi sözcüsü Yaşar Kıрма, konuşmasında „Biz büyükler, mutluluğu en çok hakeden çocuklarımıza destek olmak



ve onlara güzel bir dünya bırakmak gibi sorumlulukla karşı karşıyayız.” dedi. Etkinlikte çeşitli okullardan öğrenci gruplarının dans ve müzik gösterileri izlendi ve okullararası mini futbol turnuvası da he-

yecan yarattı.

Bu arada Derdi Canlar adlı yerel topluluk ile



Tolga Şentürk ve Metin Öztürk'ün konseri açık hava şenliğinde büyükler kadar küçükleri de coşturdu. Yabancı gruplar da kendi ulusal dans ve müzikleriyle Türk çocuk ve gençlerini, 23 Nisan 19 Mayıs coşkusunda yalnız bırakmadı. Öte yandan Mainz Neustadt semtindeki etkinliğe, Mainz Belediye Başkanlığı ve Kültür Dairesi de özel bir tebrik mesajı ile katıldı.

Türkiye'deki gelişmeler, Türk kadınları Frankfurt'ta ayrı bir örgütlenmeye yöneltti „Cumhuriyet, herkesten çok kadınlarındır“



özgürlükten yoksun bırakmayı hedefliyor. Endişeliyiz. Avrupalı Türk kadınları olarak, Cumhuriyete sahip çıkmayı, evrensel değerlere sahiplenmeyi ilke ediniyoruz.” dedi. Açılışa katılan Hessen eyalet parlamentosu milletvekili Turgut Yüksel ise, „Türkiye'nin içinde bulunduğu süreç, örgütlü olmayı kaçınılmaz hale getirmiştir. Atatürk'ün Cumhuriyet ile birlikte Türk kadınına sağladığı eşit haklar ve özgürlük ortamı tahrip edilmek isteniyor. Eğitimli kadınlar iş bulamayınca, ev kadınlığına mecbur ediliyor.” derken, Avrupa Atatürkçü Düşünce Dernekleri Birliği Başkanı Abdullah Coşkun ise, „Türkiye'de askerin başına çuval geçirenler, şimdi de kadınlarımızın başına çorap örmeyi amaçlıyor. Ancak kadınlarımızın duyarlılığını gördükçe, gelecekte umutlu oluyorum.” diye konuştu. Bu arada bölgedeki çok sayıda dernek temsilcisi de derneğin yeni bürosunun açılışına katılarak, başarılar diledi ve belli konularda işbirliği önerdi. Açılışın ikinci bölümünde Ankara Radyosu Türk Halk Müziği sanatçısı Özer Aktaş saziyla, Kıymet Doğan ise, sesiyle mini bir konser verdiler.

(Haber: HAMİDE KÜÇÜKLER)

„Yurtdışından Mektupla Oy“a Anayasa Mahkemesi Engeli!

Türkiye'deki seçimlerde yurtdışındaki vatandaşların da katılabilmesini öngören yasada ilk çatlak, Anayasa Mahkemesi'nin „Mektupla Oy Kullanma“ yöntemi konusunda verdiği kararla ortaya çıktı. En üst mahkemenin kanun hükümlerine yönelik iptal kararını değerlendiren ve yurtdışındaki Türkler'den de sorumlu olan Devlet Bakanı Mustafa Said Yazıcıoğlu, oluşan bu yeni durum karşısında yeni bir yöntem arayışının kaçınılmaz olduğunu söyledi. Bakan Yazıcıoğlu, Anayasa Mahkemesi'nin bu kararının bağlayıcı olduğunu ve herkesin buna uymak zorunluluğu bulunduğunu sözlerine ekleyerek, elektronik ortamda oy kullanma veya sınır kapılarında oy verme sistemlerinin geçerliliğini koruduğunu da vurguladı. Bakan Yazıcıoğlu, yurtdışındaki Türk toplumunun Türkiye'deki seçimler için oy kullanma hakkından vazgeçmenin söz konusu olamayacağını da kaydetti.

(Haber: Kubilay SARIKAYA)

Frankfurt'ta bir süre önce kurulan Avrupa Türkiye Cumhuriyet Kadınları Derneği e.V. Başkanı Sultan Atıcı Türkiye'de büyük bir tehditle yüzyüze bulunan Cumhuriyet rejiminin herkesten çok kadınların olduğunu söyledi ve Almanya'da yaşayan Türk kadınının, anayurttaki rejim mücadelesine destek olmasını istedi. Derneğin yeni bürosunun açılışında konuşan Başkan Atıcı, „Ülkemizde, dinsel esaslara dayalı bir anlayış, kadını



M e h m e t

R ü z g a r

Orthopädische
Gemeinschaftspraxis

1 Temmuz 2008 tarihinden itibaren Heppenheim'daki Ortopedi Merkezi'ni, Sayın Dr. Friton'dan devralıyor ve meslektaşlarım Dr. Roth ve Dr. Baumgärtner, Dr. Wolf ile birlikte hizmete başlıyorum. İnsanda hareketi sağlayan eklem yerleri şikayetleri ve Arthrose, spor sakatlıkları, sırt ve bel ağrıları, Osteoporose uzmanlık alanımdır. Ayrıca, Akupunktur, Vibrasyon terapisi, basınç dalgalı muayene gibi ortopediyel ilgili her türlü tedaviyi yapıyoruz. Bizimle Türkçe konuşabilirsiniz.

Ortopedi ve Travmatoloji Uzmanı
MEHMET RÜZGAR

Ludwigsstraße 38 · 64646 Heppenheim
Telefon 06252 / 2258 · Fax: 06252 / 2517
Privat-Hotline: 06252 / 929055
www.orthopaedie-heppenheim.de



Fotoğraf: İrfan ERGİ

Livaneli ve Levi Frankfurt'a konuk oldu

Türk edebiyatında İstanbul eksenli ilginç ürünleriyle tanınan Yazar Mario Levi, Zülfü Livaneli ile birlikte, Frankfurt Şehir Tiyatrosu salonunda düzenlenen özel bir edebiyat akşamında, Almanca yayınlanan eserlerinden kesitleri okudu. Türkiye'nin Uluslararası Kitap Fuarı'nu Ekim ayında (15-19 Ekim) Konuk Ülke olması bağlamında Frankfurt'a gelen Levi ve Livaneli, Türk edebiyatına yönelik sorular da yanıt verdiler. Çoğunluğu genç Türk-Alman kalabalık bir edebiyatsever gruba seslenen Mario Levi, kendisini İstanbul aşığı bir yazar olarak tanımladı ve çalışmalarında gerçek yaşam ve kişilerden esinlendiğini söyledi. Livaneli ise bir soru üzerine, Türkiye'de toplumsal eleştiriye dayalı eserlerin bazı sınıktalara rağmen, halkın geniş kesimlerinde okunmasının ve hatta sinemaya uyarlanan filmlerin milyonlarca kişi tarafından izlenmesinin umut verici olduğunu vurguladı.



Her çocuk artık bir çalgı kullanabilecek

Hessen Eyalet Eğitim Bakanı Jürgen Banz, 2008-09 eğitim yılından itibaren ilkökul 1. ve 2. sınıfı öğrencilerine, „genişletilmiş müzik eğitimi“ bağlamında, zorunlu bir çalgı kullanma mecburiyeti getirileceğini açıkladı ve müziğin çocuğun kişilik gelişiminde önemli bir ivme sağladığını söyledi. Bakan Banz, 1. sınıftaki öğrencilere özel bir pedagoğ yardımıyla ayrıntılı müzik eğitimi verileceğini, 2. sınıfta ise, çalgıyı kullanma yöntemlerinin öğretileceğini sözlerine ekleyerek, bu özel program için okul yönetimi ile müzik okullarının işbirliği yapacaklarını kaydetti. Bakanın açıklamasına göre, müzik ve çalgılar çocuklara yeni ve gizem dolu bir dünyayı aralıyor. Bakan, bu merakın, öğrencilerin küçük yaşta keşfetme ve birşeyleri yaratma duygusunu güçlendirdiğini, ruh sağlığını zinde tuttuğunu vurguluyor.

(Kubilay SARIKAYA)



Her Pazar Almanya
saatıyla 22:00'de



Mehmet Canbolat ile
KUM SAATİ

TEŞEKKÜRLER...

TURKISH AIRLINES
TÜRK HAVA YOLLARI



İŞBANK GMBH



Mehmet Canbolat ile KUM SAATİ
(Canlı Yayın)

Erişim için: Türksat 2A 42 derece Ost
Frequenz: 11781 Polarity: Vertical Fec:
56 Symbolrate: 2815



Frankfurt'ta düzenlenen fikir alışverişisi toplantısına SPD eyalet teşkilatı mensubu çok sayıda Alman bayan politikacı ilgi gösterdi. Konkular arasında ayrıca, değişik Alman kitle örgütünden yönetiler de vardı.

Avrupa seçiminde 4 Türk aday

Avrupa Parlamentosu için 2009 yılında yapılacak seçimler için sadece Hessen eyaletinden 4 Türk kökenli aday aday, SPD listesine sağlam bir sıra için mücadelede hazırlanıyor.

Dört aday da SPD Hessen Güney bölgesi listesi için yarışırken, burada yerini sağlamlaştıracak kişinin Avrupa Parlamentosu'na nihai eyalet listesindeki konumunun çok güçlü ve seçilme olasılığının yüksek olacağı düşünülüyor.

Bu adayların isimleri şöyle: Hıdır Karademir (Rödermark-Kreis Offenbach), Sedat Çakır (Kreis Gross Gerau) Ozan Ceyhan (Kreis Gross Gerau) ve Mehmet Yüca (Kreis Limburg Weilburg).

Kendi bölgelerindeki parti yönetimlerinde aday ilan edilen Türk kökenli politikacıların kaderi, SPD Güney Hessen teşkilatının 14 Haziran Cumartesi günü Neu Isenburg şehrinde yapılacak bölge kurultayında belli olacak. Edinilen bilgilere göre, Avrupa Parlamentosu üyesi Udo Bullmann'ın 2009 seçimi için de liste başı aday olmasına kesin gözüyle bakılıyor.

Udo Bullmann'ın ardından 2. sıra kadın adaylığı için ise, Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu AGAH Sekreteryasını yöneten Ulrike Foraci'nin yanı sıra, eyaletin kuzey bölgesinden bir başka kadın adayın seçilmesi de söz konusu ediliyor.

Türk kökenli adayların yazgısı ise, diğer sıralar ekserinde kuruluyor. Delegeleler, başka bir sürpriz gelişme yaşanmaz ise, Karademir, Çakır, Ceyhan'dan biri üzerinde karar çıkacak ve buradan çıkacak sonucun, Eyalet Genel Kurulu'nda da, bir iki basamak kayma dışında, aşırı bir direnişle karşılaşmaması düşünülüyor. Adaylardan Mehmet Yüca'nın ise, doğrudan adaylık yarışına Ozan Ceyhan'ın yedek adaylığı yönünde bu işe soyunduğu söyleniyor.

Bilindiği gibi, her adayın bir de yedek ismi oluyor ve kazanıp parlamentoya giren milletvekili, herhangi bir sebeple koltuğunu boşaltacak olursa, yerine yedekteki isim giriyor. SPD-Süd Güney Hessen teşkilatındaki iç çekişmeye taraf olan adaylardan ve geçen dönem de AP seçimlerine giren güçlü isim Hıdır Karademir, (solda) hazırladığı bir tanıtım broşürü ile atığa geçti ve adaylığının gerekçelerini sıraladı.

Bir diğer güçlü isim Sedat Çakır'a da (sağda) özellikle Avrupa politikaları konusundaki yıllanmış uzman, deneyimleri ışığında büyük şans veriliyor. Bir dönem AP Parlamentosu'nda Yeşiller kanadında görev yapan ancak daha sonra SPD'ye girmesine rağmen, seçimde kendisine pek şans tanınmayan Ozan Ceyhan'ın bu dönemki şans ise fazla kestirilemiyor. Nihai kararı verecek olan delegelelerin nasıl bir tavır izleyecekleri ise, aday adaylarının yapacakları konuşmalar ve hedeflerindeki inandırıcılığı sonucunda belli olacak.

Güney Hessen SPD cephesinde Ulrike Foraci'nin de aday olarak ortaya çıkması, Türk adaylar arasında kaygı ve kuşkuyla yol açtı. Kimi çevreler, Foraci'nin adaylığını bir taktik olarak yorumluyor ve „SPD Türkleri birbirine düşürürken, asıl hedefini gizliyor“ görüşünü öne sürerken, „Bu durumda Türk seçmen de SPD'den umudunu yitirebilir ve sandıkta tavrını gösterir.“ diyor. **Haber: Kubilay SARIKAYA**

Türk Sosyal Demokratlar, Alman düşünce yoldaşlarından yakınıyor

Frankfurt'ta TDS adı dernek bünyesinde yıllardır örgütlenmeye çalışan Türk sosyal demokratlar, Alman Sosyal Demokrat Parti SPD'li politikacıların Türkiye politikalarından yakınıyor. Düşünce yoldaşları arasında iletişimi güçlendirmek amacıyla, dernek lokalinde bir kahvaltı veren Türk Sosyal Demokratlar adına konuşan Başkan Yıldız Akalın, SPD'nin Türkiye konusunda AKP iktidarına destek verir nitelikteki yaklaşımlarından şikayet etti ve „Erdoğan iktidarının amacı, Batı ile bütünleşmek değil, onları kullanarak kendi emellerine ulaşmaktır.“ diye bir uyarıda bulundu. Akalın, SPD'nin Türk sosyal demokrat kesimlerle yeterince bir iletişim içinde olmadığından da şikayet ederken, SPD Frankfurt ve Güney Hessen Kadınlar Grubu Başkanı Uli Nissen „Diyaloğa elbette hazırız. Türk toplumunun Hessen seçimlerinde nasıl parti için aktif oabileceğini gördük. TDS ile bu tür diyalog ortamlarını güçlendirip, fikir alışverişinde bulunmak bizim de yararına olacaktır.“ dedi ve bu bağlamda düzenlenen kahvaltı için emeği geçen herkese teşekkür etti. Kahvaltıda hazır bulunan Türk kökenli Hessen eyalet milletvekili Turgut Yü-

sel, seçimlerde yoğun katkı sunan Türk arkadaşlarına teşekkür etti ve Hessen'de hükümet kurma çalışmaları hakkında bilgi verdi. Bu arada pazar kahvaltısında buluşan çok sayıda Türk konuk da, SPD'nin Türkiye konusunda izlediği politikayı „kasıt yok ise“ yanlış olarak niteledi ve „Alman düşüncedâşlarımız, Türkiye konusunda, Sosyal Demokratlar dururken, başka amaçlı kesimler ile görüşme yapmasını da yadırgıyor ve kınıyoruz.“ görüşünü ifade ettiler. Toplantıda alınan ilke kararı gereği, SPD'nin önce bölgesel bazda olmak üzere, TDS gibi kuruluşlar ile, işbirliği ve görüş alışverişisi toplantıları yapması da yer alıyor.



Haber ve Resim:
Hamide KÜÇÜKLER

Çarşıdan aldım 1 tane, eve geldim 3 tane!

Şimdi abone olana
Dijital TV TÜRKİ 3 AY BEDAVA!

Dijital Receiver DAHİL

İşte Unitymedia'nın size tek pakette sunduğu 3 ürün:

- Dijital TV**
 - 70'den fazla dijital Alman ve Türk TV kanalı
 - Hava şartlarından etkilenmeyen TV yayını
 - Bundesliga cuma maçları canlı yayını
 - Plazma ya da LCD TV'nizin kalitesini yaşama fırsatı
- Telefon**
 - Almanya'daki sabit telefon hatları için uygun „Flat“ tarifesi
 - Türkiye'deki sabit telefon hatları ile „Flat“ görüşme olanağı
 - Eski telefon numaranızı tutma imkanı
- İnternet**
 - 32.000 kbit/s'ye varan indirme hızı
 - W-LAN Router ve HighSpeed Modem'in kullanıma sunulması
 - Hazırlama ücretinin olmaması

Bilgi ve siparişiniz için hemen arayın:

01805/678 45 09

www.unitydigitaltv.de/international

1) Dijital TV TÜRKİ BASİS ayda 6,95 Euro ve Dijital TV TÜRKİ PREMIUM ayda 22,50 Euro'dur, asgari anlaşımla süresi 24 aydır. Receiver, Dijital TV BASİS ile birlikte kullanıma sunulur. Dijital TV BASİS'e tek kullanımlı anlaşımla geçişinizde, analog kablo bağlantısı için ücret dahil ayda 16,50 Euro'ya veya Unitymedia'nın analog kablo bağlantısına ilaveten ayda azami 3,50 Euro'ya sahip olabilirsiniz (çocu zaman kiralama yan giderlerinin içindedir). Dijital TV BASİS için asgari anlaşımla süresi 24 aydır, ilaveten bir koreye mahsus aktivasyon ücreti (19,95 Euro) ve postalamaya ücreti (5,50 Euro).

Unitymedia
Internet, Telefon & TV

Toplumcu Düşün Girişimi

Hessen'deki üniversiteli ve genç akademisyen Türkler, Almanya'nın, AB'nin Türkiye'nin, çevrenin ve küreselleşmenin geleceğini kendi bakış açılarından Toplum Gazetesi için yorumluyor

Gençliğin gelecek konulu düşünceleri

Almanya'da yüksek öğrenim çağında olan veya bu süreci bitirip yaşama atılmış genç kuşak Türkler, geleceğe ilişkin bir dizi gelişmeyi Toplum Gazetesi için değerlendirdi.

Giessen, Frankfurt, Marburg, Mainz Offenbach, Wiesbaden ve Darmstadt'ta yaşayan genç akademisyenlerin büyük bir bölümü, Türkiye'nin önce iç çelişmesine rağmen, hem kendileri hem de AB için bir gelecek fırsatı olarak yorumluyor.

„Gençlik Geleceği Okuyor“ konulu sohbet toplantılarına katılan ve aynı zamanda Foxtürk televizyonundaki „Kum Saati“ adlı canlı yayında hazır bulunan bir grup genç Türk akademisyen, küreselleşmeyi, bir dizi yeni imkan ve güzelliğe rağmen, süper güçlerin „tek tip insan yaratma“ amaçlı bir girişimi olarak yorumluyor.

Almanya'nın „eski Almanya olmadığı“ görüşünde birleşen ve burada doğup büyümüş olmalarına rağmen, kendilerini bu toplumun bir parçası olarak tanımlayamadıklarını hatırlatan gençler, „Biz her ne kadar bu ülkeyi bir vatan olarak görsek bile, Alman toplumu, belki farkında olmadan sık sık bize yabancılık duygusunu anımsatıyor.“

diyor. Çevre sağlığı konusunda toplumun duyarlılığından yakın olan gençlerin bir bölümü, özellikle kaynağı oldukça daralan suyun tüketiminde insanların hoyrat bir tavır sergilediğinden yakınyor. Gençler, doğanın tahribatı konusunda ise, „Eğer böyle giderse, biz artık yakın bir gelecekte yeşilliği sadece özel müzelerde görmeye başlayacağız“ diyerek, gelecek hakkında karamsar bir tablo çiziyor. AB'nin dünyada yeniden başgösteren süper güç olma sürecinde gizli bir yol izlediğine işaret eden Türk gençleri ve genç düşünen akademisyenler, gerek kendi gelecekleri, gerek, Almanya, Türkiye, AB, dünya, çevre sağlığı, küreselleşme gibi bir dizi konuya ilişkin görüşlerini özetle şöyle dillendiriyor:

Emrah KABAKÇI: „... Almanya'ya 4 yaşında geldim. Şahsen Alman toplumuyla iç içe olmama rağmen, kendi geleceğimi Türkiye'de görür gibiyim. Çünkü Türkiye, bize geniş bir alanda farklı imkanlar sunabilecek bir kapasiteye sahip ülke. O açıdan baktığımda ben Türkiye'nin geleceğini şahsen parlak görüyorum. Bu madalyonun bir yüzü. Diğer tarafta ise, son dönemlerde yaşanan ve beni de yer yer karamsarlığa sürükleyen bazı sancılara da unutmamak gerekir. Türkiye'deki mevcut yönetimim, ülkedeki her şeyi güllük güllüştürmeye çalışmasını doğru bulmuyorum. Çünkü gerçek ortada. Mevcut durum hiç de iç açıcı değil. Türkiye'de toplumun dinsel bir eksen etrafında bir belirsizliğe sürüklenmesi beni ürkütüyor. İlmli islam diye topluma dayatılan şey gerçekleştire, elbette kıyamet kopmaz. Kopmaz ama bu durum toplumda belli bir kutuplaşmayı beraberinde getirir ve bu da çok tehlikeli bir durumdur. Küreselleşme denilen olgu hızla ilerliyor. Bence küreselleşme, tek kelimeyle, yeni şeylerle tanışmaktır. Bence küreselleşmeyle gelen yenilikler, dayatma değildir. Sadece seçenek artışıdır. Ayrıca bu süreçte kültürel kaynaşmaların önü de açılıyor. Yine de bu kaynaşma sürecinde dengeyi iyi korumak gerekir. Aksi takdirde, bir toplum

lum kaynaşma derken, kendi öz değerlerinin de yitildiğini görebilir. Seçeneklerin bol olması özgürlüktür, bence iyidir. Bugün yoğun bir bilgilenme sürecinden geçiyoruz. Bu da küreselleşme ile bulduğumuz bir imkandır. Bilgi bu yolla gelişiyor ve insanlar aydınlanıyor. Bilgi bu yolla özgürleşti. Özgürleştiğinde yayıldı geliştirdi. Küreselleşmenin, bazı olumsuzluklarına rağmen insanlığa barış huzur ve mutluluk getirecek bir yol olduğu kanımsındayım. Çevrenin bozulduğu konusunda insanlar sürekli bir yakınma içinde. Ancak kimse, bu konuda ben ne yapabilirim? diye düşünüp kendi kendine sormuyor. Çöplerin ayrışımından, suyun idareli kullanılmasından tutun da daha bir dizi alanda, bireylerin sorumluluk göstergesi olabilecek çok basit yöntemler vardır. Yeterki onları uygulayabilelim. Çevreye dost olmak kimseye zarar vermez, tam aksine bireyin geleceğini güvence altına alır. Almanlar çevre sağlığı ve duyarlılık konusunda bizden çok çok ilerde...“

Demet URAL: „...Marburg doğumluyum. Ben üniversiteden sonra Türkiye'de imkan bulursam çalışmak ve yaşamak isterim. Ancak bazı sorula-

m mümkün olamıyor. Direnmeye kalkanlar yalnızlaşıyor, dışlanıyor ve tanımsız bir baskı, o toplumların direnme gücünü kırmaya başlıyor. Çevre sağlığı konusundaki olumsuz gidişatta, dünyanın artan nüfusu rol oynuyor. İnsanlar çoğaldıkça sorumsuzluk da artıyor. Örneğin bireylerin ihtiyaçları arttıkça, bu kez doğanın dengesinde kaymalar oluyor, örneğin ormanlık alanlar azalıyor. Çevre sağlığı konusunda duyarlılıktan söz ediliyor ama, insanlar rahata alıştıktan sonra, bundan vazgeçmesi, fiire vermesi zor bence. Bunda sonuç verecek bir duyarlılık şart. Bu da toplumsal dinamiklerin, toplumcu düşün ekseninde hareket geçmesiyle olanaklıdır. Yani birey, „bana ne?“ anlayışından artık sıyrılması ve bireciliikten kurtulup, toplumcu düşünmeye başlaması gerekir...“

Serap MALKOÇ: „...Ben Almanya'ya 8 yıl önce geldim. Kimi arkadaşların, burada doğup büyümüş olmasına rağmen, kendi geleceklerini Almanya yerine, Türkiye'de görmelerini, düşüncelerine saygı duymama rağmen, doğrusu pek te anlayabilmiş değilim. Ben bunu bir anlamda vatana aidiyet duygusunun yoğunluğu olarak yorumluyorum. Belki bu yolla insanlar, birşeyleri yitirme kaygısını yenmiş olup rahatlıyorlar. Bu insanlar, Almanya'da doğmuş büyümüş ama hala bu topluma ait olduklarını kabul edemiyorlar. Bunun nedenleri çok yönlü araştırmak gerekir. Ben şahsen, Türkiye'yi en az o arkadaşlar kadar sevmeme rağmen, üniversiteyi bitirdikten sonra, kendi geleceğimi bu ülkede, yani Almanya'da kurmak istiyorum. Evet, çevre sağlığı hepimiz için çok önem taşıyor. Ancak bunun kıymetini pek bilmiyoruz. Belki sorumluluk taşımaktan kaçıyoruz. Bu zayıflığın da bir kökeni olsa gerek. Belki bu eksiklik çocukluktan başlıyor. Bu yüzden çevre sağlığı ve doğaya karşı duyarlılık, sorumluluk bilinci çok küçük yaşta

kazanılmalıdır. Çocuklarımız bugünden tezi yok, çevre ve doğa konusunda da iyi bir eğitimden geçirilmelidir. Yoksa yakın bir gelecekte şu güzelim ağaçları, ormanlık alanları, yeşil rengini müzelerde görmeye başlayabiliriz...“

Sümeyye ÖZDEMİR: „...Almanya doğumluyum ve Giessen'de pedagoji okuyorum. Ben de kendi geleceğimi Almanya'ya görenlerdenim. Çünkü, hepimiz, burada eğitim alıp, Türkiye'ye gidersek, buradaki insanlarımızla, toplumumuza kim yardımcı olacak? Bu soru beni çok kuruyor. Bu yüzden ben Almanya'da kalmaya kararlıyım ve kendi insanıma burada yardımcı olmak istiyorum. Çünkü onların sayesinde biz burada eğitim alıyoruz ve onların bizden olan umutlarını, beklentilerini boşa çıkartmamalıyız. Ben şahsen Türkiye'ye gidecek olanların bir süre sonra, yanlış yaptıklarını görüp geri döneklerini şimdiden görür gibiyim. Bunları söylerken, Türkiye'nin yine de, bazı iç sorunlara rağmen geleceğinin parlak olduğunu düşünüyorum. Bu konuda hiç kötümser değilim. Türkiye'nin mevcut sıkıntılarını, kendi öz gücüyle yakın bir gelecekte aşacağına yürekle inanıyorum. Ayrıca, Türkiye'yi bilen bizlerin Avrupa'da daha şanslı olduğuna inanıyorum. Bunu söylerken, Türkiye'nin benim için bir anavatan olduğunu da kesinlikle unutmuyorum...“

(Devamı Yandaki Sayfamızda)



Toplumsal Düşün Girişimi

Hessen'deki üniversiteli ve genç akademisyen Türkler, Almanya'nın, AB'nin Türkiye'nin, çevrenin ve küreselleşmenin geleceğini kendi bakış açılarından Toplum Gazetesi için yorumluyor

Gençliğin gelecek konulu düşünceleri

(Baştaftı önceki sayfada)

SümeYYe ÖZDEMİR: „....Ancak vatan sevgisi, yatağında olduğu gibi, başka bir kültürel ortamda da, yabanda da özümseyerek, yaşanabilir. Küreselleşme, aslında sınırların artık ortadan kalkmasıdır. Bu sürecin az gelişmiş veya gelişmekte olan ülkeler için pek olumlu şeyler getirdiğini söyleyemem. Onlar genelde zarar gören, teslim olan, verilen kabul eden konumdadır. Gelişmiş ülkeler ise, bu sürecin kazançlı çıkan kesimini oluşturuyor. Herkes, küreselleşme sayesinde bilginin geliştiğini, insanların bundan yararlandığını, bilgi edinmenin kolaylaştığını, yaşamın rahatladığını söylüyor ama, burada yitip giden kültürel değerler ne olacak? Örneğin Türkiye'de küreselleşme rüzgarından oldukça etkilenmiş benziyor. Türk'e özgü birçok değer, eskisi kadar önem taşıyor. Çünkü küreselleşme ile, başka değerler gelip, bizim öz değerlerimizi bastırıyor, hor görülüyor. Bu konuda Türk toplumu yeterli bir direnme göstermiyor. Sorumluluğun farkında değil. Tıpkı çevre sağlığı konusunda olduğu gibi. bence Avrupalı, duyarlılıkta bizden çok çok ileride bulunuyor. Korumacılık bilincimiz körelmiş. Bunun uyanması lazım. Doğada denge için herkesin birey sorumluluğu içinde hareket etmesini arzuluyorum...”

Hüseyin COŞKUN: „....Türkiye'de doğdum ve küçük yaşta buraya geldim. Giessen'de iktisat dalında okuyorum. AB, bence Türkiye için yararlı bir pozisyon. Ancak bizi topluluğa alacaklarına inanmıyorum. Olmazsa ne olur? Birşey olmaz. Aslında olmaması da dünyanın sonu sayılmaz. Üyeliğin de şart olmadığına inanıyorum. Türkiye kendi olanaklarıyla ayakta durabilir. AB sürekli yeni üye kazanımıyla büyüyor. Burada coğrafik sınırları büyüdüğü, belli çevrelerin pazar payının da büyüdüğünü düşünüyorum. Türkiye ile AB arasında uzun yıllardır bir irtibat var. Hedef üyelik ancak olmasa bile, Türkiye'nin bu süreçten çok şey öğrendiğini düşünüyorum. AB'nin geleceği bu gidişle nereye varır? Onu kestirmekte zorluk çekiyorum. Küreselleşme hızla ilerliyor. Bu yolla dünyaya tek bir standart getirilmek isteniyor gibi geliyor bana. Her alanda olduğu gibi kültürel teklik hedefleniyor. Yani, dünya, giysilerinde, yiyeceğinde yaşam biçiminde, ortak bir çizgiye ortak bir hiza çekiliyor gibi düşünüyorum. Yani insan standartı yaratılmak isteniyor. Standarta uymayan oyunun dışında kalacak kalıba...”

Ayşe SARI: „....Krefeld doğumluyum ve Marburg'ta diş hekimliği okuyorum. Ben mesleğimden ötürü Türkiye'de kendime bir gelecek kuracağım. Başkaları farklı düşünebilir ancak ben diş hekimisi olarak bir zorluk çekeceğimi düşünmüyorum. Ancak Türkiye'de olsam dahi, Almanya ile ilişkiyi kesmek istemiyorum. Çünkü bu ülkede doğdum ve kişiliğimi burada buldum. Kendimi burada pek yabancı hissetmiyorum fakat kimi ortamlarda, nedense bu duygu bana veriliyor. Kimileri benim Türkiye hesaplarına bakarak eleştirebilir ancak Almanlar bile, bu ülkeyi terkedip geleceğini başka ülkede aramaya başladığını da unutmamak gerekir. Kaldı ki, Alman sağlık sistemi de artık çökmek üzere. Ekonomik kriz ortada. Bu yüzden Almanya'yı güzelleştirmeye çabalamak kime ne fayda getirir? İşsizlik diz boyu. Doğulu eyaletlerde işsizlik kanayan yara durumunda. Bu yüzden bu ülkenin geleceğini pek iyi göremiyorum. Küreselleşme kelimesinin tek anlamıyla, büyük balığın küçük balığı yutma senaryosundan başka birşey değildir. Çağdaş bir sömürü dü-

zeninden başka birşey değildir. Küreselleşme, bireyin kendinden, değerlerinden ödün vermesidir. Oysa kendimizi, sahip olduğumuz değerlerle mutlu hissetmeliyiz. Bu yüzden bu değerleri tehdit eden unsurlara karşı direniş göstermeliyiz...”

Mesut BÜTEV: „....Türkiye'de elbette çalışmak isterim ancak yadırgadığım birçok şey var. Ayrıca uyum sorunu çekeceğimi düşünüyorum. O yüzden Türkiye'ye dönmek gibi bir durumum yok. Zaten gitsem de beni „Almanca“ olarak göcekleri için kabul görmeyeceğimi düşünüyorum. Almanya'da kalacağım. Çünkü bu ülkede benim yediğim önümde, yemediğim arkamda. Burada herşey iyi. Başka ne isteyebilirim ki? Birçok arkadaşımın dönüş tasarlarına saygı duyuyorum ancak bu tür planlarını çok büyük bir düş olarak niteliyorum. Keşke herkes dönüş ve Türkiye'de gelecek kurma konusunda haklı çıksa diyorum ama, umudum az. İhtimal veremiyorum...”

Zeynep EROĞLU: „....Türkiye'de doğdum ve burada eğitim alıyorum. Ben de geleceğe ait bir arayış içindeyim. Çünkü geleceğin hangi yönde olduğunu kestiremiyorum. Evet, Almanya'nın değer yargıları bağlamında bizden farkı olduğunu biliyorum ama yine de kendimi bu ülkenin yerlisi olarak görüyorum. Zaman zaman geleceğimin Türkiye'de olduğunu düşünüyorum fakat yine de içimde türeyen bazı korkular, sorular bu dönüş kararında engel oluşturuyor. Türkiye'ye dışardan baktığımızda iki fotoğraf ortaya çıkıyor. Birinde güllük güllüştür bir ülke, diğerinde ise sorunlar yumağı öne çıkıyor. Sorunlara rağmen Türk toplumunun bunu da aşacağını düşünüyorum. Özellikle aş, iş ve ekme sorunu halledilirse, gençlere gelecek güvencesi sağlansa, o zaman Türkiye'nin önü açılacaktır. Buna karşın Almanya'da işsizlik giderek artıyor. Gelecek giderek burada kararlıyorm gibisi. Devlet yönetimine giderek tekeller egemen olmaya başladı. Ücretlerin düşmesi, çalışanların baskı altına girmesine yol açtı. Hükümet, tekellerin dayatmalarına direnemiyor. Bu da az gelirli insanların hareket alanını daraltıyor. Küreselleşmeye karşı direnmek bence yanlış. Çünkü bu sürecin insanlık için yararlı olduğu kanısındayım. Yararlı olandan niye kaçalım? Bu süreçten kaçan, er geç yalnızlaşacaktır. Bir süre sonra çağ dışı olacaktır. O yüzden küreselleşme sürecini çok iyi değerlendirmek gerekir. Çünkü bu süreç hepimiz için büyük bir fırsattır...”

İbrahim ARSLAN: „....Türkiye doğumluyum. Makina mühendisliği okuyorum. Gelecek planı kısa ve uzun olmak üzere 2 aşamalı yapılır. Bence uzun vadeli planlar yanlıştır. Çünkü yarın, hemen bir gün sonramızdır. Çok uzun bir süre değildir. Ben hep yarını düşünüyorum. Yani kısa vadeli planları tercih ediyorum. Mutluluk, sağlık ve huzur arıyorum. Arkadaşların bir kısmı, Türkiye hesapları yaparken, hep birinci kuşak büyüklerimiz geliyor aklıma. Onlar da, hep planlarını geri dönüş üzerine kurdular. Ama kiminin burdan sadece tabutları gitti. Bu açıdan baktığımızda genç kuşakların daha temkinli olması gerekir. Çünkü oraya yönelik gelecek hesabı yapanlar, Türkiye'nin içinde bulunduğu temel sorunları görmezden gelemez. İşsizlik, terör ve eğitim sorunu Türkiye'nin önemli üç problemidir. Bugün devleti yönetenler, bu sorunları çözeceğine daha da çıkmaza sürüklüyor. Örneğin istihdam yaratacak kaynakları bile günü kurtarma bağlamında yok pahasına satıyor. Eğitim Türkiye'de

çok pahalı. Her genç bunu kaldıramadığı için okuyamıyor. Teröre karşı barış yönünde somut bir gelişme yok. Türkiye AB'ye üye olursa ne olur? Bundan en fazla yararlanacak olan yine AB'dir. Çünkü yaşanan Avrupa'ya karşı genç nüfus yoğun Türkiye önemli bir kaynaktır. Ayrıca Türkiye'nin jeopolitik önemini dış dünya görüyor ve herkes bizi istiyor. Çünkü konumumuz vazgeçilmez. Ancak AB ile yaşanan bu süreçteki sorunlar bence, kültürel farklılığımız ve inanç kaynağımızdan kaynaklanıyor. Bu yüzden de oyalanıyoruz. Ben şahsen AB'ye gireceğimize inanmıyorum. Girmek te şart değil. Biraz da olaya madalyonun diğer yüzünden bakalım. AB bizden niye vazgeçemiyor? Çünkü taze kana ihtiyaç var. Türkiye de bu tazeliğe sahip. Çıkar meselesi.

Ramazan KARAHAN: „....Almanya'da doğdum. Giessen'de işletme okuyorum. Türkiye'de gelecek arayanları doğrusu anlamakta biraz zorlanıyorum. Bence bu kişiler düş kuruyor. Onlar Türkiye'yi hala bir tatil ülkesindeymiş gibi zihinlerinde yaşıyor. Avrupa'da doğup büyümüş bizlerin Türkiye'deki sisteme uyum sorunu yaşayacağımızı düşünüyorum. Artık genç insanlar olarak Almanya'nın bizler açısından doğru adres olduğunu görmek zorundayız. Çünkü bu ülkenin sistemi bence süper. Karamsarlığı yanlış buluyorum. Bazı dönemsel krizlere rağmen, Almanya'nın yakın gelecekte düzlüğe çıkacağını görmek gerekir. Buna inanıyorum ve burada kalmak istiyorum...”

Erhan URAL: „....Almanya'da doğup burada bilgisayar dalında eğitim aldım ve burada çalışıyorum. Benim sahip olduğum meslek, nereye gitsem bana iş verecek özelliktedir. Ancak Türkiye konusunda bazı arkadaşlar gibi atılған değilim. Bence bizlerin orada başarılı olmamız için, yerel koşulların değişmesi gerekir. Ayrıca, Türkiye'deki üniversiteler de, önemli bir potansiyel genç uzman yetiştiriyor. Rekabet acımasız. Bizlerin şansının az olduğunu düşünüyorum. Almanya'nın geleceği konusunda ben de karamsar değilim. Doğru Batı birleşmesi, bu ülkede elbette bazı sorunları beraberinde getirdi ancak bu sorunlu günlerin aşıldığı kanısındayım. Almanlar'ın başka ülkelere göç etmesine bakarak, bu ülkedeki gidişatın kötü olduğu sonucuna varmak, gerçekçi olmaz. Bu olsa olsa kişisel bir tercihtir. Türkiye iyi ve potansiyeli yoğun bir ülke ancak, siyasetçilerin bu güzelliği gerdiği kanısındayım. Kaygılarının temelinde belki bu tür kaygılar yatıyor...”

Yasin ERYILMAZ: „....Marburglu'yum. Türkiye'deki ekonomik göstergeler doğru ise, anayurdun bazı şeyleri başardığını düşünüyorum. Ancak toplumsal duyarlılık arzeden konulara sürekli biçimde çömük sokulması beni üzüyor. Toplumda da büyük bir huzursuzluk hissediyorum. Ülkedeki suni gerginlik havası, olumlu gelişmelerin öne çıkmasını engelliyor. Bunca kaygıya rağmen, ben Türk toplumunda da önemli bir katkı değişimini gözliyorum. Yani toplum ve birey eskiye kıyasla çok açılıyor. Bu kıpırdanmaları gördükçe, umutlanıyorum. Geleceğin güzel olduğunu düşünüyorum. Küreselleşme sürecini değerlendirirken, birey ve toplum boyutlarını görmek gerekir. Yani bu süreç, bireyin ve toplumun hayallerini yıkacak boyutta ise, o zaman kötülük var demektir. Küreselleşmenin gerek bireyi gerek toplumu ödün vermeye zorladığını düşünüyorum. Çevre sağlığı konusunda ise, toplumsal bilinçlenmenin şart olduğuna inanıyorum...”

Alaturka müziğin dostları Hanau'da buluştu

Hanau'da sessiz sedasız klasik Türk müziği çalışmalarına ağırlık veren Alaturka Müsiki Cemiyeti bahar konserinde muhteşem bir konser verdi. Genç kuşaktan sanatçıların da yer aldığı topluluğun bu konserini 400'ü şkın müziksever izlerken, konser sonrasında bundan sonraki koro çalışmalarında yer almak isteyen seyircilerin de (altta sağda) taleplerini dile getirmesi dikkati çekti. Klasik Türk müziğinin çeşitli makamlarından eserlerin sergilendiği etkinliğin (altta solda) gör-

düğü ilgiden memnuniyetini ifade eden cemiyet sorumlusu ve sanatçı Vildan Keçecioglu, topluluğun 30 kişiden oluştuğunu ve kısıtlı imkanlara rağmen, bu sanat dalını yurtdışında sevdirmeye kararlı olduklarını ifade etti. Kapılarının herkese açık olduğunu sözlerine ekleyen Keçecioglu www.alaturka-hanau.de.tc adres-

sinden veya 06181-5074646 veya 0178-6898508 numaralı telefonlardan ayrıntılı bilgi edinebileceklerini kaydetti. TRT İstanbul Radyosu keman ustası Talat Er'in de destek verdiği toplulukta klarnette Alaaddin Nar, kanunda Mehmet Yolaç, udda Metin Erem ve ritm sazda Selahattin Nar gibi sanatçılar da bulunuyor.



Frankfurtlu vergi beyannamesi uzmanı Asım Tozoğlu, geçtiğimiz Mayıs sayımızda, Almanya'da gelir vergisi mükellefi konumunda bulunan herkesin, yeni dönem bağlamında dikkat etmesi gereken hususları ele almıştı. Bu ay bu önemli bilgiler zincirine devam ediyoruz.

I. 3 seneyi aşan istisnalar nelerdir?

Aşağıdaki istisnai durumlarda vergi denkleştirme işlemleri on yıla kadar geri dönük yaptırılabilir:

1. Eğer eşler vergi sınıfı 3 ve 5 le çalışıyorlarsa,
2. Geçen yıllar içinde işsizlik, kısa çalışma, soğuk hava parası, yaşlılık parası veya hastalık parası alınmış ve miktarı 400 euroyu geçmişse,
3. Maliye bir hatırlatma mektubuyla eski yılların vergi denkleştirme işleminin yapılmasını istiyorsa, o zaman yukarıda belirttiğimiz iki yıllık süre aşılsa bile hakkınız yanmaz.

II. Türkiye'de Emeklilik Konusu

2005 veya 2006 yılına ait vergi işlemlerini yaptırmayanlar, bilhassa 2006 yılının aktüel konusu olan Türkiye Sosyal Sigortalar Kurumu'na, Bağkur'a veya Emekli Sandığı'na emeklilik için para yatırmışlarsa, mutlaka bu masraflarını bildirsinsinler. Çünkü hem maliyeden oldukça yüklü bir miktarda para almaktadırlar, hem de maliyeye bilgi verme zorunluluğunu yerine getirmiş olmaktadır.

Bazı okuyucularımız, 2005 veya 2006 yılına ait vergi denkleştirme işlemlerini yaptırdıkları halde, Türkiye emekliliği için yatırılan paranın alman vergisinden muaf olduğunu bilmediklerinden dolayı, bu haklarının yanmasına üzülmedirler. Önce, 2007 yılında bu işlemleri yaptıranların mutlaka SSK'nın yazısı ve ödeme makbuzunu tercüme ettirerek maliyeye bildirmelerini tavsiye ederim.

2006 yılından hakları yananların da bir dilekçe ile maliyeye başvurmalarını bu başvuru dilekçesini uzman kişilere yazdırmalarını salık veririm. Eğer 2006 yılına ait vergi denkleştirme işleminde herhangi bir nedenle itiraz söz konusu ise, o itiraza ilaveten emeklilik konusu da değerlendirilebilir.

III. Türkiye bakımalarında 65 yaş sınırı

Daha önceki yazılarımızda da belirttiğimiz gibi, Federal Almanya Mmaliye Bakanlığı 2007 yılından itibaren geçerli olmak üzere yakın akrabalara bakımlar konusunda yeni düzenlemeler ge-

tirdi. Bunlardan birisi de bakım yapılan kimse-lerin 65 yaşından daha genç olması halinde bazı istisnalar hariç (çalışamayacak kadar sakat olmak, 6 yaşından küçük çocuklara bakmak, bakıma muhtaç insanlara bakmakla yükümlü olmak, Üniversitede okumak, meslek öğrenimi görmek gibi...) bakımların kabul edilmeyeceği konusudur. Nitekim 2007 yılına ait vergi sonuç bildirilerini (Einkommensteuerbescheid) aldığımız bu günlerde, 65 yaşından genç insanlara gönderilen bakım paralarının kabul edilmediğini görüyoruz. Bu sonuç bildirimlerine karşı mutlaka itiraz edilmelidir.

IV. „Wir wollen Kinder, kein Inder“ demişlerdi Federal Almanya'da azalan nüfusa karşı adete

Vergi Denkleştirmede Önemli Noktalar

kampanya başlatan hükümetler 'biz hintli değil kendi çocuklarımızın kalifiye eleman olmasını istiyoruz' diyerek, insanları dah çok çocuk yapmaya teşvik etmişler ve çalışan insanların çocuk sahibi olmaları durumunda Almanca tabiri ile 'Elterngeld' denilen maaşın yüzde 67 sinin 12 ila 14 ay ödeneceği kanunu çıkarılmıştı. Çalışmayan anneler için de, daha önceki yıllardan daha düşük de olsa 'Erziehungsgeld' yerine 'Elterngeld' verilmeye başlanmıştı. Ne var ki, bu alınan paraların vergiye tabi olacağını hiç kimse beklemiyordu.

V. Türkiyeden evlenenler dikkat !!!

Federal Almanyada yaşayan çok sayıda yurttaşımız, içinde iken Türkiye de evleniyorlar. Resmi işlemler yaptırılıyor ve genellikle sene sonuna doğru, Türkiye'deki eş "Familienzusammenführung" kanunundan yararlanarak Almanyaya geliyor. Ne var ki, Türkiye'deki eşin Almanyaya gelişi bazan ikinci seneye kalıyor. Bu ise, ailenin 3 veya 4000 Euroya varan zarara uğramasına yol açıyor. Kısacası, Türkiye'deki eşin 31 aralıktan önce Almanyaya girmiş olması gerekmektedir.

Eşer aile birleşimi çeşitli nedenlerden dolayı bu yıl içinde mümkün olmayacaksa, Federal Almanyada çalışan eş, Türkiye'deki eş için kaymakamlıktan bakım belgesi çıkartarak bakım yapabilir ve bakım yaptığı aylarla oranlı olarak vergi iadesi alır. Evlendiği aydan itibaren yukarıda belirtilen aylık 340 euroyu göndermiş olması gereklidir. Aile birleşimini hızlandırmak için tüm gerekli evrakın birlikte götürülmesinde büyük

yarar vardır. Böylelikle vize işlemlerini hızlı bir şekilde yapılabilir. Bazan, bir avukat yardımıyla eşin aynı yıl içinde Almanyaya getirmesi çok daha avantajlı olmaktadır.

VI. Resmi nikah olmadan evlenenlerin durumu: Federal Almanya'da, resmen evli olmadıkları halde, ortak çocuğu olan binlerce aile yaşamaktadır. Resmi nikahları olmadıkları için bekar gibi vergi ödemektedirler. Eğer eşlerden birisi çalışıyor ve mesela kadın evde çocukla ilgileniyorsa, çocuk üç yaşını doldurana kadar çalışan eş, çalışmayan eşin geçimini sağlayacak yardımcı vergiden düşebilir. Kısacası geliri yetmeyen "çocuğunuzun annesine" veya "babasına" bakım yapabilirsiniz. Eşin hiç geliri yoksa, yıllık bakım miktarı 7680. eurodur, ki bu da bakımın yapan kimseye hayli maddi menfaat sağlamaktadır.

Öte yandan, çocuğunuz için vergiden muaf olan 1308 euroluk 'Entlastungsfreibetrag für Alleinerziehende' kısmı, yanınızda başkası olduğsu için vergiden düşemiyorsunuz. Bu da madalyonun öbür yüzü diyebiliriz.

VII. Kısa hatırlatmalar:

Türkiye bakımları için ocaktan itibaren havale yapıldı mı? Yapılmadıysa ilk fırsatta yapılınsın. Çünkü maliye ilk havaleden itibaren bakımları kabul ediyor. Almanyada yaşayan emekli veya işsiz anne veya babalara yapılan bakımlarda, aynı evde oturmayanlar, bakım yapılan kişilerin hesap numarasına para havale etmek zorundadır. Türkiye'ye gönderilen havalelerin, ordaki banka şubesinden çekildiğine dair 'havale alındı' belgelerini mutlaka saklayınız. Aile bireylerinden herhangi birinde, 30 veya daha yüksek oranda özürölülük belgesi varsa, mutlaka vergi denkleştirmede bildirin. Eşer bu belgelerde yüzde 50 ve yukarıda ve G harfi varsa, iş yolu iki katı km. hesaplanır, ihmal etmeyin. Bu belgelerde H harfi varsa, yıllık vergi muafiyeti 3700 euro, ayrıca 900 euro yol masrafı ve yine 924 euro bakım masrafı vergiden düşülür. Ev tamirati için yapılan masraflarda tamircilere ödenen ücretler vergiden düşülür (Handwerkerrechnung). Bausparkasse prim dilekçelerini ihmal etmeyin. (Antrag auf Wohnungsbauprämie). Bunlar 2005, 2006 ve 2007 yılları için doldurulur. Vergi uzmanına verilecek ücretten kaçarak bu işin ehli olmayan kişi veya kuruluşlara işlemlerinizi yaptırmayın. Hem kanunen yasaktır, hem de maddi zarara uğrarsınız. Daha geniş bilgi için: 069/731919 veya melik.sel@gmx.de



Gaziantep'li Derneği, 15 Haziran Pazar günü saat 11'den itibaren „Frankfurt Havaalanı“ yakınındaki Kelsterbach kasabasında (Grillplatz Park) bir mangal partisi düzenliyor. Herkese açık olan bu etkinlikle ilgili ayrıntılar www.anteptep.de adresinden alınabilecek. Tel: 0160-7438876 / 0172-8858961



Gaziantep'li'lerin hemşerilik keyfine diyecek yok!

Frankfurt Gaziantep'li Toplumu (GGF) adlı derneğin geçen ay gerçekleşen geleneksel buluşması, önceki yıllara kıyasla büyük ilgi görürken, hemşeriler yerel geleneklere özgü tiyatral sunumlara büyük ilgi gösterdi. SPD Federal Milletvekili Gregor Ammann, SPD Hessen Milletvekili Turgut Yüksel, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu Muavin Konsolos Abuzer Köse, Frankfurt Belediye Meclisi üyesi Hans Dieter Bürger'in de katıldığı toplantıyı bir konuşma ile açan dernek başkanı Sümer Kurultay, Gaziantep'in dünyanın en eski yerleşim merkezlerinden biri olduğuna işaret etti ve kendi girişimlerinin Al-

manyalı'daki hemşerileri ile memleket arasında neden bir köprü işlevi gördüğünü örnek projelerle anlattı.

Federal Milletvekili Amman, Almanya'daki Türk toplumunun konumuna önem verdiklerini belirlerken, farklılıkları Alman toplumu için bir zenginlik olarak niteledi. Gaziantep'li Buluşması konuşma, mesaj ve eğlence kadar kültürel bölümleri ile de yoğunluk arzetti. Gaziantep'li Resam Mustafa Bencan, yağlı boya ve sulu boya ça-

lışmaları, etkinlik-boyunca salonda sergilenirken, kentin tarihi dokusunu sergileyen bu yapıtlar, konukların ilgisini çekti. Bu arada „geleneksel kız alma“ çabalarını işleyen tiyatral bir sahne gösterisi de, misafirlere oldukça neşeli dakikalar yaşattı. Tiyatro Frankfurt topluluğunun desteğinde gerçekleşen bu gösterinin yanı sıra, yerel sanatçılar Hüseyin Yıldız, Gamze ve Yusuf Arslan Orkestrası'nın programları da beğeni topladı.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Yozgatlılar 10. Yıl için Frankfurt'ta buluştu

Frankfurt'ta 10 yıl önce kurulan Yozgat Sosyal ve Dayanışma Derneği, yıldönümü için düzenlenen bir eğlence akşamında buluştu. Etkinliğin açış konuşmasını yapan dernek başkanı Bektaş Gedikoğlu, 10 yıllık bilançoğu değerlendiren, derneğin kuruluş amaçları üzerinde durdu.

Dernek olarak kültürel değerlerin yaşatılmasına son yıllarda ağırlık verdiklerini sözlerine ekleyen Başkan Gedikoğlu, burada doğup büyüyen üye aile çocukları için de eğitimsel projelere öncülük ettiklerini sözlerine ek-

ledi ve amaçlarının üyeleri için mutlu ve başarılı bir gelecek olduğuna kaydetti. Etkinliğe katılan ve Yozgatlılar Derneği ile

gelişimine ve dolayısıyla okullardaki sorunlarının azalmasına dış destek veren kaynak niteliğindedir. Yani çocukların önce-

yeteneklerinin gün ışığına çıkması ve sonra da eğitime göre desteklenmesi gerekir." dedi. Arslanlar, kız çocuklarının modern toplumlar da büyük önem taşıdığını da hatırlattı.

Yozgatlılar etkinliğinin geri kalan bölümünde Grup Tolga'nın müzikleriyle eğlenirken, konuklar bol bol halay çekti ve Grup Destan'ın ezgileriyle memleket hasretini gidermeye çalıştı.

Frankfurt AKM-14. Genel Kurulu: Başkan Vahap Arslan



Frankfurt Alevi Kültür Merkezi, 14. Genel Kurulu'nda başkanlığa yeniden Vahap Arslan'ı getirdi.

420 üyeden 220'sin hazır bulunduğu kongrede seçilebilmek için çok sayıda adayın çıkması dikkati çekerken, sonuçlar konusunda teşekkür eden Başkan Arslan, herkese teşekkür etti ve „Cememiz, hazır. Bizi biz bilen bütün demokratlar bu Cemeyi'nden yararlanabilir." dedi. Vahap Arslan konuşmasında ayrıca, belli zaman dilimleri

içinde cem törenleri düzenlediklerini, gençlere yönelik eğitimsel projeleri yaşamka geçirdiklerini de sözlerine ekledi ve yeni dönemde etik ve meslek eğitim kurslarına da ağırlık ver-

ceklere kaydetti. Derneğin yeni yönetim kuruluna ayrıca, avukat Elif

Pinar, Dr. Hüseyin Akpınar, Latif Aydın, Servet tarı, Zahide Aydoğan ve Cömert Bektaş gibi isimler de girmeyi başardı. (alttaki resim)

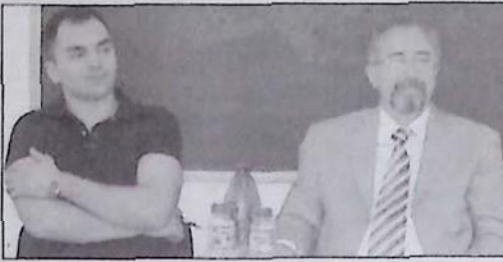
Bu arada genel kurulda FAKM ambleminde yer alan Pir Sultan deseninin Alman kurumlarınca silah olarak algılandığı için, güvercin veya semah dönenler deseniyle değiştirilmesi teklifi kabul görmedi. Genel Kurul'da yapılan konuşmalarda, Türkiye'deki siyasi gelişmelerde değinildi, 1983 yılında Sivas'ta yaşanan katliamda 37 aydına mezar olan Madımak Otel'i'nin müzeye dönüştürülmesi önerisi hatırlatıldı.



Milletvekili Kamer Genç Rüdesheim'da lokanta açtı

Tunceli Bağımsız Milletvekili ve son aylarda TBMM'inde hükümet karşıtı çıkışlarıyla dikkati çeken politikacı Kamer Genç, Rüdesheim'da Munzur Restaurant adlı bir lokantanın açılışını yaptı. Nüfus potansiyeli açısından oldukça yoğunluk arzeden Rüdesheim'daki bu lokantanın sahibinin davetini kabul eden Kamer Genç, kasabanın belediye başkan yardımcısı Klaus Kurreck ile birlikte açılış kurdelesini kesti ve Türk girişimciye başarılar dilerken, Türk yemeklerinin Alman ve diğer uluslararası yabancılara tanıtımı yönünde dileklerini ifade etti. Klaus Kurreck ise, Munzur lokantasının hazırlığının 4 yıl sürdüğünü işaret ederek, „Bu tür girişimler, turizmle yaşayan bir ilçe için büyük önem taşıyor." dedi. Lokantanın sahibi Fatma-Zabit Çangır çifti ise, gastronomi dalında 14 yıllık bir tecrübeye dayanarak, turistik bir bölgeye hitap etme kararı aldıklarını söylerken, hizmetle kalite ve hijyenik koşullara büyük önem verdiklerini dile getirdi. Resimde, lokantanın açılışını yapan Bağımsız Milletvekili Kamer Genç, Belediye Başkan Yardımcısı Klaus Kurreck, (üstte) işletme sahipleri ve bir grup konuk görülüyor.





Avrupalı Türk genci eğitim ve hayatı çok ciddiye almıyor

Darmstadt'ta düzenlenen bir konferansta konuşan İstanbul Üniversitesi öğretim üyelerinden Hasan Aktoprak, "Türkiye'deki genç insanlar, ekonomik ve bölgesel zorluklardan ötürü çok istemesine rağmen, eğitimini sürdürmezken, Almanya ve diğer Avrupa ülkelerinde doğup büyüyen Türk gençleri ise, hayatı ve okulu yeterince ciddiye almıyor." diye yakındı.

Başarı Dersanesi'nin düzenlediği etkinlikte, Avrupa'daki Türk gençliğinin maddiyata dayalı bir eğitim sisteminde yetiştiklerini ve tüketici özelliklerinin öne çıktığını belirterek, "Karşılıksız ve emek harcamadan elde ettikleri şeylerin değerini yeterince öğrenmeden, sindirmeden büyüyen çocuklar, hayatın zorluklarına da yeterince hazırlanamıyor. Bu da ileri yaşlarda zorluklar karşısında bocalamaya sebep oluyor, mücadele gücü öne çıkamıyor. Öz güven eğitimde büyük önem taşıyor. Bu bağlamda anne babalara büyük rol düşüyor." dedi.

Türkiye ile Almanya'daki Türk genç nüfus arasında farklı açılardan karşılaştırmaları örnekleyen ve bu bağlamda Türk olmasına rağmen, farklı insan tiplerinin ortaya çıktığına işaret eden Hasan Aktoprak, "Almanya'da yetişen Türk gençleri iki kültür arasında dengeli bir yaşam kuramama sorunu yaşıyor. Oysa, insan mutluluğu için entegrasyon önemli bir fırsattır." diye konuştu. Uzman Aktoprak ayrıca, anne babalara çocuklarına okul ve eğitim konusunda nasıl bir motivasyon ve şevk verebileceklerini örneklerle anlattı, motivasyon eksikliğinin okul içi başarının temel kaynağı olduğunun altını çizdi. Hasan Aktoprak ayrıca, "Çocuklarınızı, yarına bugünden hazırlayınız. Hayatın zorluklarını belli bir yöntemle anlatmaya çalışınız. Eğitim ve okul yaşamının kendisi için gelecekte neden büyük önem taşıdığını söyleyiniz. Onlara, sürekli gözetlendiği ve baskı altına alınmaya çalışıldığı hissini vermeyiniz. Aksi takdirde, çocuk hem anne babadan hem okuldan hem yaşamdan soğuyabilir. Kendi kabuğuna çekilir ve kişiliğini başka alanlarda aramaya, bu yolla eksikliğini gidermeye yönelebilir." görüşünü savundu.

"Uyuşturucu Bağımlılığına Karşı Ne Yapmalı?"

Almanya'nın önemli toplumsal sorunlarından biri olan uyuşturucu bağımlılığına karşı bilgilendirme çalışmaları büyük önem taşıyor.

Bu arada bazı göçmen grupların kendi ana dillerinde hazırlanan bilgilendirme broşürlerinin de, yabancılar arasında madde bağımlılığına karşı mücadelede önemli bir fırsat olduğu gözleniyor. Frankfurt'un Sachsenhausen semtinde

uzun yıllardır (Jugendberatung und Suchthilfe Sachsenhausen) adlı bir kurumda danışmanlık yapan Cem Sertkaya, "Uyuşturucu Bağımlılığı Nedir? Ne Yapmalı?" adlı Türkçe bir broşür hazırladı. Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi'nin (AMKA) desteğinde hazırlanan bu broşürde, uyuşturucu bağımlılığı ile doğrudan veya dolaylı etkilenen, ilgilenen Türkler'e kendi ana dilinde bilgiler veriyor. Broşürde, Almanca'da bağımlılık hastalığı ile belli somut kavramlar, Türkçe'de anlaşılır bir biçimde ele alınıyor. Madde tüketiminin neden ve nasıl oluştuğunun yanı sıra, ba-



ğımlılık hastalığının nedenlerine yanıt aranan bu broşürde ayrıca, gençlerin ve anne babaların, yer yer sorunlu geçen ergenlik döneminin özelliklerine ve bu süreçte ortaya çıkan sorunlara ve madde tüketimi riskine işaret ediliyor. Cem Sertkaya, AMKA uzmanlarından Markus Wiegner ve Atilla Yörgök'ün de katkısıyla hazırladığı bu kapsamlı broşürde, Frankfurt'ta bağımlı hastalara yardımcı olan danışma merkezleri, yardım kaynakları, yardım kuruluşlarının yapısı ve çalışma yöntemleri, tedavi ve terapi imkanlarını, erken önlem alanlarını tanıtıyor ve kitapçığın son bölümünde ise, çeşitli uyuşturucu maddelerin karakteristiği hakkında ön bilgiler verirken, sorunlu kişilerin bölgede başvuruabilecekleri merkezlerle ilişkin bilgileri aktarıyor. Bu yararlı Türkçe broşür, aşağıdaki adresten temin edilebilecek: "Jugendberatung und Suchthilfe Sachsenhausen - Wallstr. 25 . 60594 Frankfurt. Tel: 069-6109020" Broşür Türkçe olarak www.drogenberatung-jj.de veya www.amka.de adreslerinden de pdf formatında sayfa olarak indirilebilecek.

"Savaş yerine barış; kin yerine hoşgörü" özlemi

Frankfurt'ta konuşan Türk Dili Bilimcisi Prof. Dr. Fuat Bozkurt ile Siyasi Tarihçi Doç. Dr. Ali Yaman, dünyada son zamanlarda savaş rüzgarlarının yanı sıra, kin ve öfkenin egemen olmaya başladığına dikkati çekerek: "Biz savaşın yerini barışın, kin ve nefretin yerini ise, hoşgörü ve dostluğun almasını istiyoruz. Bu uğurda ise en gerçekçi yol, Hacı Bektaş-ı Veli'nin felsefesi ve yaşam anlayışıdır." dedi.

Kısa adı HEADD olan Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nce düzenlenen etkinliğe katılan Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi öğretim üyelerinden Doç. Dr. Ali Yaman, Hacı Bektaş-ı Veli'yi ve Aleviliği yorumlarken, "Canlar deyimi, özünde herkesi kapsar. Alevilik dünyanın farklı bölgelerinde farklı boyutlarda yaşanıyor. Aleviliğin Anadolu köklerini bulmak için evliya kültürünü çok iyi bilmek gerekir." dedi. Yaman, bu alanda 500 Alevi dedesinden 110'u ile söyleşi yaptığını belirterek, buradan yörelere göre farklı yorum ve algılama biçimlerinin ortaya çıktığını söyledi. Yaman Bektaşiliğin toplumda bilinmeyen özellikleri hakkında ayrıntılara da değindi.

Akdeniz Üniversitesi öğretim üyelerinden

Türkdili bilimcisi Prof. Dr. Fuat Bozkurt ise, Hacı Bektaş ile Atatürk'ün kişiliği arasında bir dizi benzerliği örnekledi. Her iki şahsiyetin de, savaşa karşı barışı öne çıkarttığını anlatan ve deyişlerden örnekler veren Prof. Bozkurt, "Bektaş - savaşa, kan dökmeyle bir yere varılamaz, - derken, içten yaklaşımını vurguladı. Atatürk ise, en iyi savaşçı olmasına rağmen, söylemlerinde hiçbir zaman savaşı önermemiştir. Aksine, barışı bayrak edinmiştir." dedi.

Prof. Bozkurt ayrıca, Bektaşilerin Atatürk'ün büyük bir gönül bağı ile bağlı olduklarını da sözlerine ekleyerek, "Bektaşiler, Türkiye'de Cumhuriyet ve Atatürk ilkeleriyle uyumludur." dedi. HEADD Başkanı Mahmut Telli ise, açık konuşmasında ARD televizyonunda geçen yıl yayına sokulan TATORT adıyla Alevi kesimin inancını küçük düşüren söylem ve görüntüleri işleyen filmi eleştirdi ve Bu film, yıllardır Türkiye Cumhuriyeti'ni ve Alevileri karalamaya çalışan gerici çevrelerin bir uzantısıdır. Bu tür yapımlar, entegrasyonun önünde engeldir ve yabancı düşmanlığını da körükler" görüşünü dile getirdi.

Haber: HAMİDE KÜÇÜKLER

Darmstadt DİTİB İtyesi aileler, Oberwaldhaus Gölü kıyısında buluşarak, güzel bir gün ve doğanın kollarında keyif ve huzurlu bir gün geçirerek, din görevlisi Kerim Şikri Ünal'ın öncülüğünde, insanlara verdiği nimetlerden ötürü Tanrı'ya topluca

Verdiği nimetler için piknikte Tanrı'ya şükür duası

dua ettiler. Türk ailelerin ortak sofrası kurduğu piknikte konuşan Din Görevlisi Kerim Şikri Ünal, insanlar arasındaki birlik ve beraberliğin dünya barışı yönünde önemli bir fırsat olduğunu söyledi ve bunun için toplumdaki sıkı dostlukların bu tür

etkinlikler ile de pekişebileceğini, insanların önce kendi içinde birbirini daha iyi anlama fırsatı bulabileceğini kaydetti. Türk aileler sohbet ederken, gençler ve çocuklar da, yeşil alanda bol bol hareket imkanı bulup spor yaptılar.



Sosyal Güvenlik yasası geçen Mayıs ayında Mecliste kabul edildi. Cumhurbaşkanlığı tarafından imzalanarak yeni yasa, 8 Mayıs 2008 tarihinde de Resmi Gazete'de yayınlanarak, uygulamaya girdi. Böylece:

GÜNDE 3.5 DOLARA İLE BORÇLANMA SONA ERDİ

Soru: Dövizle borçlanıp emekli olmak için başvurursam dolar olarak mı yıl olarak mı borçlanacağım, eski yasa uygulamadan kaldırıldı mı?
Cevap: Yurtdışında yaşayanların Türkiye'de dövizle borçlanmasında yeni bir döneme girildi. Yeni yasaya göre artık günde 3.5 Dolar ödeyerek borçlanma sona erdi. 8 Mayıs 2008 tarihinde itibaren yurtdışında yaşayan Türk vatandaşları, yeni yasaya göre borçlanabilecekler. Artık günlük 3,5 Doldardan borçlanma kalktı.

şından dövizle borçlanıp emeklilik hakkından sadece Türk vatandaşları ve çift vatandaşlar yararlanacaktır. Türk vatandaşlığını kaybedip sadece Mavi Kart sahibi olanlara ne yazık ki borçlanarak emeklilik imkanı bulunmamaktadır.

TÜRK VATANDAŞI OLARAK GEÇEN SÜRELER BORÇLANILMAKTA

Soru: Yurtdışında hangi süreleri borçlanıp emekli olunabilir?
Cevap: Türk vatandaşları yurtdışın-

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 . 63201 Langen/H.
Faks: 06103-929225
toplum@toplum24.de



Cevap: Yurtdışına gitmeden önce Türkiye'de sigortalı hizmeti bulunuyor ise bu tarih, sigortalılık başlama tarihi sayılacak. Yurtdışına gitmeden önce Türkiye'de sigortalı hizmeti

ödenek almaya başladıkları tarihten itibaren kesilecektir. Yurtdışında veya yurtdışında çalışması sona erenlerin veya ikamete dayalı bir ödenek alanlardan ödenekleri sona erenlerin, yazılı talepte bulunmaları halinde, talep tarihini izleyen aybaşından itibaren aylıkları tekrar ödenmeye başlanacaktır.

DÖVİZLE BORÇLANIP EMEKLİ OLANLARA PRİM ÖDEYEREK ÇALIŞMA HAKKI TANINMIYOR

Soru: Yeni yasa ile Türkiye'de olduğu gibi dövizle borçlanıp emekli olanlara, tekrar çalışma hakkı sağlanıyormu?
Cevap: Yurtdışı borçlanması yapanlar Türkiye'de emekli olanlar gibi çalışma hakkına sahip bulunmuyor-

Yeni Sosyal Güvenlik Yasası'na göre DÖVİZLE BORÇLANMA

Dövizle borçlanıp emeklilik Türkiye'de uygulanan sisteme göre ve sizin istediğiniz emekli aylığına göre hesaplanacak yani kendiniz belirleyebileceksiniz. Buna göre, yüksekten borçlanma yaparsanız, emekli aylığınız yüksek olacaktır.

608 YTL'DEN 3954 YTL'YE KADAR EMEKLİ AYLIĞINIZI KENDİNİZ SEÇEBİLECEKSİNİZ

Soru: Dövizle borçlanmada yapacağım ödeme nasıl hesaplanacak?
Cevap: Yeni dövizle borçlanma yasasına ile tek tip emekli aylığı da kaldırıldı. Yeni sistemde Türkiye'de halen uygulanmakta olan sistem geçerli olacak. Buna göre en az emekli aylığı olan asgari 608,40 Ytl'den en yüksek emekli aylığı olan 3.954,60 Ytl'ye kadar borçlanıp emekli aylığı almak imkanı yaratılmıştır.

YENİ SİSTEM NASIL İŞLEYECEK?

Soru: Uygulama nasıl olacak?
Cevap: Yurtdışında çalışanlar, işadamları ve ev kadınları dövizle borçlanıp emekli olmak için başvurularında ne kadar emekli aylığı almak istediklerine kendileri karar verecekler. 608,40 YTL ile 3.954,40 YTL arasında seçim yapacaklardır. Bunun için seçilecek emekli aylığının her ay (30 gün) yüzde 32'sini YTL karşılığı olarak ödeyeceklerdir.

TÜRK VATANDAŞLARI VE ÇİFTE VATANDAŞLAR BORÇLANABİLECEK Mİ?

Soru: Yeni yasa ile Türk vatandaşlığını kaybetmiş olanlara dövizle borçlanıp emeklilik hakkı sağlanıyor mu?
Cevap: Yeni yasaya göre de yurtdış-

da 18 yaşını doldurduktan sonra, Türk vatandaşı iken geçen ve belgelendirilen sigortalılık süreleri ve bu süreleri arasında veya sonunda her birinde bir yıla kadar olan işsizlik süreleri borçlanmada dikkate alınacak. İş sahipleri yurtdışında iş sahibi olarak geçen süreleri, ev kadınları yurt dışında ev kadını olarak geçen süreleri, borçlanacaklar. Türk vatandaşlığına geçmeyen süreler için borçlanma yapılamayacak.

BORÇLANMA BAŞVURUSUNDAN SONRA ÜÇ AY İÇİNDE ÖDEME GEREKECEK

Soru: Borçlanma için başvurduktan sonra ödeme ne kadar zaman içinde yapılacaktır?
Cevap: Yeni yasayla, 8 Mayıs 2008 tarihinden sonra dövizle borçlanıp emekli olma başvurusu yapanların borçlarını üç ay içinde ödemeleri gerekecektir. Üç ayda içinde ödeme yapamayanlar, emekli olmak için yeniden başvurmak zorunda kalacaklardır. Eski yasaya göre yurtdışı borçlanması yapmak isteyenlerin ödeme yapmaları için herhangi bir süre yoktu. Yurtdışı sürelerini borçlanmak için başvuruların çıkarılan borcu, diledikleri zaman ödeme hakkı bulunmaktaydı. Yeni yasaya göre, borçlanmaya ilişkin kurumca tahakkuk ettirilen borç tutarının, tebliğ edildiği tarihten itibaren üç ay içerisinde ödenmesi gerekmektedir. Tahakkuk ettirilen prim borcunu tebliğ tarihinden itibaren üç ay içerisinde ödemeyenler için yeniden başvuru şartı aranacaktır.

SİGORTALILIK HİZMETİNİN BAŞLANGICI NASIL TESPİT EDİLECEK?

Soru: Sigortalılık başlama tarihi nasıl ortaya çıkarılacak?

bulunmuyor ise yurtdışında ilk defa sigortalı olduğu tarihi, borçlanma tutarı kadar geriye götürülecektir.

SOYDAŞLARA DA EMEKLİLİK YOLU AÇILDI

Soru: Bulgaristandan Türkiye'ye göçedenler de dövizle borçlanıp emekli olabilecek mi?
Cevap: Bulgaristandan zorunlu göç tabi tutularak Türkiye'ye yerleşen Türk vatandaşları, yani Bulgaristanlı soydaşlarımız da yurtdışı çalışma sürelerini dövizle borçlanarak emeklilik hakkından yararlanacaklardır.

ASKERLİK SÜRELERİNİN BORÇLANILMASI İÇİN DAHA YÜKSEK ÖDEME YAPILACAK

Soru: Türkiye'deki askerlik süresi borçlanması devam ediyormu?
Cevap: Türkiye'de askerlik sürelerinin borçlanma hakkı devam etmektedir. Bugüne kadar Türkiye'de asgari aylık ücretin %20'si kadar ödeme yapılmakta idi. Bundan böyle borçlanma miktarı en az aylık asgari ücretin %32'sine yükseltildi.

EMEKLİ AYLIKLARI HANGİ DURUMLARDA KESİLECEK?

Soru: Emekli aylıkları hangi durumlarda kesilecek?
Cevap: Yurtdışı borçlanmasından yararlanmak suretiyle aylık başlanlardan tekrar yurtdışında yabancı ülke mevzuatına tabi çalışanlar, ikamete dayalı bir sosyal sigorta veya sosyal yardım ödeneği alanlar ile Türkiye'de sigortalı çalışmaya başlayanların aylıkları, tekrar çalışmaya başladıkları veya ikamete dayalı bir

lar. Yurtdışı borçlanması yaparak emekli olanlar, Türkiye'deki emekliler gibi hem emekli aylıklarını alıp hem de sosyal güvenlik destek primi ödeyerek çalışamayacaklar.

MALULEN EMEKLİLİK

Soru: Almanya'da malulen erken emekli oldum, Türkiye'ye kesin dönüş yapabilir miyim, aylığımdan kesinti olur mu?
Cevap: Eğer siz Zeitrante ile (belli bir süre için) emekliye ayrılmış iseniz, şartlarınızda değişiklik yapılabilir. Aylığınızda kesinti olabilir. Kesin dönüş kararı vermeden önce, bağlı olduğunuz emeklilik kasasını başvurarak, Türkiye'ye kesin dönüş yapmayı düşündüğünüzü anlatıp bilgi almanızı tavsiye ederiz.

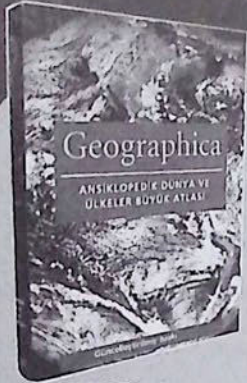
ALMANYA'DA EMEKLİ OLMADAN TÜRKİYE'DE AYLIK ALABİLİR MİYİM?

Soru: Almanya'da şu anda işsizim ancak işsizlik parası, işsizlik yardımı, hastalık parası ve sosyal yardım almıyorum. Yaşım 61 Almanya'da en erken 65 yaşını doldurunca emekli olabiliyorum. Almanya'da emekli olmadan Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli aylığı almaya başlayabilir miyim?
Cevap: Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli aylığı başlanması için kesin dönüş beyanı verilmektedir. Bunun anlamı şudur: Artık ben sigorta primi ödenen bir işte çalışmıyorum. İşsizlik parası, işsizlik yardımı, hastalık parası ve sosyal yardım almıyorum. Verdiğiniz bilgiye göre siz bu durumdasınız. Ve Türkiye'de emekli aylığı alma hakkınız doğuyor. Eğer Almanya'daki sigortalı hizmetiniz yeterli ise dövizle borçlanıp emekli olabilirsiniz. En kısa zamanda Frankfurt Çalışma Ataşeliği'ne başvurursanız size gerekli bilgi verilecektir.

En çok satan, en aktüel kitaplarda %65'e varan inanılmaz indirim!

İNDİRİM BÜYÜK

Kampanyamızdan en az 5 kitap seçin, "Dünya ve Ülkeler Büyük Ansiklopedisi Geographica" Bedava evinize gelsin!



79,-€'luk
Ansiklopedi herkese
BEDAVA!

4.95

1 kitap sadece

Gül kokulu ve özel kutusunda



160 Sayfa

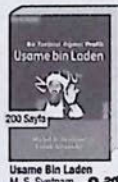
7.90



11.90



8.20



0.20



18.20



0.20



0.20



0.20



0.20



12.20



0.20



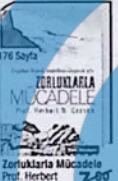
7.90



0.20



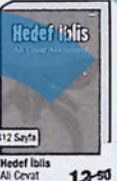
12.20



7.90



0.20



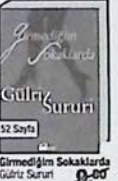
13.20



7.90



12.20



0.20



0.20



7.90



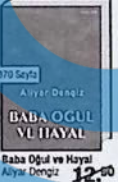
0.20



18.20



0.20



12.20



0.20



18.20



0.20



12.20



0.20



6.20



0.20



0.20



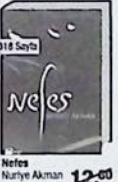
0.20



0.20



19.20



12.20



14.20



0.20



0.20



13.20



0.20



12.20



12.20



0.20



0.20



0.20



0.20



0.20



0.20



7.90



0.20



7.90



6.20



12.20



7.90



0.20



0.20



12.20



13.20

Türk Kitabevi

KİTAP
FİLM
MÜZİK

Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M, 069/24 00 76 65
Cep: 0172/671 64 99, Fax: 069/25 05 04, E-mail: info@turkkitap.de
Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Fax: 0049-69-250504

Türk Kitabevi ALO Servis 24 Saat
069 25 05 06

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi aksamaları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6.90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir. Hesap numaramız: Postbank Frankfurt, Konto Nr. 61 88 14 602 - BLZ: 500 100 60

www.turkkitap.de



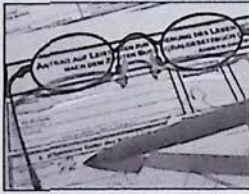
Almanya'da çalış-
ma kurallarını dü-
zenleyen sayısız
yasa olmasına
rağmen, günümüz-
de hala, kanun
maddelerinin bile
bir yorum ve çö-
züm getiremediği
durumlar yaşana-
biliyor. Bu konular-
da mahkemeler
konunun içeriğine
göre, çözüm getir-
mek zorunda
kalıyor. İşte bun-
lara birkaç örnek.

Sigara için perde yeterli mi?

Koblenz İdari Mahkemesi, kapalı mekanlarda sigara yasağı uygulamasına bir odayı paravan perde ile ayıran ve arka bölgede sigara içilmesine imkan veren işletme sahibinin bu tercihinin yeterli olmadığına karar verdi. Mahkeme kararına konu olayda, yerel makamla işletme sahibi arasında „sigara için kapalı özel ayrı bir oda“ çekişmesi yaşandı. Olay mahkemeye yansıdı ancak işletme sahibinin başvurusu hakimler tarafından reddedildi ve „Sigara içmeyener, yasaya göre, güvenli biçimde korunmak zorundadır. Bir salonunu bir köşesini sadece perde ile bölmek, yeterli değildir ve Sigara Yasağı bu tercih ile ihlal edilmektedir.“ denildi. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 5 L 412/08.KO

Meslek belgesinde tahrifat, çıkış nedeni

Offenbach Barosu'nun bir açıklamasına göre, Almanya'da bir işe-rine üzerinde oynanmış bir iş belgesi veren kişilere, durumun an-laşılması halinde süresiz çıkış verilme-si, çalışma yasası ile çelişmiyor. Edini-len bilgilere göre, bir işgören, işe gire-bilmek için, eğitim belgesi üzerindeki bazı 'orta dereceli' notları, iyi şekilde değiştirdi ve bu sayede torna tesviye bölümünde işe başladı ve hatta firma-da çalışmanlığı ve başarılarından ötü-rü belgeyle de onurlandırıldı. Ancak olayın 8,5 yıl sonra ortaya çıkması üzerine, işveren bu kişiyi derhal işten attı. Patronun bu kararına itiraz eden işgören, soluğu mahkemede aldı ve işe gir-meden önce iş ve eğitim belgelerinde işe alınabilmek için tahrifat yaptığını itiraf ederek özür diledi. Ancak mahkeme, bunu dikka-te almayarak, işverenin, bu sahtekarlığa karşı sergilediği tutu-mun, yani süresiz çıkış kararının, tartışılmayacağını ve bu tumunun yasalara ters düşmediğini söyledi.



Marburg-Ankara arasında öğrenci değişim projesi

Marburg Üniversitesi ile Ankara Üniversitesi arasında ge-liştirilen Germanistler ile Türkologlar Buluşması bağlamın-da Almanya'ya gelen 11 Türk öğrenci, değişik programlara katılarak, deneyim kazanıyor. 28 Mayıs 6 Haziran tarihleri arasındaki 10 günlük gezi süresince Marburglu Alman Tür-koloji öğrencilerine konuk olan Türk gençleri, bu yolla Al-man dili ve edebiyatı hakkında da bilgi birikimlerini geliştiri-me fırsatı buluyor. DAAD Alman Akademik Yurtdışı Hiz-metleri Servisi ile Frankfurt'taki Türk Alman Gençlik Birli-ği'nin de destek verdiği proje vesilesiyle, Marburg'da Türko-loji okuyan Alman öğrenciler Ekim ayında Ankara'ya gide-cek ve müstakbel meslekleri konusunda Türkiye'de araştırma ve inceleme yapacak. Resimde Ankaralı öğrenciler, Meltem Yıldırım, Hatice Sultan Şahan, Hakan Kozlubel, Gülay Acar, Mehmet Emin Güneş, Nimet Kara, Merve Mutlun, Arife Akmaz, Ayşegül Koç, İlay Erül, Belin Eroğlu Türk Al-man Gençlik Sorumlusu Hüseyin Ayvaz ve Ankara Üniver-sitesi'nden proje sorumlusu Dr. Nilgün Yüce, Frankfurt'ta ki bir etkinlik sonrasında toplu halde görülüyor.



Milli Görüş'e Federal Mahkeme'den Onay!

Almanya Milli Görüş Teşkilatı, yıl-lardır sürdürdüğü hukuk mücade-lesinde, Leipzig'deki Federal İdari Mahkeme'nin aldığı bir kararla ilk kez haklı çıktı ve 2001 yılında ya-yınlanan Federal Anayasayı Korum-a Raporu'nda tehlikeli teşkilatlan-ma içerikli paragrafın rapordan çı-kartılmasını sağlamış oldu. Yüksek İdari Mahkemesi Milli Görüş cami-

asında sevinçle karşılanırken, rapo-ra kaynak olan Baden Württemberg İçişleri Bakanı Heribert Rech ise, bu kararın, Milli Görüş üzerindeki kaygıların kalktığı anlamına gele-meyeceğini söyledi ve „Milli Görüş, bundan böyle de, Anayasayı Korum-a Teşkilatı tarafından iz-lenecek ve yakın takibe alınacaktır.“ dedi. (Kubilay SARIKAYA)

Trafik ihlallerine daha ağır cezalar geliyor

Federal Hükümet, 2009 yılından itibaren geçerli olmak üzere, trafik kurallarını ihlal edenlere inanılmaz boyutta ağır cezaların hazırlığını yapı-yor. Edinilen bilgilere göre, bu cezalar, 3 bin Euro para öde-meye kadar uzanıyor. 1 Ocak 2009'dan itibaren geçerli olması beklenen ve Federal kabinede ka-rara bağlanan yasa taslağına göre, öngörülen hız sınırına uymayanlara yönelik para cezası yüzde 60 oranında yükseliyor. Program, yıl so-nuna değin bir değişiklik olmaması halinde örneğin şehir içinde aşırı hız yapan sürücülere 680 Euro, şe-hir dışında hız sınırını aşanları ise 600 Euro para cezası bekliyor. Eğer bu kural ihlalinde uyuşturucu mad-de veya alkol etkisi varsa, o zaman ceza iki katına çıkıyor. Birinci ihlal halinde 500 Euro para cezası öde-mek zorunda kalacak olan sürücü-lerin, aynı hatayı yinelemesi duru-munda ise bu kez 1000 Euro para cezasına çarptırılması bekleniyor. Uzmanlar, adı geçen önlemler kata-logunda, yapılan hatanın boyutu



ve doğurduğu sonuç itiba-ryla para cezasının 3 bin Euro'ya kadar çıkabileceğini söylüyor. Diğer önlem-lerden bazıları ise şöyle: 100 km hızla seyredilebilen bir yolda, öndeki araçla arasındaki mesafeyi 24 metrenin altında tutanlar, bundan böyle 40 Euro yerine 75 Euro ödeyecek. Bu mesafe ihlali 5 metreyi aşacak olursa, o zaman sürücüyü 200 Euro para cezası yerine 320 Euro bekliyor. 200 km hızla giderken, öndeki araçla arasındaki mesafeyi 10 metrenin altında tutanlar, 250 Euro yerine 400 Euro para cezası verecek. - Bu ve buna benzer bir dizi ağır uy-gulamayı öngören tedbirler ve ceza-ları katalogunun, Federal Parla-mento'dan geçtikten sonra, bir de Eyaletler Meclisi'nden de (Federal Konsey) yeşil ışık alması gerekiyor. Bugünkü siyasi dengelere bakılacak olursa, adı geçen yasa tasarısının her iki meclisten de geçmesine kesin gözüyle bakılıyor. Derleyen: Silvia BORRONI



eurotürk

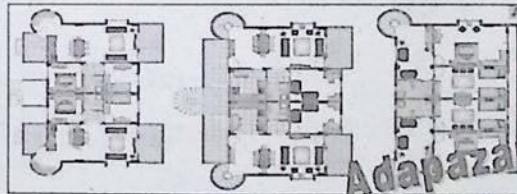
Immobilien - Finanzmanagement

Türkiye'de Üstün Kaliteli Yatırım!



İster tripleks, ister dubleks, ister küçük bir daire...

İster peşin, ister taksitle, uygun fiyat ile hemen satılık yazlık evler!



KARASU

AVRUPA SATIŞ YETKİLİSİ:

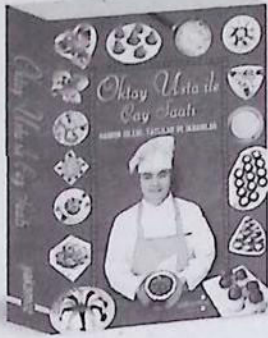


EUROTÜRK Immobilien - Finanzmanagement
Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu

Lautenschläger Str. 23 63450 Hanau
Büro-Tel: 06181-252512 veya 252517
Mobil-Tel: 0172 / 6664615
Faks: 06181 / 21563 . 07141/16-731435 (PC)
E-Mail: mehmet.kuscu@wuestenrot.de

Rezervasyon için bizi hemen arayın, kazanan siz olun!

Almanya'da Bayilikler Verilecektir.



**Okta Usta ile
Çay Saati**
Tamamen renkli,
lüks ciltli, 370 sayfa

16.90
€



**Şifalı Bitkilerle
Tedavi Yöntemleri**
Tamamen renkli,
624 sayfa

15.90
€



**Çocuk isimleri
Ansiklopedisi**
Tamamen renkli,
lüks ciltli, 432 sayfa

14.90
€

DVD'li 30 GÜNDE ALMANCA SETİ!

Almanca Öğrenim Seti
Almanca öğretmeniniz evinize geliyor!
30 Günde Almanca Öğrenim Seti
4 kitap, 1 Sözlük ve 4 DVD den oluşmaktadır.

Türk Kitabevi

30 Günde Almanca Öğrenim Seti
248 Sayfa

ALMANCA DİLBİLGİSİ
288 Sayfa

30 Günde Almanca
176 Sayfa

ALMANCA GÜNLÜK KONUŞMALAR
176 Sayfa

Resimlerle Almanca
216 Sayfa

SÖZLÜK
Türkçe - Almanca
Almanca - Türkçe
Wörterbuch

Türk Kitabevi, isteyen herkes **EN ÇABUK YÖNTEMLE ALMANCA** öğrensin diye **4 DVD'li 30 GÜNDE ALMANCA SETİ**'ni sizler için hazırladı. DVD'lerinizi izleyecek, size verilen bilgiler ışığında kitaplarınıza çalışacak ve bu interaktif yöntemle kolayca Almanca öğreneceksiniz. Dil öğreniminde çığır açacak bu yöntemi siz de kullanın, siz de Almanca'yı en kısa yoldan öğrenin!..

**4 kitap + 4 DVD ve
1 Almanca-Türkçe Sözlük'ten
oluşan setimiz şimdi ~~107~~ €
yerine sadece:**

49.90
€

Türk Kitabevi

Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M, 069/24 00 76 65
Cep: 0172/671 64 99, Fax: 069/25 05 04, E-mail: info@turkkitap.de
Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Fax: 0049-69-250504

Türk Kitabevi ALO Servis 24 Saatte
069 25 05 06

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi akşamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize alttır. Hesap numaramız: Postbank Frankfurt, Konto Nr. 61 88 14 602 - BLZ: 500 100 60



„Aramızdaki diyalog nasıl ve neden koptu?“

Giessen'de DİTİB'in Yabancılar Meclisi'nin desteğinde düzenlediği bir eğitim ve bilgilendirme toplantısında, modern çağın getirdiği televizyon, telefon ve internet sistemlerinin insanları arasındaki normal iletişimin yanısıra, duygusal diyalogun da karakterine ayrı bir çehre kazandırdığı dile getirildi. Giessen Üniversitesi Eğitim Fakültesi öğretim üyesi ve gazetemiz köşe yazarlarından Prof. Dr. Ünal Abalı'nın öncülüğünde Kongre Merkezi'nde düzenlenen bu etkinliğe 200'e yakın dinleyici katıldı.

Prof. Abalı, insan yaşamında zaman kavramının önemine işaret ederek, „Çocuklarımızın geleceği bizler kadar toplum için de önemlidir. Bu geleceği sağlama almak için anne babaların çocuklarına zaman ayırması gerekir. Hatta çocuklarına bu zamanı çok iyi kullanmasını erken yaşlarda öğretmekten kaçınmıyoruz. İnsan farkında olmadan, bu değerli zamanı bir süre sonra yitirdiğini görüyor. O yitirilmiş büyük bir değerdir aslında. Çünkü bir daha asla geri gelmeyecektir. Akıp gidecektir.“ dedi.

Modern dünyada, telefonla başlayıp internet erişimine kadar uzanan iletişim araçlarının, özellikle televizyon ve cep telefonlarının insanları arasındaki diyalogu kıldığını sözlerine ekleyen Prof. Dr. Ünal Abalı, (solda) „Nasıl ki, bir mağazadan çocuğunuza, boyundan büyük elbise almaz iseniz, onların iç dünyasını aşan cep telefonu ve bilgisayar-

dan da kaçınmak gerekir.“ diye konuştu. DİTİB Din Görevlisi Necmi Derdiyok ise, cehaletin, insan için en büyük korku olduğunun altını çizerek, „İnsan, hangi kökenden gelirse gelsin, ister inansın ister inanmasın, insan yandaş ister karşıt olsun, ye-



ter ki, eğitilmiş olsun. Ben onunla anlaşırım. Ama bir cahil ile asla!“ görüşünü dile getirdi. Etkinlikte ayrıca, aile içi ilişkileri, insanlar arasındaki diyalogun önemini, bu değerli zaman içinde nasıl yitip gittiğini işleyen bir tiyatral gösteri de sergilendi. Oyunda Güneş Ünal ve Çiçek Esen Tümer kardeşlerin yanısıra Esra Arslan da sahne aldı. Bu arada daha önce açılan bir resim yarışmasında derece alan öğrencilere ödülleri ise, Anadil dersi öğretmeni Tayfur Köksal verdi. (ÜNAL TÜMER)

Hochtaunus'da 19 Mayıs sevinci

Hessen eyaletinin Hochtaunus bölgesi Türk Veliler Derneği, Türkçe Anadil dersi öğretmenleri Yüksel Akpınar, Tücan Akpınar ve Yaşar Çatır'ın desteğinde 19 Mayıs Gençlik ve Spor Bayramı bağlamında bir açık hava şöleni düzenledi. Bölgedeki 10 ayrı okuldan Türk öğrencileri ve gençleri arasında sportif karşılaşmalar hazırlandı. Kız öğrenciler yakan top, erkekler ise futbol müsabakalarına katılıp büyük bir mücadele sergilerken, atletizm yarışları ise, gençler kadar anne baba-

lar arasında da büyük bir heyecan yarattı. yapılan konuşmalarda, T.C.'nin kurucusu, eşsiz önder Mustafa Kemal Atatürk ve silah arkadaşlarını, o dönemin mücadele ruhunu ve 19 Mayıs'ın anlamını içeren konuşmalar yapıldı, şiirler okunup, şarkılar söylendi. Yarışmalarda derece alan genç sporculara anı plaketleri ve çeşitli hatıra ürünleri verildi. Fotoğrafta, Hochtaunus bölgesindeki etkinliğe katılan öğrencilerden bir grup, ödül töreninde görülüyor. (Haber: Cengiz YİĞİTBAŞI)



DİTİB Bilgi Yarışması'nda Final Heyecanı

DİTİB ve T.C. Din Hizmetleri Müşavirliği'nin Almanya'nın değişik bölgelerinde gerçekleşen bilgi ve genel kültür yarışmasının finali Darmstadt yakınlarındaki Höchst kasabasında yapıldı ve din bilgisi sorularının yanısıra, genel kültürü içeren sorulara Türk gençlerinin verdiği yanıtlar salondaki gururlandırdı.

Üçer kişilik gruplar halinde yarışan ve değişik bölgelerden gelen ekipler, finaldeki 40 soruya büyük bir heyecanla yanıt bulmaya çabalarırken, jürinin değerlendirmesi sonucu ilk üçe giren öğrencilere para ödülleri takdir edildi. 1. gelen ekibe, kişi başına 600 Euro para verilirken, 2. kume 500, 3. grup ise

400 Euro para ödülünü hak etti.

DİTİB Başkanı Sadi Arslan, öğrencilerin böyle bir yarışmada gösterdiği başarı çizgisinden çok mutlu olduğunu belirterek, bu ekiple yarışma ruhunu kazandıran cemiyetlere ve anne babalarına teşekkür etti.

Sadi Arslan ayrıca, sahnedeki 40 soruluk yarışma gibi, gerçek yaşamın da bir imtihan olduğuna dikkati çekti ve Tanrı'dan herkese bu imtihanda kolaylık dileğini ifade etti.

Kuran-ı Kerim'nden bir kesitin yanısıra, İstiklal Marşı'nın da coşkuyla söylendiği bu buluşmada, Atatürk'ün gençliğe seslenişide okundu.

Haber ve Resimler: Hamide KÜÇÜKLER



Alman İtfaiyesi'nden göçmen gençlere üyelik daveti var

Alman İtfaiye Teşkilatı DfV, kurum bünyesinde görev almak üzere, kapılarını göçmen gençlere de açıyor. Federal İçişleri Bakanı Dr. Wolfgang Schäuble ile teşkilat yönetimi arasında varılan iyiniyet kararına

göre, itfaiyede gönüllülük esasına göre görev alabilecek göçmenlerin, halen 1,3 milyon üyesi bulunan kuruluşa ayrı bir renk katması hedefleniyor. Bu arada Hessen Eyaleti İçişleri Bakanlığı Müsteşarı Oda

Scheibelhuber ise, bölgedeki 6 yaşından küçük çocukların yüzde 42'sinin göçmen aile mensubu olduğuna işaret ederek, bu kesimin gelecekte önemli bir potansiyel olacağının da altını çizdi.

Ailenizin en büyük Sağlık ve Güzellik seti

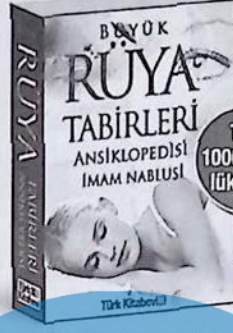
Hem sağlıklı, hem mutlu, hemde kahçı bir güzelliğe sahip olmanın sırrı bu kitaplarda saklı!



Astroloji ve Burçlar, Fallar Cilt 1



Astroloji ve Burçlar, Fallar Cilt 2



Büyük Rüya Tabirleri Ansiklopedisi / İmam Nablusi



Mutlu Olmanın Yolları R. Sibel Yolak



Güzellik Reteteleri Gülten Şenşataak

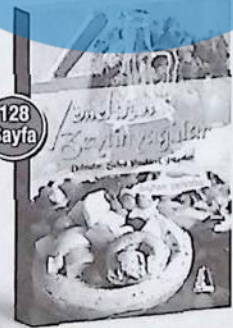


İslam'da Astroloji ve Burçlar / H. Kübra Ergin

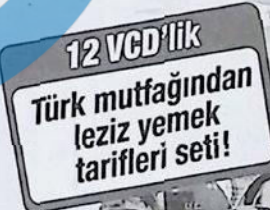


420 Sayfa

17,90 €
değerinde
Uygulamalı
Yemek
Kitabı



Yemekistan/Zeytinyağlılar Beyhan Vatandaş



- ✓ 7 kitap
- ✓ 12 VCD
- ✓ 1 Hediye Kitap

Hepsi birarada ~~109,-~~ Euro yerine şimdi sadece

29.90 €

Türk Kitabevi

KITAP
FİLM
MÜZİK

Münchener Str. 13, 60329 Frankfurt/M, 069/24 00 76 65
Cep: 0172/671 64 99, Fax: 069/25 05 04, E-mail: info@turkkitap.de
Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665, Fax: 0049-69-250504

Türk Kitabevi ALO Servis
069 25 05 06

24 Saat
Teslim

Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi akşamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir. Hesap numaramız: Postbank Frankfurt, Konto Nr. 61 88 14 602 - BLZ: 500 100 60

Frankfurt IHK-Ticaret ve Sanayi Odası 200 Yaşında

Almanya'nın en güçlü Ticaret ve Sanayi Odası olarak bilinen Frankfurt IHK, kuruluşunun 200. yıldönümünü kapsamlı bir program ile 23 Mayıs'ta kutladı.

Odanın Börsenplatz adlı adresindeki binasında ve önündeki geniş alanda hazırlanan programa 2 bin 500 davetli ilgi gösterirken, yapılan konuşmalarda bölge ekonomisinin önemi ve IHK Frankfurt'un ülke genelindeki önemi dile getirildi.

IHK Başkanı Hans Joachim Tonneller, açış konuşmasında „Kurumumuz, Almanya'da modernleşmenin motor gücü olmuştur“ dedi ve ülkenin ekonomik problemlerinden Frankfurt Havaalanı'nın genişletilmesine kadar birçok konuda düşüncelerini açıkladı. Teşkilat Başkanı

ayrıca, IHK'nun tarihinden bu yana ülke ekonomisi açısından kilit rol oynadığını çizdi ve „Ancak aynı kurumumuz, 1933 Hitler Faşizmi sırasında yanlışlıklar da yapmıştır. Örneğin mevcut Hitler rejimi ile işbirliği yaparak, Yahudi işverenlerin listesini vermiş, onları baskı altında tutmuş, üyelikten atmış ve mallarının talan edilmesine göz yummuştur. Bu dönemler geçti ve kurumumuz artık enternasyonal bir karaktere sahiptir. Ama yine geçmişteki bu büyük ayıptan ötürü utanç duyuyorum ve IHK adına özür diliyorum.“ dedi.

Federal Ekonomi Bakanı Michael Glos ise, Frankfurt'un Alman ekonomisi yapısında öncü güç olarak tanımladı ve bankaların, borsanın ve Frankfurt Havaalanı'nın öneminin altını çizdi. „Frankfurt belki Londra ile başedemez ama, bir Paris, Milano veya Zürih'e kıyasla çok güçlü bir merkezdir“ diyen Glos, bu yönde IHK'nın 200 yıllık geçmişinin önemli bir rol oynadığını kaydetti. Hessen eyalet Başbakanı



Roland Koch'un yanı sıra, anamuhalefet partisi SPD Hessen Eyalet Başkanı Andrea Ypsilanti ve Anakent Belediye Başkanı Petra Roth'un da hazır bulunduğu özel törenin ikinci bölümünde, Tigerpalast adlı ünlü şov topluluğunun sahne gösterileri

ve konserler izlendi.

İlk kez 23 Mayıs 1808 tarihinde kurulan Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası IHK bünyesinde 91 bin üye var ve kurumda 216 personel hizmet veriyor.

Haber: Kubilay SARIKAYA



Türkgücü Frankfurt liginde hedef büyütüyor

Frankfurt'ta uzun yıllar Cityspor olarak Alman amatör liglerinde top koşturan ve birkaç yıl önce Umütcityspor, ve son 1 senedir ise Türkgücü olarak tanınan köklü Türk kulübü, yeni sezona „Landesliga-Eyalet Ligi“nde oynamaya inancıyla hazırlanacak. Bu inancı taraftar ve sporcu camiasının katıldığı bir eğlence akşamında pekişti-

belirtirken, Antrenör Engin Özdemir ise, „Kadromuzda gerçekten bugün Türkiye liglerinde oynayabilecek yetenekli isimler var.“ diyerek, futbolun önemini vurguladı. Eğlence bölümünde mahalli sanatçılardan Bekir Yılmaz, Aylince, Suat ve Popstar Erkan, konuklara güzel saatler yaşattı. Bu arada, Fenerbahçeli Mehmet Yozgat'ın



ren Türkgücü kulübü başkanı Ömer Akkoç, altyapıya büyük önem verdiklerini yineledi ve anne babaları çocuklarını Türkgücü kadrosuna kazandırmalarını istedi. Ömer Akkoç, halen değişik bölümlerde 250'yi aşkın çocuk ve gence spor imkanı sunduklarını

forması ile Galatasaraylı Hakan Şükür'ün, Trabzonsporlu Celaleddin'in giydiği formalar açık artırma yöntemiyle satıldı. Fotoğrafta, Landesliga hedefine odaklanan Frankfurt Türkgücü sporcuları ve bir grup yönetici birlikte görülüyor.

Rüsselsheim Dersimspor'da 20. Yıl Coşkusu

Rüsselsheim'da 20 yıl önce kurulan ve değişik bölge liglerinde istikrarlı bir duruşla bugünlere kadar gelen Dersimspor Kulübü, 20. Yıl Coşkusu kapsamında bir açık alan programıyla kutladı. Rüsselsheim Belediye Başkanı Stefan

Gielowski başta olmak üzere, birçok politikacının da hazır bulunduğu kutlamalarda, se-



yirciler hem spor hem de kültürel sahne sunularıyla coşmasını bildi. Bu arada Dersimspor, 20. Yıl Kutlaması'na Alman 2. Ligi'nde son dakika talihsizliği yaşayıp 3. Lige düşen Offenbach Kickers takımı da destek verdi ve dostluk maçı yaptı. Ev sahibi Dersimspor, karşılaşmayı 8-1 gibi açık bir skorla kaybederken, Rüsselsheim Belediye Başkanı Dersimspor Başkanı Alikadir Tanrıverdi'de bir çek verdi ve kent yönetim desteğinin bundan böyle de süreceğini ifade etti. Etkinliğin kültürel bölümünde Coşan Eller Grubu, Fatoş-Metin İkilişi, Takover ve pop sanatçısı Azad birer konser verdi. Azad'ın özellikle Almanca seslendiği ezgiler, stadi dolduran gençleri büyük coşkuya sürükledi.



Rüsselsheim Opel Sahası'nda hazırlanan Dersimspor 20. Yıl Kutlaması'nda Offenbach Kickers takımı da vardı ve ev sahibi Türk kulübünü özel maçta 8-1 mağlup etti. Resimde her iki takım oyuncularını, yöneticileri ve Rüsselsheim Belediye Başkanı Stefan Gielowski görülüyor.

Vatandaşlık alanın üçte ikisi 35'ten küçük

Hessen eyaletinde 2007 yılında Alman vatandaşlığına geçen yabancı sayısı 14 bine ulaştı. Yetkililer bu sayının 2000 yılından bu yana en üst düzey olduğuna işaret ediyor. Sıralamada Türkler 3 bin 700 kişi ile ilk sırada geliyor. ve vatandaşlık alanların üçte ikisi 35 yaş altı genç kuşaktan oluşuyor.

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Zeppelinalle 17. 60325 Frankfurt M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 707 91 305
E-Mail: tfrankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden hergün saat 14-16 arası ulaşmak mümkündür.

Mesai saatleri: (saat 10.30'a dek numara almış olmak şartıyla) P.tesi-Cuma'ya kadar saat 8-16.00 arası, işlem yaptırmak mümkündür.

Ataşehirlikler:

Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Maliye: 069/97097538
Eko./Ticaret: 069/777424
Din Hizmetleri: 069/778286
Turizm-Tanıtma: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438

Her Cuma günü, saat 09 - 13.00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis: 110, İtfaiye-İlk Yardım: 112, Acık Eczaneler: 011500
Acil Tıbbi Yardım: 19292, Diş Acil Yardım: 6607271, Nöbetçi Veteriner: 011500

DIKKAT: Konsolosluklara cep telefonu ile girilmesi yasaktır. İşlemler hakkında hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e-konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlshaus 7 55131 Mainz
e-posta: tkg-mainz@t-online.de. Santral: tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119. Ataşehirlikler: Çalışma: 06131/833993 veya 069-778841 Faks: 06131-81202. Eğitim: 06131/831784 Faks: 06131-831784. Din İşleri: 06131/85182 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11.30'a kadar Başkonsolosluga bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08.30 ila 16.00 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:13.00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı hizmeti verilmektedir.

Gazeteniz Toplum'u burada adı geçen esnafımızdan da isteyebilirsiniz. Aylık ve ücretsizdir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : EYLEN MARKET 60326 Frankfurt . Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480. GÜNAYDIN MARKET 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/4908561. TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. CİPA MARKET 60311 Frankfurt Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. HAMİDİYE MARKET 60311 Frankfurt Hinter der Schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427 MESUT EXPORT 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/447226. TOLGA MARKET 60314 Frankfurt . Hanauerlandstr. 32 . Tel: 069-49591598. BEREKET MARKET 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. MUTLU MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 3 Tel: 069- DOĞAN MARKET 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 22-24 . Tel: 0175-3450697. OĞUZ MARKET . 60529 Frankfurt . Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814. ALIM MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37 . Tel: 069/27134691. NAZAR MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954. TALİA PARADİS 60329 Frankfurt Münchenerstr. 11. Tel: 069- BEHRAM MARKET 1 . 60599 Frankfurt . Offenbacher Landstr. 302 . Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364. Tel: 069/738593. INTER MARKET 60326 Frankfurt . Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNAYDIN MARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/3899077. ERCİYES PINAR MARKET 65931 Frankfurt . Rumbergstr. 71a. Tel: 069-4046872. ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt Griesheim Hartmannweilher 58. Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919. HEREKE MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069/234447. BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegerstr. 49-51 Tel: 069/7358624 veya 0173-3578545. MERDAN MARKET 60316 Frankfurt Bergrstr. 101 Tel: 069/4930333. DEMİREL MARKET . 60316 Frankfurt Bergrstr. Tel: 069- 473966 AK MARKET 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171 . Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069- 95636990. GINNHEIMER MARKET 60431 Frankfurt . Ginnheimerlandstr. 150 . Tel: 0179-6908696. AŞAR MARKET 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- ARICAK MARKET 60316 Frankfurt Sandweg 36 . Tel: 069/430222. BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt Bergrstr. 258 . Tel: 069-453149. DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. TAŞCI MARKET 60316 Frankfurt Kriegerstr. 12 Tel: 069/442201. INTERN MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKET 60486 Frankfurt Schloßstr. 24 . ANKARA GIDA PAZARI 60388 Frankfurt Flinschstr. 2-4 Tel: 069/40 80 9999. STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremplstr. 33 Tel: 069/707 47 02. EYÜP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fech . Mittelseest. 25. Tel: 069-40806551. B. HEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. ARAS MARKET . 60487 Frankfurt . Leipzigerstr. 77. Tel: 069/704014. SCHLOSS MARKET . 60486 Frankfurt. Tel: 069-2475195. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt . Leipzigerstr. 93 . Tel: 069/77015837. DENİZ MARKET 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61. OR-EL GmbH 60433 Frankfurt . Eschersheimerlandstr. 589. Tel: 069-95108663. BETÜL MARKET 60385 Frankfurt . Mainkurst. 20 Tel: 069/433046. MUNZUR MARKET . 60437 Frankfurt -Bonames Galgenstr. 2 . Tel: 069-50982905. ESRA MARKET 60385 Frankfurt Neebstr. 10 . Tel: ŞAHAN MARKET 65929 Fm. Höchst . Kasinost. 11 A Tel: 069-30936760. KASTAMONU FEINKOST 65929 Fm. -Höchst Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520. EFEM MARKET 65929 Fm. -Höchst Konrad Clattstr. 1 Tel: 069/332854. MIDIF MARKET 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46. Tel: 069/3762655. PAUL REISEN . 65931 Frankfurt Sindlingen . Bahnstr. 58. Tel: 069-374374. NAHKAUF SCHEINBURGERstr. 65 . 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. SUNA MARKET 65936 Fm. -Sossenheim . Sossenheimweg 162. Tel: 069- . HOFMARKT . 65936 Frankfurt-Sossenheim Robert Dismannstr. 20. Tel: 069- . GÜLCİÇEĞİ ANADOLU 65795 Hattersheim . Frankfurterstr. 24. Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim Neugasse 12. Tel: 06190-931519. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwalderstr. 40. Tel: 069/6787457. TURNA MARKET 60528 Frankfurt . Adolf-Meisnerstr. 1A. Tel: 069-66 11 39 25. SEVDA MARKET . 60386 Frankfurt . Fachfeldstr. 51-53 Tel: 069/418821. MB LEBENSMITTEL 60386 Frankfurt/M. Alt-Fechenheim 92. Tel: 069/427100. GÜLÜM MARKET . 60435 Frankfurt.Eckenheim Siegmund Freudstr. 72. Tel: 069/49071. BEHRAM MARKET . 60320 Frankfurt . Marbachweg 292. Tel: 069- 56020997. ŞAHAN MARKET 60489 Frankfurt . Alt Rodelheim 16-18-20. Tel: 069-784278. 7895948. CİPA MARKET 60439 Frankfurt . Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-58707404. ÇİÇEK MARKET 60439 Frankfurt . Niederurselerlandstr. 91. CELIL MARKET 65929 Frankfurt Gotenstr. 82. Tel: 0172-6973182. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorfstr. 40. 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) Tel: 0172-6115966. 0172-6719093. İSTANBUL MARKET . 61440 Oberursel-Weiskirchen . Kurmainzerstr. 30-34. Tel: 06171-9298838. SPAR MARKET 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6. Tel: 06171-885660. ANADOLU SUPERMARKET . 61348 Bad Homburg Höhestr. 20. Tel: 06172-898570. BAD HOMBURGER MARKET . 61350 Bad Homburg . Glucken Weg 10-14 . Tel: 06172-918150. BESLİ LEBENSMITTEL . 61350 Bad Homburg . Bachstr. 4 Tel: 06172- ÜÇGÜLUM MARKET . 61381 Friedrichsdorf . Max Planckstr. 2. Tel: 06172-857945.

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : ONUR MARKET 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKET 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKET Leipzigerstr. 3 . 63450 Hanau . Tel: 06181-379814. PINAR MARKET 63450 Hanau Limestr. 4. Tel: 06181/33753. AYDIN MARKET 63450 Hanau Am Freiheitsplatz 10 Tel: 06181/26573. İSLAM MARKET 63450 Hanau Gärtnersstr. 30 Tel: 06181/26639. BAYRAM MARKET 63452 Hanau Lamboysstr. 6 Tel: 06181-160602. MAKRO MARKET . 63457 Hanau . Josef Bautzstr. 6. TANSAS MARKET 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/9697436. İKİZLER MARKET 63450 Hanau Altstr. 8 Tel: 06181/254303. BAĞ MARKET . 63450 Hanau Langstr. 30. Tel: 06181/181150. FIRAT MARKET 63454 Hanau . Kurt-Schumacher-Platz 10. Tel: 06181-257647. YEŞİL-SAMSUN EXPORT . 63450 Hanau . Hospitalstr. 4 Tel: 06181/257577. FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossauheim Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. AC-EICHE . 63452 Hanau Bruchköbeler Landstr. 52b. Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ . 63457 Gr. Heim . Rochusstr. 2-4 . Tel: 06181/54054. USLU MARKET Berlinerstr. 9. 63500 Seligenstadt. Tel: 06182-23918. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 9. Tel: 06182-840648. BÜ-YÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanostr. 9. Tel: 06023 - 503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGULU MARKET 63741 Aschaffenburg. EKREM MARKET 63741 Aschaffenburg . Schneidmühlweg 48 Tel: 06021-401393. AYDIN MARKET . 63739 Aschaffenburg . Bethgasse 2. Tel: 06021-13880. NADINE MARKET . 63739 Aschaffenburg Landingerstr. 9. Tel: 06021-24675. SULTAN MARKET 63628 Bad Soden-Salmünster . Frankfurterstr.1 Tel: 06056-911369

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : HAZAR MARKET 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/8509957. BAYRAM MARKET . 63065 Offenbach . Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. ÇAVUŞ BAKEREİ . 63065 Offenbach Sandgasse 28-26. Tel: 069/8008576. OKTAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. ÜRÇÜP IMP. EKSP. Bleichstr. 9. 63065 Off. Tel: 069-819737. GÜLEN MARKET 63065 Offenbach Kaisersdr. 4 Tel: 0170-2676843. TAT-BUL MARKET 63065 Offenbach . Kaisersdr. 99. Tel: 069/812820. YAZICI REISEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65. Tel: 069/810160. İMAI MARKET 63069 Offenbach Sprengelinden Landstr. 46 Tel: 069-84848737. İSTANBUL MARKET . 63069 Offenbach . Merianstr. 11. Tel: 069- 83835955. VİTAL MARKET 63128 Dietzenbach J.V. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. GÜNDOĞDU MARKET 63128 Dietzenbach Rodgaurstr. 58 Tel: 0172-6113355. ECEM MARKET 63128 Dietzenbach . Glashütter Weg 2. Tel: 06074/693345. YAZGULU MARKET . 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: CITY MARKET (UNLU GIDA) 63263 Neu-Isenburg Gartenstr.12 Tel: 06102-834645. KADIR MARKET 63263 Neu-Isenburg Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/32226. ŞİRİN ELEKTRO . 63263 Neu Isenburg . Frankfurterstr. 145. Tel: 06102/4979. GÜNAYDIN MARKET 63225 Langen Darmstädterstr. 1 Tel: 06103/928138. CEBİ YAYLAHAN MARKET 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. ÇAKIR MARKET (1) 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/ 66092. ÇAKIR MARKET (2) 63303 Dreieich Berlinerinnng 3 Tel: 06103-312926. UĞUR MARKET 63322 Rödermark . Am Seewald 2 Tel:

06074/68728. OKTAY MARKET . 63179 Obertshausen . Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : CAPPADOCIA MARKT . 65451 Kelsterbach Rüsselsheimstr. 40. Tel: 06107-5600. CAN MARKET 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769. VATAN MARKET 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. TUR REISEN 65428 Rüsselsheim . Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve 12175. AYFER REISEN . 65428 Rüsselsheim . Frankfurterstr. 10. Tel: 06142/23069. MEVLANA REISEN . 65428 Rüsselsheim . Schwedenstr. 2. Tel: 06142/81611. ERDOĞAN MARKET 65428 Rüsselsheim . Marktplatz 5. Tel: 06142/82217. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau . Burnekerstr. 1. Tel: 06152/172236. Reisebüro ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau Burnekerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. YAVUZ MARKET 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 21. Tel: 06152/83341. KALE EKSPORT 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 3. Tel: 06152/210422. GÜNAYDIN MARKET 64293 Darmstadt Wilhelm-Leuschnerstr. 23-25 Tel: 06151/292136. AVASIN MARKET . 64293 Darmstadt Pallaswiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIZIM MARKET 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986. KARDELEN SUPER CENTER 64293 Darmstadt Bismackstr. 74-80 Tel: 06151-6673074. İSTANBUL FEINKOST 64347 Darmstadt-Griesheim Willh. Leuschn. Str. 37 Tel: 06155-5562. İSTANBUL FEINKOST 64285 Darmstadt Heidebergstr. 72. Tel: 06151-663470. İSTANBUL FEINKOST 64297 Darmstadt-Eberstadt Lagerstr. 11. Tel: 06151-891512. EURO SUPERMARKT 64283 Darmstadt . Karlstr. 57. Tel: 06151-665561. NAZAR CENTER 64293 Darmstadt . Kasinost. 36 Tel: 06151-9068777. ASAY MARKET 64331 Da. Weiterstadt Kreuzstr. 6. Tel: 06150-541434. SULTAN MARKET 64807 Dieburg Darmstädterweg 17. Tel: 06071-921420. GÜNAYDIN MARKET 64807 Dieburg Fabrikstr. 4. Tel: 06071/823737

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ : GÜR GESCHENKARTIKEL . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 20. Tel: 0611-451112. GÜR REISEN . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 23. Tel: 0611-408511. BUCAK MARKET . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 29. Tel: 0611-407769. GESCHENK PARADİS DİKKATLİ . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 7. Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur . 65183 Wiesbaden Wellritzstr. 59. Tel: 0611-451541. GÜNAY MARKET . 65183 Wiesbaden . Schwalbacherstr. 52. Tel: 0611-405894. MONEYMARKT . 65183 Wiesbaden . Wellritzstr. 16. Tel: 0171-6569350. HARPUT PASTAHANESİ . Wellritzstr. 12. 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. ASIL MARKET . 65183 Wiesbaden . Hellmündstr. 19. Tel: 0611-406684. DEĞERİTAS MARKET . 65183 Wiesbaden . Frankenstr. 9. Tel: 0611-405207. PINAR MARKET . 65203 Wiesbaden . Breslauerstr. 15. Tel: 0611- 1678734. CAN SUPERMARKT . 65201 Wiesb. Schierstein . Hüttenstr. 12. Tel: 0611-9200019. CAN MARKET . 65183 Wiesbaden . Helenenstr. 18. Tel: 0611-9887488-89. NURTEX REISEN . 65183 Wiesbaden . Helenenstr. 30. Tel: 0611-401361. EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611-690171. PINAR MARKET . 65203 Wiesbaden . Brenslauerstr. 15. Tel: 0611-2367214. FAHRSCHEULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 Tel: 0611- BERGKIRCHELADEN 65183 Wiesbaden Webgasse 58. Tel: 0611- 377372. KAPLAN MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 43. Tel: 0611-702160. ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36. Tel: 0611-7163882. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975. YILDIZ FRIESCHMARKT . Wiesbaden . Bleichstr. 17. Tel: 0611-7167737. SOLE MARE 65183 Wiesbaden . Bleichstr. 49. Tel: 0611-7248934. ÜNAL MARKET 55188 Mainz Lessingstr. 5 Tel: ÜNAL METZGEREİ 55120 Mainz-Mombach Nesslerstr. 63. Tel: 0179-8228365. ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zangasse 12 Tel: 06131-227292. ATALAY TURİSTİK 55118 Mainz Adam Karmillonstr. 2 Tel: 06131-679423. REISEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17. Tel: 06131-232223. KİSME MARKET 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall. 1. Tel: 06131-5880565. MEVLANA REISEN 55116 Mainz Gärtnersdr. 24 Tel: 06131-23497-98. VATAN MARKET Mainz Kastel . Lorenz-Scholtstr. 1. Tel: 06134-62955. SERVET EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 87. Tel: 06131-671643. PANUKKALE MARKET 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83. Tel: 06131-618348. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77. Tel: 06131-674760. HALK-MARKET . 55522 Mainz Kastel . Rampenstr. 14. Tel: 06134-2896980-81. NURTEX REISEN . 55118 Mainz . Kaiser-Wilhelm Ring . 77. Tel: 06131-5546090-91. AKSU MARKET . 55118 Mainz Gartenfeldstr. 8. Tel: 06131-6231430. ŞEKER MARKET 55118 Mainz . Kaiserwilhelm Ring 68. Tel: 06131-6935962. KUCUN OBST GEMÜSE 55510 Idstein . Limburgstr. 53 Tel: 06126-8658. ÖZEN MARKET 65549 Limburg Am Elben 5-7 Tel: 06431-5909580. KAYA MARKET 65549 Limburg Offheimer Weg 13 Tel: 06431-217782. ELIF MARKET 65549 Limburg Glashüttenweg 3. Tel: 06431-2880072. ASCOM 65549 Limburg . Grabstr. 43. Tel: 06431-288100. JOY SUPERMARKT . 55545 Bad Kreuznach . Ruedesheimerstr. 86-88. Tel: 0671-2985840

GIESSEN, WETZLAR, DİLLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL ve YÖRESİ : BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhauser 19. Tel: 06443/77020-22. YETİŞ AUTOHANDSEL 35638 Leun Siemensstr. 30 Tel: 06473 -410332. TURGUT MARKET 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204. TURGUT VERPACKUNGEN 35396 Giessen . Kiesweg 21 Tel: 0641-3997258. TURHAN SUPERMARKT 35390 Giessen Ederstr. 4 Tel: 0641/390161. TURHAN MARKET (2) 35390 GIESSEN Wallstr. 19 Tel: 0641-390161. TURHAN KEBABHAUS 35390 Giessen Wallstr. 14. Tel: 0641-3011827. NUS MARKET 35390 Giessen Neustadt 12. Tel: 0641-2097456. REISEBÜRO ÖZTOUR 35390 Giessen . WWallstr. 14. Tel: 0641/77545. GÜL MARKET 35614 Asslar . Tel: 06441-8970630. SUMER MARKET . 35745 Herborn Hauptstr. 33. Tel: 02772/41934. DİDEM TUR . 35745 Herborn . Am Hintersand 6. Tel: 02772/42612. REISEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 027/16729. TEKİN MEZBAHA . 35716 Dietzhölzstr. Hauptstr. 12. Tel: 02774-4875. BABA MARKET . 35764 Sinn Tel: 02772-81349. KAYA MARKET . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-32127. KARADENİZ FIRIN . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-31082. REISEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Gloelstr. 17 Tel: 06441-47035. OSMAN MARKET 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31. Tel: 06441-449919. VİTA ECZANESİ . 35576 Wetzlar . Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. KFF-MEISTER KILIÇ 35764 Sinn-Edingen Brückenstr. 7. Tel: 06449-879. AKYÜZ REISEN 57078 Siegen . Bahnstr. 15. Tel: 0271/86889 veya 8708180. YÜKSELÖĞLU-ÜNAL MEZBAHA . 57072 Siegen . Schlachthaus 10. Tel: 0271/332840. YILMAZ REISEN 35708 Haiger Kühlhausstr. 11. Tel: 02773-73204. AYUKAT AHMET KARADAĞ . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-430445. YEMİNLİ TERCÜMAN Emin Özbeke . 35576 Wetzlar . Tel: 06441-951315. HARMANYERİ MARKET . 35754 Herborn Schwarzerstr. 2. Tel: 02772-582287. DOYUM GRILL 35745 Herborn . Hauptstr. 108. Tel: 02772-581476. BOĞAZICI MARKET . 61169 Friedberg . Pfimstede 5. Tel: 06031-9019. GENÇ MARKET (II) . 61169 Friedberg . Königsbergerstr. 16. Tel: 06031-161838. ALTAT MARKET 35260 Stadthalendorf Egerländerstr. 1. Tel: 06428-441519. SÜRGÜN SUPERMARKT 35260 Stadthalendorf . Hermann Lönstr. 2. Tel: 06428-441651. HARMANYERİ MARKET 35216 Marburg-Biedenkopf . Georg Kramer Str. 16. Tel: 06461 - 758663. AYĞUN MARKET . 35216 Marburg-Biedenkopf Hainstr. 55 Tel: 0178-8176385. GİMAR LEBENSMITTEL 34123 Kassel Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-826827. HİAL OBST UND GEMÜSE 34117 Kassel Wolfhagerstr. 57. Tel: 0561-770883. WEFA SUPERMARKT 34127 Kassel Holländische Str. 167. Tel: 0561-8907867. SEMA DÖNER 57562 Herdorf . Hauptstr. 63. Tel: 02744 - 931678. KILIÇ MARKET . 57562 Herdorf . Schneiderstr. 10. Tel: 02744-8120. KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ : Doğan Markt Berliner Ring 47. 64625 Bensheim Tel: 06251-680781. Demirel Reisen Ludwigstr. 40. 69483 Wald-Michelbach Tel: 06257-5186 veya 7719. Pascha Döner Ernst-Schneiderstr. 3. 64646 Heppenheim Tel: 06252-68590. İVECAN Änderungsschneideri Hl. Lehrstr. 26-28. 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. Reisebüro Antalya- Lehrstr. 2 (Starkenburger Passage) 64646 Heppenheim. Arzum Pizza Dönerhaus Fahrenbacherstr. 2. 64658 Fülth-Odenwald. König Döner Mahmut Celik Erbacherstr. 49. 64720 Michelstadt. Bizim Markt Zümbül Bahnhofstr. 58. 64720 Michelstadt. Bezirgan Markt Gerhard Hauptmann Str. 7. 64711 Erbach. Orient Grill-Bistro Ibrahim Tunca Erbacherstr. Str.10. 64711 Erbach. Batu Trakya-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst. Adam Bistro Hirschhorner Str. Beerfelden 64743.

SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE, TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. Tel: 0172 - 608 35 25

Gazeteniz Toplum'u burada adı geçen esnafımızdan da isteyebilirsiniz. Aylık ve ücretsizdir.

Rhein-Main bölgesinden her yıl 30 bin gencin gezdiği dev fuar, bu sene 5-7 Haziran'da Frankfurt'ta gerçekleşiyor

15. Frankfurt Meslek Eğitim ve Meslekte Gelişim Fuarı



Kısa adı IHK olan Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası'nın İş Bulma Ajansı, Frankfurt Belediyesi, Zanaatkarlar Odası (Handwerkskammer) desteğinde düzenlediği 15. Meslek Eğitim ve Meslekte Gelişim Fuarı 5-7 Haziran 2008 arasında zengin

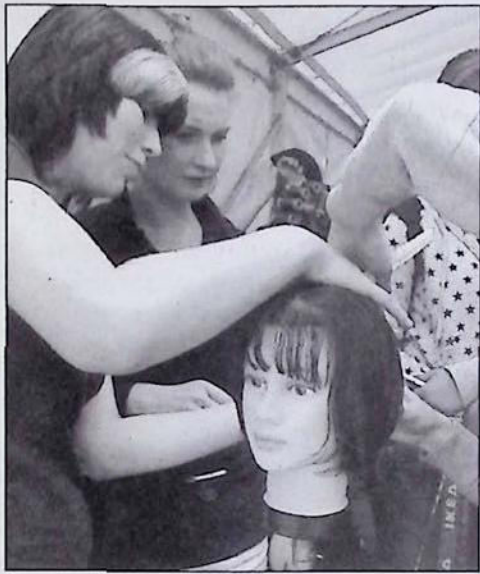
bir paralel program ile „Börsenplatz-Schillerstrasse“ adresindeki meydanda gerçekleşiyor. Fuar idaresinden verilen bilgilere göre, bu geleneksel

etkinlik bağlamında fuar boyunca meslek eğitim konusunda sayısız konferans ve açık oturum da düzenlenecek. Fuar, ilk iki günü 08:30 - 16:00, son gün ise, saat 10:00-15:00 arasında gezilip görülebilecek. Özellikle meslek eğitim yeri arayışında olan veya mesleğinde kendini geliştirmek ve uzmanlaşmak isteyen genç işgücüne yönelik bu fuara Rhein-Main bölgesinde 100'e yakın büyük kurum ve kuruluş katılacak ve bunların yetkilileri, kendi bünyelerindeki imkanlar hakkında bilgi verecek, ziyaretçi gençlerin sorularını yanıtlayacak.

Geleneksel panayırı bu sene de 30 bine yakın öğrencinin gezmesi bekleniyor. Fuarda, enformasyon standlarının yanı sıra, uzmanlar, kendi bünyelerindeki meslek eğitim imkanlarını uygulamalı olarak da tanıtıyor. Yetkililer, bu yılki fuarda bazı değişiklikler planlandığını, gençlerin meslek eğitimi hakkındaki bilgi birikimlerini test edeceğini ve bu bilgiler ışığında gerek fuar gerek



katılımcıların fayda verimliliğinin artırılmasının hedeflendiğini söylüyor. Fuarla ve bu bağlamdaki bilgilendirme konferans ve açık oturumların içeriği hakkında daha ayrıntılı bilgi 069-242945-18 numaralı telefondan veya www.bbm24.de internet adresinden veya 2008@bbm24.de elektronik posta adresinden alınabilecektir. (Silvia BORRONI)



Mesleğini bugün doğru seç Yarınlar da fazla yorulma!

Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası Başkanı Hans Joachim Tonnelier, 15. Meslek Eğitim Fuarı bağlamında gençlere seslenerek, meslek seçiminde gerçekçi olmalarını öneriyor ve „Öyle bir mesleği seç ki, daha sonra fazla çalışıp çabalamana gerek kalmayacak kadar güçlü olsun“ diyor. Almanya'da 340'ı aşkın farklı meslek grubu bulunduğu altını çizen Başkan Tonnelier, oda kapsamında meslek eğitim imkanlarının arttığını, bunun da sağlanan meslek eğitim sözleşmesinde artan sayılar ile kanıtlandığını kaydediyor ve: „Bugün piyasada, herkesin ilgisine ve becerisine göre bir meslek dalı vardır. Bunun için eğitim almak isteyen genç insanın çaba sarfetmesi ve bu dalı istediğini göstermesi gerekir.“ görüşünü sözlerine ekliyor. 5-7 Haziran tarihleri arasında yapılacak olan fuara gençleri davet eden IHK Başkanı Hans Joachim Tonnelier, „Eğer 3 gün boyunca bu fuarda istediğinize ve ilginize uygun bir meslek dalı yoksa, o zaman odamızın www.ihk.lehrstellenboerse.de şeklindeki internet sayfasında daha fazla meslek dalı sizi bekliyor demektir.“ diyor ve ekliyor: „Kim birazcık kolları sıvamaz ise, onun kazanma şansı azdır.“ Bu arada Zanaatkarlar Odası Rhein-Main HWK Başkanı Bernd Ehlinger de, meslek eğitimi içerikli çağrısında, kendi alanlarının Almanya ekonomisinin önemli bir ayağını oluşturduğunu dile getirdi ve: „Bizim sektörümüzde meslek eğitimi almak isteyenler, sanıldığının aksine çok modern bir dünyada olduklarını göreceklerdir.“ diyor. Frankfurt İş Bulma Ajansı Başkanı Volker Erhard ise, piyasadaki olumlu gelişmenin umut verici olduğunu vurguluyor ve işverenlerin kendi bünyesindeki meslek eğitim olanaklarını haber vermesini istiyor.

15. Berufsbildungsmesse

5. – 7. Juni 2008

Do./Fr. 8.30 – 16.00 Uhr
Samstag 10.00 – 15.00 Uhr

Rhein-Main

Börsenplatz, Schillerstraße und in der
Industrie- und Handelskammer
Frankfurt am Main

Mit Ausbildung und
Studium in die Zukunft

• über 50 Vorträge und Workshops
zum Mitmachen

• über 80 Aussteller

www.bbm24.de

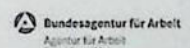
Veranstalter:



Industrie- und Handelskammer
Frankfurt am Main



STADT FRANKFURT AM MAIN



Koordination und Ausführung:

Firmengruppe Schlötte & Partner, Sigma Studio K.-J. Schlötte



Darmstadt Turnuvası

Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu'nun (AGAH) Darmstadt Belediyesi Göçmenler Bürosu'nun desteğinde düzenlediği ve „Dostluk Buluşması“ adı verilen bu geleneksel kapalı salon turnuvasında ev sahipliğini geçen yılın birincisi Darmstadt takımı yaptı. 6 takımın katıldığı ve Türk yemeklerinin de ikram edildiği turnuvada ipi göğüsleyen taraf, bu kez Friedberg ekibi oldu. Darmstadt, Frankfurt, Friedberg, Rüsselsheim, Wiesbaden'den ekiplerin mücadele sergi ettiği bu turnuvaya özgü kupa gezici karakter taşıyor ve her yıl, kazanan takımın müzesine gidiyor. (Hamide Küçükler)

Bad Homburg Vatanspor 25 Yaşında

Bad Homburg Vatanspor Hessen ealeti Bezirksliga adlı kümeden bir üste çıkmak için mücadele verirken, 25. kuruluş yıldönümünü de eğlence akşamı ile kutladı. Kirdorf Belediye Salonu'ndaki etkinliğe sporcu ve yöneticiler ile çok sayıda taraftar aile üyeleriyle büyük ilgi gösterirken, Başkan Yardımcısı Ayhan Şahin açış konuşmasında takımın hedeflerini anlattı. Şahin, ilk kuşak Türkler'in kurduğu Vatanspor'un, sporu aşan toplumsal uyum ve dayanışma merkezi olduğuna işaret etti ve Bod Homburg Belediyesi'nin de alt yapı desteği ile kendilerini onurlandırdığını kaydetti. Ayhan Şahin, sporcu bazında alt yapı kurmak istediklerini ve bu nedenle küçük yaşta futbola ilgi duyan gençlere ihtiyaç duyduklarını sözlerine ekleyerek, anne



babalara çağrıda bulundu. Takım antrenörü Yavuz Tosunoğlu ise, ekibin performansını değerlendirdi ve gelecek bağlamında umut veren sözleri dile getirdi. „Vatanspor'un geleceği parlak“ sloganı altında geçen etkinlikte Grup Eskici ve Albay'ın, Zeynep ve Michael Amer gibi sanatçıların sahne sunumları, oryantal dansçı Dima'ın kıvrak gösterisi de büyük ilgi gördü. Bu arada gecede yapılan özel çekilişteki büyük ikramiye Ford

Fusion marka otomobilin talihlisi ise, Mustafa Dülger oldu.

Frankfurt'ta Alman - Amerikan Futbol Şöleni

Hem futbol oynayacak; hem de resim yapacaklar

Amerikalı bir vakıf olan „Foundation for Hospital Art“, Frankfurt Gençlik Komisyonu ve Hessen Futbol Federasyonu ile işbirliği yaparak, Amerikan Başkonsolosluğu ile Frankfurt Belediyesi'nin de desteğiyle 20 Haziran Cuma günü 14-20 saatleri arasında 14 yaş altı genç sporcuların olacağı bir takımlar arası futbol turnuvası düzenliyor. Proje koordinatörlerinden Derya Karaova'nın verdiği bilgiye göre, „Sportanlage der TGS 51, Niedwiesenstrasse 60431 Frankfurt“ sahasındaki turnuvaya katılan çocuklar, bir de büyük boy duvar resimlerine kendi düşlerini çizecek. Bu resimler daha sonra, Frankfurt ve yöresindeki hastanelerde bulunan çocuk kliniklerine armağan edilecek. Bu turnuvada futbol kulüpleri bünyesindeki D-Jugend ve U 14-Kızlar ekipleri sahaya çıkabilecek. Koordinatör Derya Karaova, bu etkinliğe bölgede yaşayan Türk ailelerin de çocuklarıyla birlikte davetli olduğunu haber verdi. „Foundation for Hospital Art“ adlı Amerikalı vakıf, kamu yararına çalışıyor ve ana hedefi hastaneleri, hastalar için huzurlu bir ortam haline getirme de bulunuyor.



„Es-Esler“in şampiyonluk sevincine Almanya desteği

Eskişehirspor'un 12 yıl aradan sonra Türkiye 1. Süperligi'ne çıkması, yurtdışı olduğu gibi, yurtdışında yaşayan tüm hemşeriler tarafından coşkuyla kutlandı. Merkezi Frankfurt'taki Eskişehirli Derneği'nin çok kısa vadeli organize ettiği kutlama akşamına, Almanya'nın birçok kentinden futbolsever hemşeriler aileleriyle birlikte katıldı. Frankfurt-Fechenheim semtindeki şampiyonluk kutlamasını bir konuşma ile açan Başkan Adnan Erden, Es-Esler hastası olarak, inanılmaz bir mutluluk yaşadığını belirtti ve „Eskişehirspor'un başarılı olabilmesi için Almanya'da yaşayan hemşeriler olarak ellerinden gelen desteği göstereceklerini ifade etti. 1 yıl önce kurdukları Eskişehirli Derneği'ne hemşerilerin ilgisini beklediklerini de kaydeden Erden, „Derneği-

miz elbette sadece spor etkinliklerine destek vermiyor. Bunun yanı sıra, kentimizde eğitim desteğine muhtaç aile çocuklarına, özürliülere yardım amaçlı projeleri he hazırlıyoruz. Memleketimize el uzatma konusunda katkılarınızı derneğimizden esirgemeyin. Ayrıca hemşeriler arasında tanışmayı, dayanışmayı, dostluğu da güçlendirmek istiyoruz.“ dedi. Eskişehirspor'u Avrupa kupalarında da görmeyi hedefleyen dernek yöneticilerinden Levent Karaca ise, derneğin temel ilkesinin şeffaflık olduğunu, yapılan yardımların en son kurusuna kadar amacına uygun kullanılacağını ifade etti. Fotoğrafta, Frankfurt'taki yemekli etkinliğe katılan bir grup hemşeri, gece boyunca müzikle coşarken, „Es-Esler“e özgü sloganlarla da coştı.

(Haber ve Fotoğraf: Serkan SOLMAZ)

Müslüman kız öğrenci yüzme dersine katılmak zorunda

Almanya'da müslüman kökenli bir grup kız öğrencilerin aileleri ile okul yönetimleri arasında yaşanan „yüzme dersleri“ konulu tartışmaya Düsseldorf İdari Mahkemesi bir yorum getirdi ve herkesin karma yüzme derslerine katılmak zorunda olduğunu hatırlattı. Realschule adlı ortaokula devam eden bir müslüman kız öğrencinin ailesi ile, okul yönetimi arasında yüzme dersleri-

ne girme konulu tartışmayı ele alan mahkeme, „Okul yönetiminden, kızlar için ayrı erkekler için ayrı yüzme dersi organize etmesi beklenemez.“ dedi ve müslüman ailenin „Kızımız, islami inanca göre, vücudunu örtmek ve başkasına göstermemek zorundadır.“ şeklindeki gerekçesini geri çevirdi. Mahkemenin emsal oluşturabilecek karar dosya numarası şöyle: AZ: 18 K 301 / 08



Türk Tiyatrosunun Dışa Açılım Projesi



Resimde, Devlet Tiyatroları'ndan İskender Altın, Frankfurt Güneş Tiyatrosu'ndan Müjdat Albak, Ora Dal Derneği'nden Koral Okan ve Gallus Tiyatrosu Genel Müdürü Winfried Becker basın toplantısında görülmüyor.

T.C. Kültür Bakanlığı'na bağlı Devlet Tiyatroları, sonbahardan itibaren düzenli biçimde Almanya ekseninde Avrupa turnesine çıkacak. Frankfurt'ta Güneş Tiyatrosu ve Ora dal' adlı derneğin öncülüğünde düzenlenen ve Gallus Tiyatrosu'ndan Winfried Becker'in hazır bulunduğu toplantıda konuşan Devlet Tiyatroları Genel Müdürlüğü,

sözcüsü İskender Altın'ın verdiği bilgiye göre, 2-12 Ekim günleri arasında Frankfurt'ta düzenlenecek olan 1. Çok Kültürlü Tiyatro Günleri ile başlayacak olan Almanya

programı, her ay yeni bir oyunu, Türk tiyatroseverler ile buluşturmayı hedefliyor. Altın: „Biz Arjantin'den Kore'ye dek sayısız ülke ile işbirliği yapıyoruz. Almanya'da da birçok bölgedeki önemli kurumlar ile ortak projeler geliştiriyoruz. Stuttgart Tiyatrosu öncülüğünde hazırlanacak olan Almanya turneleri sayesinde, artık bu bölgeyi de yeni çalışma alanı olarak göreceğiz.“ diyor. Edinilen bilgilere göre, 1-12 Ekim tarihleri arasında Türkiye'den gelecek Türkçe tiyatro gösterileri arasında Yıldız Kenter'in sergilediği „Ben Anadolu“ adlı oyun da var. Bu tarihler arasındaki programda, Kurban, Ters Evlenme, Tek Kişilik Şehir, Kadının Feryadı, Ashura gibi Türki-

„Pardon Yani!“ kabul gördü

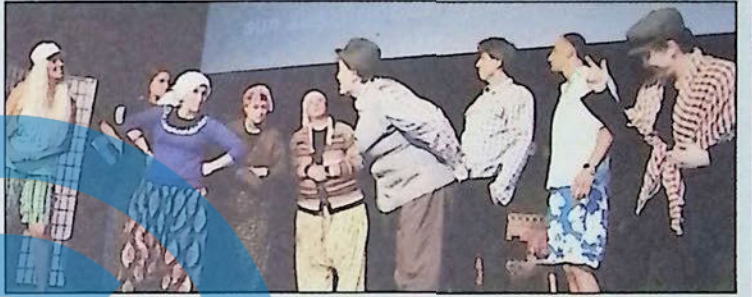
Türkiye'deki bazı toplumsal gerçeklere hicivli bir yolla eğilen ve televizyon programlarını gülmece silahıyla eleştiren „Pardon Yani!“ adlı güldürü oyunu, Offenbach ve Dietzenbach'ta başarıyla sergilendi. Almanca üst yazılı sergilenen ve tamamen amatör oyuncularından oluşan topluluğun 2 saatlik güldürü maratonu, salonu dolduran Türk tiyatroseverler kadar Alman konukların da büyük alkışını aldı. Kamil Kellecioğlu'nun öncülüğünde 5 yıl önce Türk Alman Kulübü bünyesinde çalışmalarına başlayan Tiyatro Frankfurt ekibi, bu son sahne performansı ile gelecek için umut verdi.

Kandemir Konduk'un kaleme al-

dığı bu müzikal oyuna aylardır hazırlanan topluluk, finale birkaç gün kala büyük bir talihsizliği de yaşadı. Kadronun önemli isimlerinden Mesut Pura'nın ani kalp krizi geçirmesi, oynadığı bölümleri suya düşürürken, mevcut kadro ise, kendisini aratmayacak kadar başarılı bir seyir izledi.

Oyuncular perde kapanıp seyircileri selamlarken, konuklar arasında olan Mesut Pura'yı sahneye davet etti ve geçmiş olsun derken, sağlıklı olmasını diledi.

Bu oyunu Almanya'nın değişik bölgelerinde sergilemek isteyen dernek ve girişimler, 0163-1527737 numaralı telefon ile irtibat kurabilecek.



Offenbach Ledermuseum-Deri Müzesi'ndeki gösteride, Frankfurt ve yöresinden amatör oyuncuların performansı, profesyonelleri aratmadı. Müzik ve danslarla ayrı bir boyut kazanan oyunu, salonu son sandalyeye kadar dolduran tiyatrosever seyirciler ilgiyle izledi.



ye'de beğeni toplamış oyunlar da dikkati çekiyor. Gallus Tiyatrosu Genel Müdürü Winfried Becker, sonbahar programında Türk yazarların Türkçe oyunlarının ağırlık kazanacağını kaydediyor.

50 senelik mutfak jübilesi!

Birçok cazip mutfak teklifleri ile kutluyoruz

Her satın aldığınız mutfak için aşağıdaki özel hediyeleri sunuyoruz:

- 1.000,- Euro'dan itib. için bir E-Ocak
- 2.000,- Euro'dan itib. için bir bulaşık makinesi
- 3.000,- Euro'dan itib. için bir buz dolabı buzluk kombinezonu
- 4.500,- Euro'dan itib. için bulaşık makinesi dahil komple elektrikli eşyalar seti hediye ediyoruz!

Bunların haricinde

15 x komple ucuz mutfak "Jübile" ocak ts. ve bu. mak. dhl., 260 cm en, elek.e. dhl. 666,-

13 x komple ucuz mutfak "50 sene" elek ocak ts. dhl., en 165 x 225 899,-

12 x komple parlak dış görünümli mutfaklar "Mutfak jübilesi" L-şeklinde + ocak tesisi 1.299,-

Tüm tezgahlar bütün renklerde "Ucuzluk jübilesi" parça parça 79,- Euro'dan itibaren

Türkçe bilgi için bayan Nezahat Çalışoğlu emrinizde
- Mağaza önünde park yerleri mevcuttur
Frankfurt/Main - Borsigallee 6 - Tel. 069 / 42 69 66 36
U-Bahnhof U-7, Busst. Gwinnerstr., Richtung Enkheim
Açılış saatleri: P.tesi-Cu. saat 11.30 - 20.00 arası
Cumartesi saat 10.00 - 20.00 arası

www.mein-kuechenland.de

VICTORIA

Ein Unternehmen der ERGO Versicherungsgruppe

- ▼ İŞVERENLER
- ▼ GİRİŞİMCİLER
- ▼ SERBEST MESLEK SAHİPLERİ
- ▼ ÇALIŞANLAR
- ▼ Dükkan, Büro, İşyeri sahipleri

SIZE
SESLENİYORUZ

14 yıllık tecrübemizle
yine yanınızdayız.
Az ödeyip, gerektiği
boyutta sigortalanır-
ken riskinizi önemli
ölçüde azaltacağız.

Victoria
Versicherung AG

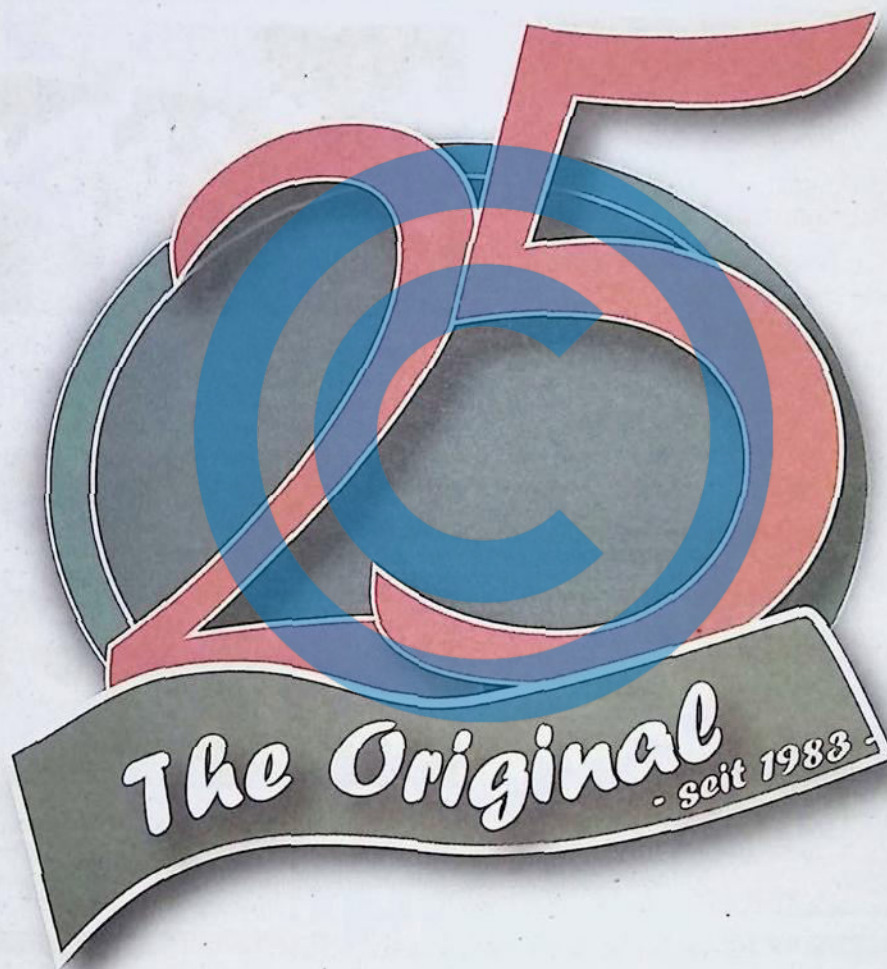
Generalagentur
GAZI GÜLEÇ
Versicherungsfachmann BWV

Tel: 069 - 41 67 79
Cep: 0172 - 67 37 435
Faks: 069 - 40 80 60 77

e-posta:
gazi.gulec@victoria.de

- ✓ Geschäftsversicherung (Yatırımlarınızı risk etmeyin)
- ✓ Krankenversicherung (Şahsi sağlığınıza yerinde değilseniz, diğerleri hiç olamaz)
- ✓ Rentenversicherung (Geleceğinizi biz kurmak istiyoruz)
- ✓ Haftpflichtversicherung (Sorumluluk bizim işimiz)
- ✓ Rechtschutzversicherung (Avukat ve mahkeme masraflarını üstleniyoruz)
- ✓ Lebensversicherung (Geleceğinizin güvencesi demektir)
- ✓ Unfallversicherung (Kaza geliyor muyuz, Siz tedbirinizi önceden alın)
- ✓ Hausrat/Wohngebäudeversicherung
- ✓ Autoversicherung+Mopedversicherung
- ✓ Bausparen

karmez.com



FRANKFURT * IZMIR * PARIS * ANVERS * BARCELONA * MILANO

GROUP